

Manuale d'istruzione

1 OPERAZIONI
PRELIMINARI

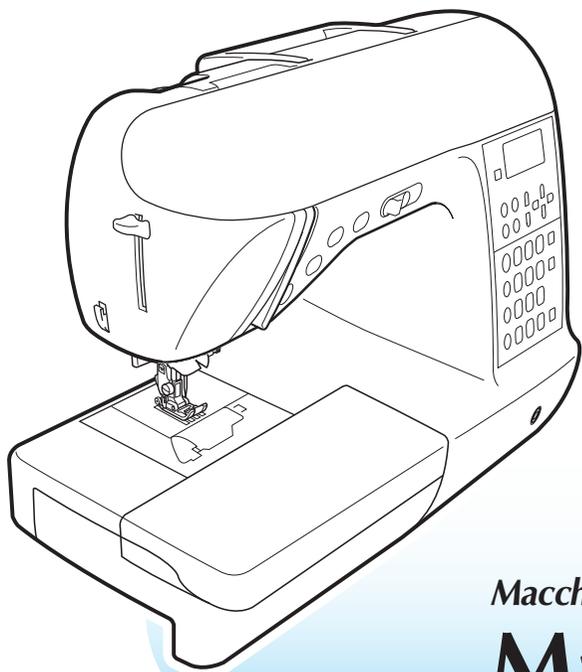
Leggere prima dell'utilizzo.

2 ELEMENTI DI BASE
DELLA CUCITURA

3 PUNTI UTILI

Leggere in caso di necessità
di informazioni supplementari.

4 APPENDICE



Macchina da cucire computerizzata

**Manuale
d'istruzione**

Istruzioni di sicurezza importanti

**Leggere le presenti istruzioni di sicurezza prima di provare ad utilizzare la macchina.
Questa macchina è prevista per uso domestico.**

PERICOLO - Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1 Scollegare **sempre** la macchina dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso, per la pulizia, quando si eseguono le regolazioni di manutenzione indicate nel presente manuale o se si lascia la macchina incustodita.

ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni personali.

2 Scollegare **sempre** la macchina dalla presa elettrica quando si rimuovono i coperchi, durante la lubrificazione o quando si eseguono le regolazioni indicate nel presente manuale di istruzioni:

- Per scollegare la macchina, portare la macchina nella posizione contrassegnata dal simbolo "O" per spegnerla, quindi afferrare la spina ed estrarla dalla presa elettrica. **Non** tirare il cavo.
- Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica. Non utilizzare prolunghe.
- Scollegare **sempre** la macchina in caso di interruzioni di corrente.

3 Non azionare mai la macchina se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o è danneggiata oppure se è stata versata acqua sull'unità. Portare la macchina al rivenditore o centro assistenza autorizzato più vicino per i controlli, le riparazioni, le regolazioni elettriche o meccaniche. Nel caso in cui, durante la conservazione o l'utilizzo della macchina, si noti qualcosa di strano come odori, calore, scolorimento o deformazione, smettere di utilizzare la macchina e scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.

4 Tenere **sempre** libera l'area di lavoro:

- Non azionare la macchina con aperture dell'aria bloccate. Tenere lontani fili, polvere e panni dalle aperture di ventilazione della macchina da cucire e del comando a pedale.
- **Non** depositare oggetti sul pedale reostato.
- **Non** utilizzare prolunghe. Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica.
- **Non** far cadere o inserire **alcun** oggetto in **alcuna** apertura.
- **Non** azionare la macchina in luoghi in cui si utilizzano prodotti spray o si somministra ossigeno.
- **Non** utilizzare la macchina vicino a fonti di calore, quali stufe o ferri da stiro; in caso contrario, la macchina, il cavo di alimentazione o l'indumento che si sta cucendo potrebbero infiammarsi provocando incendi o scosse elettriche.

5 Prestare particolare attenzione durante la cucitura:

- Prestare **sempre** molta attenzione all'ago. Non utilizzare aghi piegati o danneggiati.
- Tenere le dita lontane da **tutte** le parti in movimento. Prestare particolare attenzione intorno all'ago della macchina.
- Portare la macchina da cucire della posizione indicata dal simbolo "O" per spegnerla quando si eseguono regolazioni nell'area dell'ago.
- **Non** utilizzare una placa ago danneggiata o errata, perché potrebbe causare la rottura dell'ago.
- **Non** premere o tirare il tessuto durante la cucitura e seguire attentamente le istruzioni per la cucitura a mano libera, in modo da non piegare l'ago e provocarne la rottura.

6 Questa macchina **non** è un giocattolo:

- Prestare particolare attenzione all'utilizzo della macchina da parte di bambini o nelle loro vicinanze.
- Non utilizzare in ambienti esterni.

7 Per una maggiore durata:

- Riporre la macchina da cucire in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta. Non utilizzarla o collocarla accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
- Per la pulizia della custodia, utilizzare solo saponi o detergenti neutri. Benzene, solventi e polveri abrasive possono danneggiare sia la macchina che la custodia e vanno quindi evitati.
- Consultare sempre il presente manuale d'istruzione per sostituire o riparare i vari gruppi, il piedino premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantire un'installazione corretta.

8 Per riparazioni o regolazioni:

- Se l'unità luminosa (LED) è danneggiata, occorre farla sostituire da un rivenditore autorizzato.
- In caso di guasto o qualora sia necessario procedere a regolazioni, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella di risoluzione dei problemi sul retro del manuale d'istruzione. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato.

Utilizzare questa macchina solo per l'uso previsto, conformemente a quanto descritto nel presente manuale

Utilizzare gli accessori consigliati dal produttore come indicato nel presente manuale.

Conservare queste istruzioni.

Il contenuto del manuale e le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

SOLO PER GLI UTENTI NEL REGNO UNITO; EIRE; MALTA E CIPRO

IMPORTANTE

- In caso di sostituzione del fusibile della spina, utilizzare un fusibile approvato dall'ASA per il BS 1362, cioè contrassegnato dal simbolo .
- Riposizionare sempre il coperchio del fusibile. Non utilizzare spine senza coperchio del fusibile.
- Se la presa elettrica disponibile non è adatta alla spina fornita con questa apparecchiatura, contattare il proprio rivenditore autorizzato per ottenere il cavo corretto.

PER GLI UTENTI IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA

Questa macchina da cucire non deve essere utilizzata da bambini, né da disabili senza assistenza.

Sommario

Istruzioni di sicurezza importanti.....	1
Introduzione.....	7
Funzioni della macchina da cucire.....	7
Accessori.....	8
Accessori in dotazione.....	8
Accessori opzionali.....	9
Nomi delle parti della macchina e rispettive funzioni.....	10
Vista anteriore.....	10
Sezione ago e piedino premistoffa.....	11
Vista lato destro/posteriore.....	11
Pulsanti di funzionamento.....	12
Pannello operativo.....	13

OPERAZIONI PRELIMINARI **15**

Accensione e spegnimento della macchina.....	16
Precauzioni in materia di alimentazione.....	16
Accensione della macchina.....	17
Spegnimento della macchina.....	17
Significato delle schermate del display a cristalli liquidi.....	18
Modifica delle impostazioni della macchina.....	19
Modifica delle impostazioni.....	19
Regolazione della luminosità del display a cristalli liquidi.....	21
Cambiamento della lingua delle schermate.....	21
Avvolgimento/installazione della spolina.....	22
Precauzioni riguardo alla spolina.....	22
Avvolgimento della spolina.....	22
Installazione della spolina.....	26
Infilatura superiore.....	28
Infilatura del filo superiore.....	28
Infilatura dell'ago.....	31
Infilatura manuale dell'ago.....	31
(senza l'utilizzo dell'infila ago).....	33
Utilizzo dell'ago gemello.....	33
Estrazione del filo della spolina.....	36
Sostituzione dell'ago.....	37
Precauzioni relative all'ago.....	37
Tipi di aghi e relativo uso.....	38
Controllo dell'ago.....	39
Sostituzione dell'ago.....	39
Sostituzione del piedino premistoffa.....	41
Precauzioni relative al piedino premistoffa.....	41
Sostituzione del piedino premistoffa.....	41
Regolazione della pressione del piedino premistoffa.....	43
Rimozione del supporto del piedino premistoffa.....	43
Utilizzo del piedino doppio trasporto.....	44
Cucitura di pezzi cilindrici o di grandi dimensioni.....	46
Cucitura di pezzi cilindrici.....	46
Cucitura di pezzi di tessuto di grandi dimensioni.....	46

Cucitura	50
Procedura generale per la cucitura	50
Posizionamento del tessuto	51
Inizio della cucitura	52
Fissaggio della cucitura	54
Taglio del filo	55
Regolazione della tensione del filo	57
Tensione del filo	57
Modifica della tensione del filo superiore	58
Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto	59
Regolazione della larghezza del punto	59
Regolazione della lunghezza del punto	60
Funzioni utili	61
Modifica della posizione di arresto dell'ago	61
Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo	61
Taglio automatico del filo	63
Salvataggio delle impostazioni del punto	64
Sollevamento e abbassamento del piedino premistoffa a mano libera	65
Suggerimenti utili per la cucitura	66
Cucitura di prova	66
Modifica della direzione di cucitura	66
Cucitura di curve	66
Cucitura di tessuti pesanti	67
Cucitura di tessuti leggeri	67
Cucitura di tessuti elastici	67
Cucitura di pelle o tessuti in vinile	68
Cucitura di un margine di cucitura regolare	68

PUNTI UTILI

Selezione del punto	70
Selezione dei tipi di punto e dei disegni	70
Selezione del punto	72
Punti soprappiglio	76
Cucitura di punti soprappiglio con il piedino per soprappiglio "G"	76
Cucitura di punti soprappiglio con il piedino per zig-zag "J"	77
Cucitura di punti di soprappiglio con la taglierina laterale	78
Punti di base	80
Imbastitura	80
Punti di base	81
Punto orlo invisibile	82
Cucitura di asole/Cucitura di bottoni	84
Cucitura di asole	85
Cucitura bottoni	89
Cucitura di cerniere	91
Inserimento di una cerniera centrale	91
Inserimento di una cerniera laterale	93
Cucitura di cerniere/cordoncini di guarnizione	96
Inserimento di una cerniera centrale	96
Applicazione di un cordoncino di guarnizione	97
Cucitura di tessuti elastici e nastro elastico	98
Cucitura elastica	98
Applicazione dell'elastico	98
Cucitura di applicazioni, patchwork e trapuntatura	100
Cucitura di applicazioni	101

Cucitura di patchwork (trapuntatura "crazy quilt")	102
Rammendo	102
Trapuntatura	104
Trapuntatura a moto libero.....	105
Cucitura di punti pieni utilizzando il regolatore della velocità di cucitura	106
Punti di rinforzo	108
Punto elastico triplo	108
Cucitura di rinforzi	108
Rammendo	110
Punto occhiello	112
Punto orizzontale	113
Punti decorativi	115
Punti a giorno	116
Punti smerlo.....	117
Punto smock	117
Cucitura di un orlo a conchiglia	118
Giunzione.....	119
Decorazioni tradizionali	119
Cucitura dei vari disegni decorativi incorporati	122
Cucitura di bei disegni	122
Cucitura di disegni	122
Combinazione di disegni	123
Cucitura ripetuta di disegni	124
Controllo del disegno selezionato	124
Modifica delle dimensioni del disegno	125
Modifica della densità della cucitura	126
Modifica della lunghezza del disegno	127
Spostamento di disegni	128
Immagine speculare del disegno	129
Salvataggio dei disegni.....	130
Recupero di un disegno	130
Riallineamento del disegno	131
Creazione di un disegno	133
Disegno dello schema del disegno	133
Inserimento dei dati del disegno	134
Esempi di disegni	136

APPENDICE

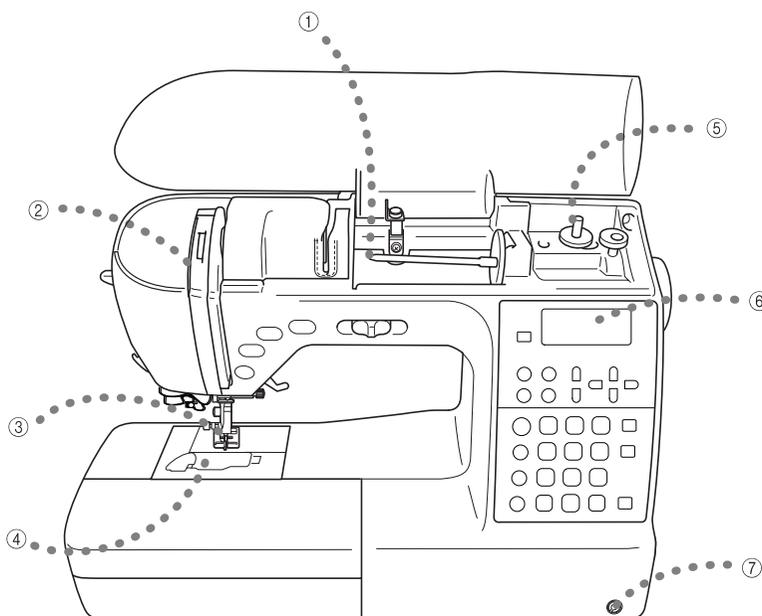
137

Impostazioni del punto.....	138
Punti utili	138
Altri punti.....	144
Cura e manutenzione	149
Pulizia della superficie della macchina	149
Pulizia della guida	149
Risoluzione dei problemi.....	151
Messaggi di errore.....	155
Sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente	156
Segnale acustico	156
Esclusione del segnale acustico	156
Indice	158

Introduzione

Vi ringraziamo per avere acquistato questa macchina da cucire. Prima di utilizzare la macchina da cucire, leggere attentamente le "Istruzioni di sicurezza importanti" (pagina 1), quindi studiare il presente manuale per poter utilizzare correttamente le varie funzioni. Una volta terminata la lettura del manuale, consigliamo di conservarlo in un luogo in cui sia rapidamente accessibile per poterlo consultare in futuro.

Funzioni della macchina da cucire



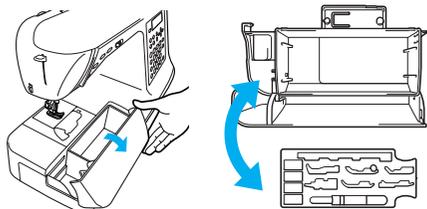
- ① **Facile infilatura superiore**
Poiché il rocchetto può essere installato sulla parte anteriore della macchina da cucire, il filo superiore potrà essere infilato facilmente. Inoltre, l'ago può essere infilato con una semplice operazione (pagina 28).
- ② **Tensione del filo superiore completamente automatica**
La tensione del filo viene regolata automaticamente.
- ③ **Taglio automatico del filo**
È possibile impostare la macchina da cucire in modo che il filo venga tagliato automaticamente al termine della cucitura (pagina 63).
- ④ **Infilatura inferiore con un semplice tocco**
È possibile iniziare a cucire senza far passare il filo della spolina (pagina 26).
- ⑤ **Avvolgimento semplice della spolina**
Il filo può essere avvolto rapidamente e facilmente attorno alla spolina (pagina 22).
- ⑥ **Punti incorporati**
È disponibile una serie di punti incorporati, tra cui punti utili, punti con caratteri e punti decorativi.
- ⑦ **Ginocchiera alzapedino**
Utilizzare la ginocchiera alzapedino per sollevare e abbassare il piedino premistoffa con il ginocchio, lasciando libere entrambe le mani per manipolare il tessuto (pagina 65).

Accessori

Dopo avere aperto la scatola, assicurarsi che contenga gli accessori seguenti. Se un elemento dovesse mancare o essere danneggiato, rivolgersi al rivenditore.

Accessori in dotazione

Nella scatola devono essere presenti anche i seguenti elementi.

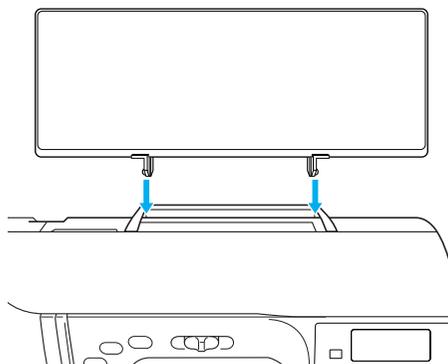


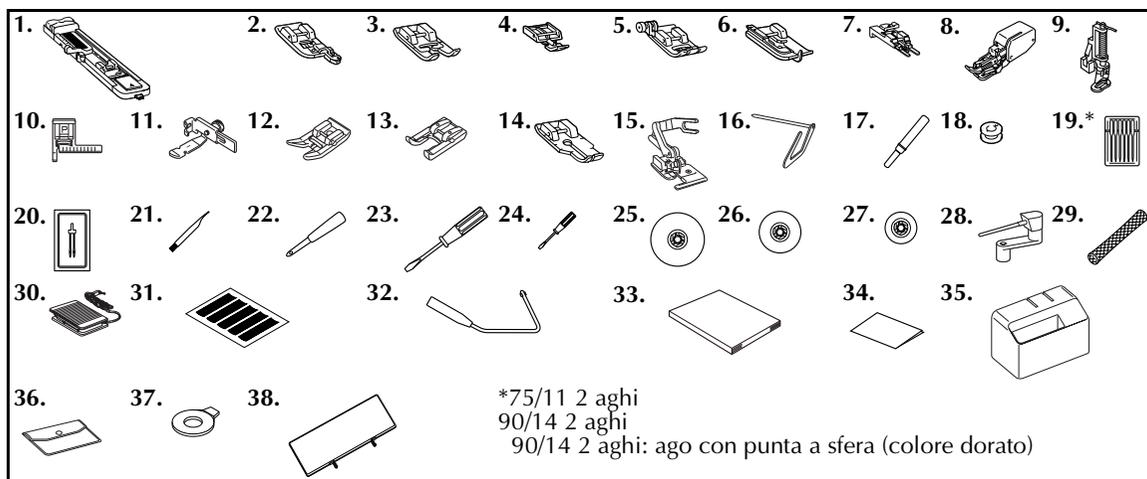
Nota

- La vite del supporto del piedino premistoffa è disponibile presso il vostro rivenditore autorizzato. (Codice parte: XA4813-051)
- Il vassoio accessori organizzato è disponibile presso il proprio rivenditore autorizzato. (Codice parte: XC4489-051)

■ Montaggio della piastra disegno/punto

La piastra disegno/punto mostra il numero di punti e i disegni disponibili con ciascuna modalità punto. Montare la piastra disegno/punto sul manico come indicato nell'illustrazione in basso.

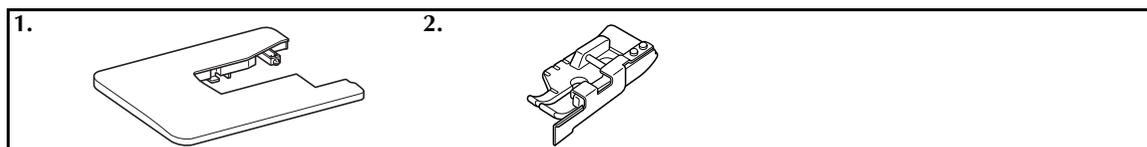




N.	Nome parte	Codice parte	N.	Nome parte	Codice parte
1	Piedino per asole "A"	XC2691-053	20	Ago gemello	X59296-151
2	Piedino per soprappiù "G"	XC3098-051	21	Spazzolino di pulizia	X59476-051
3	Piedino per monogrammi "N"	X53840-351	22	Punzone per occhielli	135793-001
4	Piedino per cerniere "I"	X59370-051	23	Cacciavite (grande)	XC8349-051
5	Piedino per zig-zag "J" (sulla macchina)	XC3021-051	24	Cacciavite (piccolo)	X55468-051
6	Piedino per punto invisibile "R"	X56409-051	25	Fermo per rocchetto (grande)	130012-054
7	Piedino di cucitura bottone "M"	130489-001	26	Fermo per rocchetto (medio) (2)	X55260-153
8	Piedino doppio trasporto	F033N (XC2214-002)	27	Fermo per rocchetto (piccolo)	130013-154
9	Piedino per trapuntatura	F005N (XC1948-002)	28	Portarocchetto supplementare	XC4654-051
10	Piedino di guida punti "P"	F035 (XC1969-002)	29	Retina	XA5523-050
11	Piedino per cerniere/ cordoncini regolabile	F036N (XC1970-002)	30	Pedale reostato	XD0496-051 (Area UE) XC6651-151 (altre aree)
12	Piedino non adesivo	F007N (XC1949-002)	31	Set di fogli millimetrati	GS4 (XC4549-050)
13	Piedino a punta aperta	F027N (XC1964-002)	32	Ginocchiera alzapiedino	XA6941-052
14	pie-dino per trapuntatura da 1/4 di pollice	F001N (XC1944-052)	33	Manuale d'istruzione	XE0896-001
15	Taglierina laterale	F054 (XC3879-002)	34	Guida di riferimento rapido	XE0360-001
16	Guida di trapuntatura	F016N (XC2215-002)	35	Custodia rigida	XC9701-052
17	Taglia asole	X54243-051	36	Borsa accessori	XC4487-051
18	Spolina (4)	SFB (XA5539-151)	37	Cacciavite a disco	XC1074-051
19	Set di aghi	X58358-051	38	Piastra disegno/punto	XE0541-001

Accessori opzionali

Sono disponibili i seguenti accessori opzionali.



1. Tavola ampia

Codice parte: WT5(XC9567-152)

2. Piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice con guida

Codice parte: F057(XC7416-252)



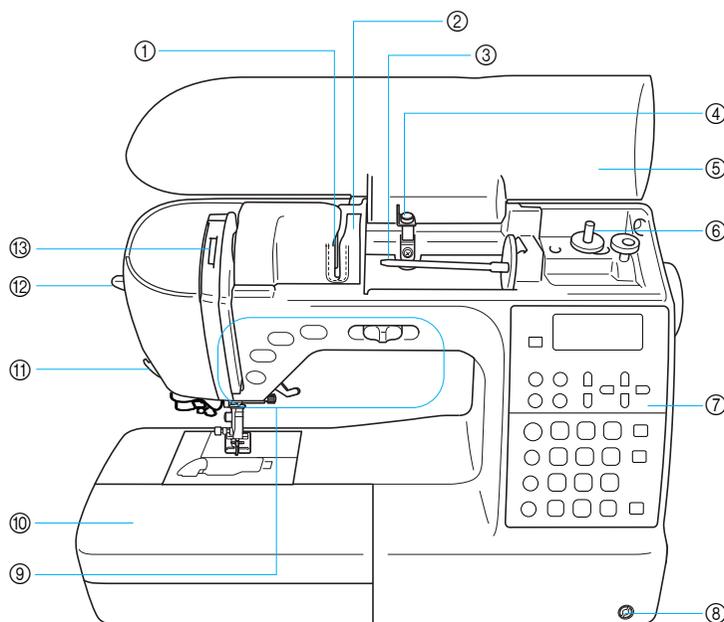
Promemoria

- Per acquistare accessori o componenti opzionali, rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.

Nomi delle parti della macchina e rispettive funzioni

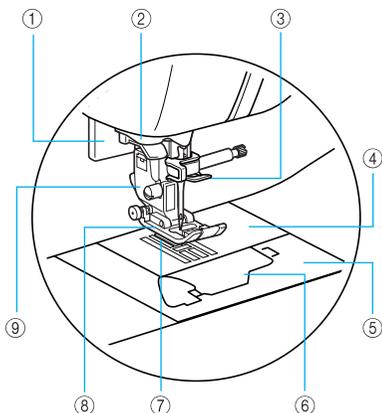
Qui di seguito sono indicati i nomi delle diverse parti della macchina da cucire, accompagnati dalle descrizioni delle rispettive funzioni. Prima di utilizzare la macchina da cucire, leggere attentamente queste descrizioni per imparare i nomi delle diverse parti della macchina.

Vista anteriore



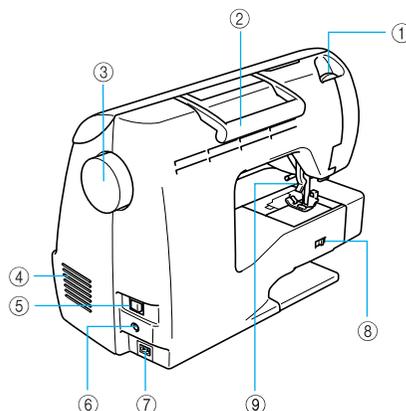
- ① **Piastra del guidafilo**
Far passare il filo sotto la piastra del guidafilo.
- ② **Coperchio guidafilo**
Passare il filo dietro il coperchio del guidafilo quando si infila il filo superiore.
- ③ **Portarocchetto**
Porre un rocchetto di filo sul portarocchetto.
- ④ **Guidafilo per l'avvolgimento della spolina e disco di pretensionamento**
Far passare il filo sotto questo guidafilo e attorno al disco di pretensionamento quando si avvolge il filo della spolina.
- ⑤ **Coperchio superiore**
Aprire il coperchio superiore per posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto.
- ⑥ **Avvolgitore spolina**
Utilizzare l'avvolgitore spolina quando si avvolge la spolina.
- ⑦ **Pannello operativo**
Utilizzare per la selezione dei punti e per le varie funzioni dei punti. (pagina 13)
- ⑧ **Innesto per ginocchiera**
Inserire la ginocchiera alzapiedino nell'innesto per ginocchiera.
- ⑨ **Pulsanti di funzionamento e regolatore della velocità di cucitura**
Utilizzare questi pulsanti e il regolatore per azionare la macchina da cucire. (pagina 12)
- ⑩ **Prolunga base piana con scatola accessori**
Riporre il piedino premistoffa e le spoline nel scatola accessori della prolunga base piana. Quando si cuciono pezzi cilindrici, rimuovere la prolunga base piana.
- ⑪ **Tagliafilo**
Far passare i fili attraverso il tagliafilo per tagliarli.
- ⑫ **Leva infila ago**
Utilizzare l'infila ago per infilare l'ago.
- ⑬ **Finestrella di controllo della levetta del tendifilo**
Guardare attraverso la finestrella per controllare la posizione della levetta del tendifilo.

Sezione ago e piedino premistoffa



- ① **Leva per asole**
La leva per asole è utilizzata con il piedino per la cucitura di asole in una sola operazione per la creazione di asole.
- ② **Disco guidafilo**
Far passare il filo attraverso il disco guidafilo quando si utilizza l'infila ago per infilare l'ago.
- ③ **Guidafilo della barra dell'ago**
Far passare il filo superiore attraverso il guidafilo della barra dell'ago.
- ④ **Placca ago**
La placca ago presenta delle guide che servono ad eseguire cuciture diritte.
- ⑤ **Coperchio placca ago**
Togliere il coperchio placca ago per pulire la navetta e la guida.
- ⑥ **Sportello della spolina**
Aprire lo sportello della spolina per posizionare la spolina.
- ⑦ **Griffa di trasporto**
La griffa di trasporto alimenta la stoffa nella direzione di cucitura.
- ⑧ **Piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa esercita l'adeguata pressione sulla stoffa durante la cucitura. Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di cucitura selezionato.
- ⑨ **Supporto del piedino premistoffa**
Il piedino premistoffa è montato sull'apposito supporto.

Vista lato destro/posteriore



- ① **Manopola del piedino premistoffa**
Utilizzare la manopola del piedino premistoffa per regolare il grado di pressione esercitata sulla stoffa dal piedino premistoffa.
- ② **Manico**
Nel trasportare la macchina, impugnare il manico.
- ③ **Volantino**
Ruotare il volantino verso di sé per sollevare e abbassare l'ago. Il volantino deve essere girato verso di sé (in senso antiorario).
- ④ **Fessura di ventilazione**
La fessura di ventilazione consente la circolazione dell'aria che circonda il motore. Non ostruire la fessura di ventilazione mentre si utilizza la macchina.
- ⑤ **Interruttore generale**
Utilizzare l'interruttore generale per accendere e spegnere la macchina da cucire.
- ⑥ **Preso per pedale reostato**
Inserire la spina posta all'estremità del cavo del pedale reostato nella presa del pedale reostato.
- ⑦ **Preso di alimentazione**
Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di alimentazione.
- ⑧ **Interruttore di posizione griffa di trasporto**
Utilizzare l'interruttore di posizione griffa di trasporto per abbassare la griffa di trasporto.
- ⑨ **Leva del piedino premistoffa**
Sollevare ed abbassare la leva del piedino premistoffa per fare alzare ed abbassare il piedino premistoffa.

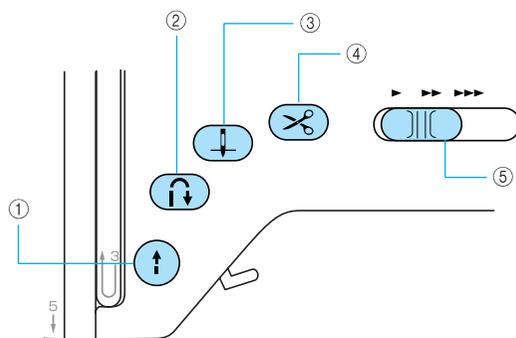


Promemoria

- Fare riferimento alle pagine da 9 a 12 mentre si impara a utilizzare la macchina.

Pulsanti di funzionamento

I pulsanti di funzionamento consentono di effettuare con facilità diverse operazioni fondamentali della macchina da cucire.



① pulsante "Avvio/stop"

Premere il pulsante "Avvio/stop" per avviare o arrestare la cucitura. Quando viene premuto il pulsante, la macchina inizia a cucire in un primo tempo a velocità lenta. Quando si arresta la cucitura, l'ago viene abbassato nel tessuto. Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 52).

Il pulsante si illumina di verde, rosso o arancione, in funzione del modo in cui la macchina viene utilizzata.

- Verde: quando la macchina è pronta a iniziare a cucire o sta cucendo.
- Rosso: quando la macchina non è pronta per iniziare a cucire
- Arancione: quando l'albero avvolgitore della spolina viene spostato a destra per avvolgere il filo della spolina alla spolina

② pulsante "Punti di fermatura/rinforzo"

Premere il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" per cucire punti di fermatura o di rinforzo. I punti di fermatura vengono cuciti tenendo il pulsante premuto per cucire in direzione opposta. I punti di rinforzo vengono ottenuti cucendo da 3 a 5 punti uno sull'altro. Per i dettagli, consultare la parte "Fissaggio della cucitura" (pagina 54).

③ pulsante "Posizione ago"

Premere il pulsante "Posizione ago" per sollevare o abbassare l'ago. Premendo il pulsante due volte viene cucito un punto.

④ Pulsante "Taglio del filo"

Dopo aver finito di cucire, premere il pulsante "Taglio del filo" per tagliare sia il filo superiore che quello della spolina. Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 55).

⑤ Regolatore della velocità di cucitura

Far scorrere il regolatore della velocità di cucitura per impostare la velocità di cucitura.

ATTENZIONE

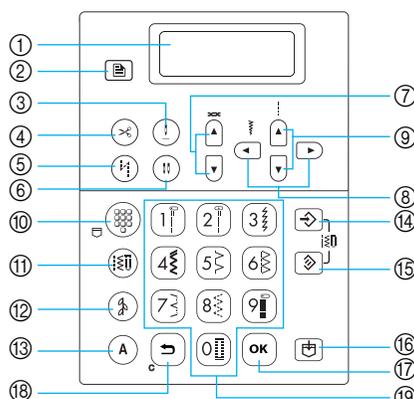
- Non premere (Pulsante "Taglio del filo") quando i fili sono stati già tagliati; si rischia altrimenti di spezzare l'ago, di ingarbugliare i fili o di danneggiare la macchina.

Nota

- Per non rischiare di danneggiare la macchina, non premere (Pulsante "Taglio del filo") se non vi è stoffa sotto il piedino premistoffa o mentre la macchina sta cucendo.
- Per tagliare filo di spessore superiore a #30, filo di nylon o altri fili speciali, utilizzare il tagliafilo sul lato della macchina. Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 55).

Pannello operativo

Il pannello operativo, situato sulla parte anteriore destra della macchina da cucire, è costituito dal Display a cristalli liquidi e dai tasti che consentono di specificare le varie impostazioni per la cucitura.



① Display a cristalli liquidi

Sul display a cristalli liquidi compaiono le impostazioni per il punto selezionato ed i messaggi di errore relativi ai problemi di funzionamento. Per visualizzare i diversi elementi e selezionare le impostazioni, servirsi dei tasti da ② e ⑦ a ⑩, descritti di seguito. Per i dettagli, consultare la parte “Significato delle schermate del display a cristalli liquidi” (pagina 18).

② Tasto Impostazioni

Premere questo tasto per selezionare le impostazioni di cucitura, quali immagine speculare sinistra/destra, o altre impostazioni come il cicilino di funzionamento.

③ Tasto Posizione arresto ago

Premere questo tasto per selezionare la posizione dell'ago all'arresto della macchina.

④ Tasto Taglio automatico del filo

Premere questo tasto per selezionare l'impostazione del taglio automatico del filo. Premere di nuovo questo tasto per annullare l'impostazione.

⑤ Tasto Punto di fermatura/rinforzo automatico

Premere questo tasto per selezionare l'impostazione della cucitura di fermatura/rinforzo automatica. Premere di nuovo questo tasto per annullare l'impostazione.

⑥ Tasto Selezione modalità ago (singolo/gemello)

Premere questo tasto per selezionare l'impostazione di cucitura con ago gemello. Ad ogni pressione di questo tasto, l'impostazione passa da cucitura con ago singolo a cucitura con ago gemello e viceversa.

⑦ Tasti Tensione filo

La tensione del filo viene generalmente impostata automaticamente. Premere o per regolare l'impostazione della tensione del filo.

⑧ Tasti Larghezza punto

Premere o per regolare l'impostazione della larghezza del punto.

⑨ Tasti Lunghezza punto

Premere o per regolare l'impostazione della lunghezza del punto.

■ Tasti Modalità punto (⑩-⑬)

⑩ Tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato

Premere questo tasto per selezionare il punto utile assegnato ad un tasto numerico o per recuperare un disegno che è stato salvato.

Ad ogni pressione di questo tasto, la macchina passa dalla modalità Punto utile preimpostato alla modalità Disegno salvato e viceversa.

⑪ Tasto Punti utili

Premere questo tasto per selezionare un punto diritto, un punto zig-zag, un'asola, un punto orlo invisibile o altri punti comunemente utilizzati nella cucitura di indumenti. Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero del punto desiderato.

⑫ Tasto Punto decorativo

Premere questo tasto per selezionare il punto decorativo, il punto pieno, il punto croce o il punto pieno decorativo. Ad ogni pressione di questo tasto, il gruppo di punti passa da a e viceversa.

⑬ Tasto Punto carattere

Premere questo tasto per selezionare un punto carattere. Ad ogni pressione di questo tasto, il carattere passa ad uno dei tre caratteri disponibili.

⑭ Tasto Memorizzazione manuale

Premere questo tasto per salvare le impostazioni della tensione del filo e della larghezza e della lunghezza del punto.

⑮ Tasto Annulla

Premere questo tasto per riportare il punto selezionato alle impostazioni originali.

⑯ Tasto Memoria

Premere questo tasto per salvare nella memoria della macchina da cucire disegni/punti, quali i disegni combinati e i disegni My Custom Stitch (Punti Personalizzati).

⑰ Tasto OK

Premere questo tasto per applicare la selezione o eseguire l'operazione.

⑱ **Tasto Annulla/elimina** 

Premere questo tasto per annullare l'operazione e tornare alla schermata precedente. Inoltre, premendo questo tasto si rimuove l'ultimo disegno aggiunto durante la combinazione di punti carattere o punti decorativi.

⑲ **Tasti numerici**

Utilizzare questi tasti per selezionare rapidamente uno dei dieci punti più spesso utilizzati. Durante la selezione di altri punti, utilizzare questi tasti per inserire il numero del punto desiderato.

**1**

OPERAZIONI PRELIMINARI

In questo capitolo sono descritti i vari preparativi necessari prima di iniziare a cucire.

Accensione e spegnimento della macchina	16
Precauzioni in materia di alimentazione	16
Accensione della macchina	17
Spegnimento della macchina.....	17
Significato delle schermate del display a cristalli liquidi	18
Modifica delle impostazioni della macchina	19
Modifica delle impostazioni	19
Regolazione della luminosità del display a cristalli liquidi	21
Cambiamento della lingua delle schermate	21
Avvolgimento/installazione della spolina	22
Precauzioni riguardo alla spolina	22
Avvolgimento della spolina	22
Installazione della spolina	26
Infilatura superiore.....	28
Infilatura del filo superiore.....	28
Infilatura dell'ago.....	31
Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infila ago)	33
Utilizzo dell'ago gemello	33
Estrazione del filo della spolina.....	36
Sostituzione dell'ago	37
Precauzioni relative all'ago	37
Tipi di aghi e relativo uso	38
Controllo dell'ago	39
Sostituzione dell'ago	39
Sostituzione del piedino premistoffa	41
Precauzioni relative al piedino premistoffa	41
Sostituzione del piedino premistoffa	41
Regolazione della pressione del piedino premistoffa.....	43
Rimozione del supporto del piedino premistoffa.....	43
Utilizzo del piedino doppio trasporto	44
Cucitura di pezzi cilindrici o di grandi dimensioni.....	46
Cucitura di pezzi cilindrici.....	46
Cucitura di pezzi di tessuto di grandi dimensioni.....	46

Accensione e spegnimento della macchina

In questa parte viene spiegato come accendere e spegnere la macchina.

Precauzioni in materia di alimentazione

Ricordare di osservare le seguenti precauzioni in materia di alimentazione.

AVVERTENZA

- **Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa normale per uso domestico. L'uso di altre fonti di alimentazione può comportare il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni alla macchina.**
 - Accertarsi che le spine del cavo di alimentazione siano inserite a fondo nella presa elettrica e nella presa di alimentazione della macchina.
 - Non inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica in cattive condizioni.
- **Spegnere la macchina e staccare la spina nelle seguenti situazioni:**
 - Quando si lascia la macchina incustodita
 - Dopo avere utilizzato la macchina
 - Se si verifica un'interruzione di corrente durante l'uso
 - Quando la macchina non funziona in modo corretto a causa di un collegamento errato o di un avvenuto scollegamento
 - Durante temporali con scariche elettriche

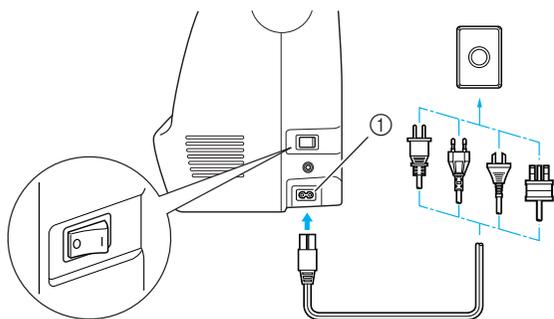
ATTENZIONE

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione con questa macchina.
- Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori multi-presa con molteplici apparecchiature collegate contemporaneamente. Vi sono rischi d'incendio o di scosse elettriche.
- Non toccare la spina con le mani bagnate. Si rischia di prendere la scossa.
- Prima di scollegare la macchina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'interruttore generale della macchina. Per scollegare il cavo, afferrare sempre la spina. Se si tira il cavo si rischia di danneggiarlo, di provocare incendi, o di prendere la scossa.
- Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare forzatamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo. Non collocare oggetti pesanti sul cavo. Non esporre il cavo a fonti di calore. Tutto ciò può danneggiare il cavo e comporta il rischio di incendi o scosse elettriche. Se il cavo o la spina sono danneggiati, portare la macchina presso un rivenditore autorizzato prima di utilizzarla.
- Se la macchina da cucire deve restare a lungo inutilizzata, scollegare il cavo dalla presa di corrente. In caso contrario, vi è rischio d'incendio.

Accensione della macchina

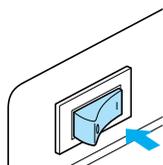
Preparare il cavo di alimentazione in dotazione.

- 1 Assicurarsi che la macchina da cucire sia spenta (l'interruttore generale è sulla posizione "○"), quindi inserire il cavo di alimentazione nella presa che si trova sul lato destro della macchina.
- 2 Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica a muro.



① Presa di alimentazione

- 3 Premere sulla parte destra dell'interruttore generale che si trova sul lato destro della macchina (metterlo in posizione "I").

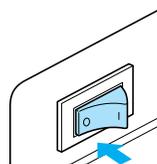


- Quando la macchina viene accesa, la spia di cucitura ed il display a cristalli liquidi si illuminano.

Spegnimento della macchina

Dopo aver finito di utilizzare la macchina da cucire, spegnerla. Ricordarsi di spegnere la macchina anche prima di trasportarla in un altro posto.

- 1 Assicurarsi che la macchina non stia cucendo.
- 2 Premere sulla parte sinistra dell'interruttore generale che si trova sul lato destro della macchina (metterlo in posizione "○").



- Quando la macchina viene spenta, la spia di cucitura e il display a cristalli liquidi si spengono.

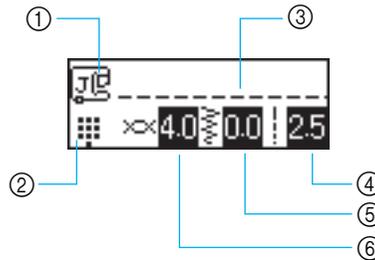
- 3 Staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
Per staccare il cavo di alimentazione, afferrare la spina.
- 4 Staccare il cavo di alimentazione dall'apposita presa.

Nota

- Se si verifica un'interruzione di corrente mentre si utilizza la macchina da cucire, spegnere la macchina e staccare il cavo di alimentazione. Quando si riavvia la macchina da cucire, seguire la procedura necessaria per utilizzarla correttamente.

Significato delle schermate del display a cristalli liquidi

Sullo schermo del display a cristalli liquidi, situato sulla parte anteriore destra della macchina da cucire, appaiono le impostazioni del punto selezionato e gli eventuali messaggi di errore in caso di operazioni eseguite scorrettamente. All'accensione della macchina si accende anche il display a cristalli liquidi e appare la seguente schermata.



- ① Tipo di piedino premistoffa da utilizzare
- ② Modalità punto
- ③ Punto selezionato
- ④ Lunghezza punto (mm)
- ⑤ Larghezza punto (mm)
- ⑥ Tensione del filo superiore



Promemoria

- Per i dettagli sui messaggi di errore che compaiono in caso di esecuzione non corretta di un'operazione, consultare la parte "Messaggi di errore" (pagina 155).

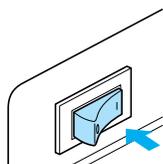
Modifica delle impostazioni della macchina

È possibile modificare le varie impostazioni e operazioni della macchina da cucire.

Modifica delle impostazioni

Qui di seguito è descritta la procedura generale per la modifica delle impostazioni della macchina.

1 Accendere la macchina da cucire.



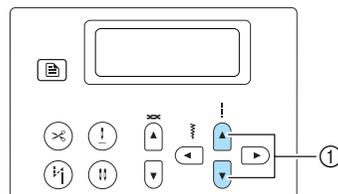
▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Premere (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

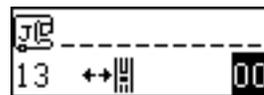
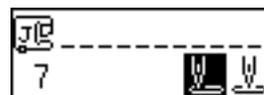
▶ Appare la schermata delle impostazioni.



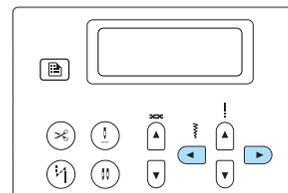
3 Premere o (tasti Lunghezza punto) fino a visualizzare il punto o la funzionalità della macchina che si desidera impostare.



① Tasti Lunghezza punto



4 Premere o (tasti Larghezza punto) fino a selezionare l'impostazione desiderata.



▶ L'impostazione viene modificata.

5 Premere (Tasto OK) o (Tasto Annulla/elimina).

▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

■ Elenco delle funzionalità dei punti o della macchina

Le funzionalità dei punti o della macchina che è possibile impostare sono elencate qui di seguito. Per i dettagli relativi a ciascuna funzionalità, consultare la pagina di riferimento corrispondente.

Attributo	Icona	Dettagli	Riferimento
Controllo del disegno		Consente di verificare i disegni combinati.	pagina 124
Immagine speculare		Disegni ad immagini speculari lungo un asse verticale.	pagina 129
Lunghezza disegno		Regola la lunghezza dei punti pieni.	pagina 127
Dimensioni dei disegni		Imposta la dimensione (grande o piccola) dei disegni.	pagina 125
Cucitura ripetuta/singola		Specifica se il disegno verrà cucito una o più volte.	pagina 124
Densità dei punti		Specifica la densità di cucitura dei punti.	pagina 126
Posizione iniziale dell'ago		Seleziona punto diritto impostato automaticamente all'accensione della macchina.	-
Regolazione della larghezza punto (mm)		Consente la regolazione della larghezza del punto con il regolatore della velocità di cucitura.	pagina 106
Lingua	ENGLISH	Consente di cambiare la lingua utilizzata nelle schermate.	pagina 21
Cicalino		Specifica se il cicalino debba attivarsi o meno a ciascuna operazione.	pagina 156
Luminosità del display a cristalli liquidi		Regola la luminosità del display a cristalli liquidi.	pagina 21
Regolazione verticale del disegno		Regola la posizione del disegno verso l'alto e verso il basso.	pagina 131
Regolazione orizzontale del disegno		Regola la posizione del disegno verso sinistra e verso destra.	pagina 131



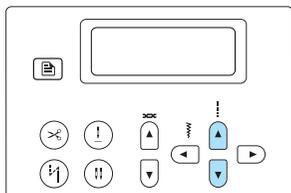
Promemoria

- Le icone evidenziate sopra corrispondono all'impostazione predefinita.
- La lingua predefinita delle schermate è l'inglese.

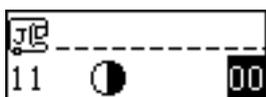
Regolazione della luminosità del display a cristalli liquidi

È possibile regolare la luminosità del display a cristalli liquidi.

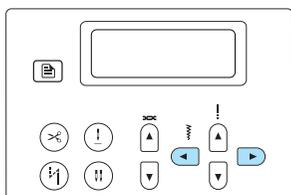
- 1 Premere  (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo, quindi premere  o  (tasti Lunghezza punto) fino a visualizzare .



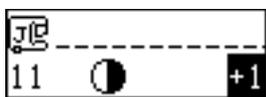
- ▶ Appare la schermata che consente di modificare la luminosità del display a cristalli liquidi.



- 2 Per rendere più luminoso il display a cristalli liquidi, premere  (tasto Larghezza punto). Per rendere meno luminoso il display a cristalli liquidi, premere  (tasto Larghezza punto).



- ▶ La luminosità del display a cristalli liquidi è stata modificata.



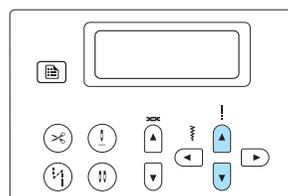
- 3 Premere  (Tasto OK) o  (tasto Annulla/elimina).

- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

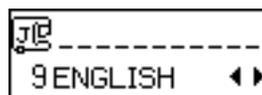
Cambiamento della lingua delle schermate

Per la lingua in cui vengono visualizzate le schermate, è possibile scegliere una delle numerose opzioni disponibili.

- 1 Premere  (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo, quindi premere  o  (tasti Lunghezza punto) fino a visualizzare la lingua.

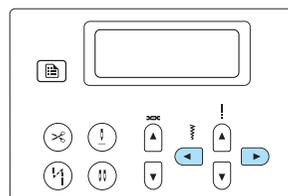


- ▶ Appare la schermata che consente di cambiare la lingua di visualizzazione.



- 2 Premere  o  (tasti Larghezza punto) fino a selezionare la lingua desiderata.

Sono disponibili le seguenti lingue: inglese, francese, tedesco, olandese, spagnolo, italiano, danese, norvegese, finlandese, svedese, portoghese, russo, giapponese, coreano e altre ancora.



- ▶ La lingua delle schermate è stata modificata.



- 3 Premere  (Tasto OK) o  (tasto Annulla/elimina).

- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Avvolgimento/installazione della spolina

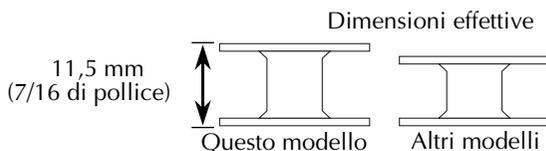
In questa parte viene indicato come avvolgere il filo sulla spolina e come, una volta avvolto, inserirlo.

Precauzioni riguardo alla spolina

Riguardo alla spolina, ricordare di osservare le seguenti precauzioni.

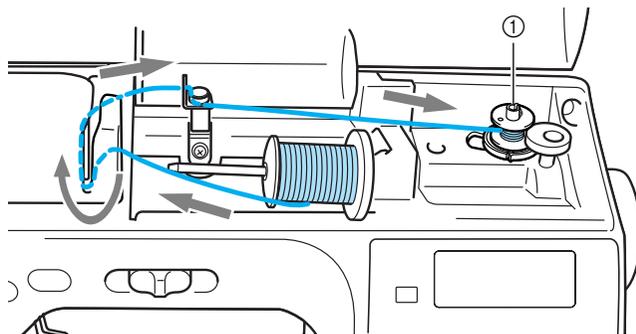
! ATTENZIONE

- **Utilizzare solo le spoline (codice parte: SFB(XA5539-151)) progettate specificatamente per questa macchina da cucire. L'uso di qualsiasi altra spolina comporta il rischio di lesioni personali o di danni alla macchina.**
- **La spolina in dotazione è stata appositamente progettata per questa macchina da cucire. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina non funzionerà correttamente. Utilizzare esclusivamente la spolina fornita o spoline dello stesso tipo (codice parte: SFB(XA5539-151)).**



Avvolgimento della spolina

Avvolgere il filo attorno alla spolina per preparare il filo della spolina.



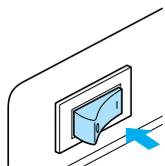
① Avvolgitore spolina



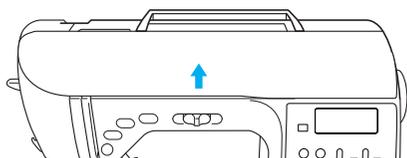
Promemoria

- L'ordine di infilatura della macchina per l'avvolgimento della spolina è indicato da una linea tratteggiata sulla macchina da cucire. Fare attenzione a eseguire l'infilatura come indicato.

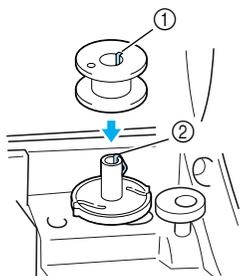
1 Accendere la macchina da cucire.



2 Aprire il coperchio superiore.

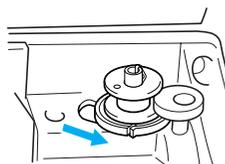


3 Posizionare la spolina sull'albero avvolgitore spolina in modo che la molla dell'albero si inserisca nell'incavo della spolina. Premere la spolina finché non scatta in posizione.



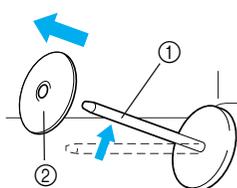
- ① Incavo
- ② Molla dell'albero avvolgitore spolina

4 Far scorrere l'avvolgitore della spolina in direzione della freccia, finché non scatta in posizione.



-  (Pulsante "Avvio/stop") si illumina di arancione.

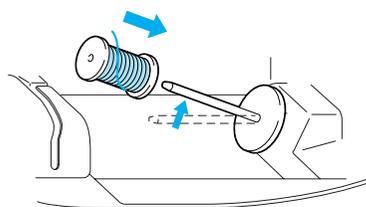
5 Rimuovere il fermo per rocchetto inserito nel portarocchetto.



- ① Portarocchetto
- ② Fermo per rocchetto

6 Porre il rocchetto di filo per la spolina sul portarocchetto.

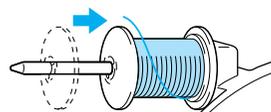
Far scorrere il rocchetto sul perno in modo che sia orizzontale e che il filo si svolga dalla parte anteriore a quella posteriore.



- Se il rocchetto non è posizionato in modo che il filo si svolga correttamente, il filo potrebbe ingarbugliarsi intorno al portarocchetto.

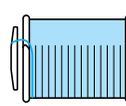
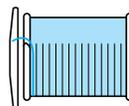
7 Inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto.

Far scorrere il fermo per rocchetto il più possibile verso destra, come illustrato, con il lato arrotondato a sinistra.



! ATTENZIONE

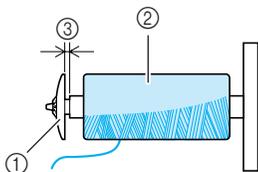
- Se il rocchetto o il rispettivo fermo non sono posizionati correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto e che l'ago si spezzi.
- Per il fermo per rocchetto sono disponibili tre dimensioni (grande, piccolo, medio), in modo da poter utilizzare il fermo dalle dimensioni più adatte al rocchetto utilizzato. Se il fermo per rocchetto è troppo piccolo per il rocchetto utilizzato, vi è il rischio che il filo resti bloccato nella fessura del rocchetto e che l'ago si spezzi.





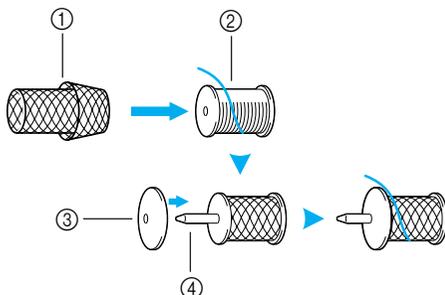
Promemoria

- Quando si cuce con un filo sottile, con avvolgimento intrecciato, utilizzare il fermo per rocchetto piccolo e lasciare un piccolo spazio tra il fermo e il rocchetto.



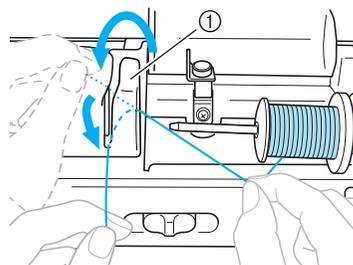
- ① Fermo per rocchetto (piccolo)
- ② Rocchetto (filo con avvolgimento intrecciato)
- ③ Spazio

- Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente, come un filo di nylon trasparente o un filo metallico, collocare la retina sul rocchetto prima di posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto. Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto. In caso di utilizzo della retina, la tensione del filo superiore aumenta leggermente. Avere cura di verificare la tensione del filo. Per i dettagli, consultare "Regolazione della tensione del filo" (pagina 57).



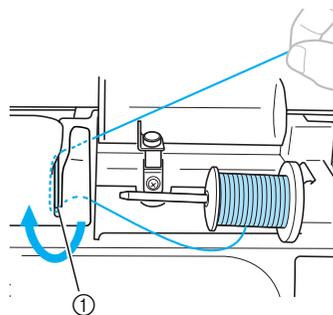
- ① Retina
- ② Rocchetto
- ③ Fermo per rocchetto
- ④ Portarocchetto

- 8 Tenendo il filo vicino al rocchetto con la mano destra, come illustrato, tirare il filo con la mano sinistra e farlo passare dietro il coperchio guidafile verso la parte anteriore.



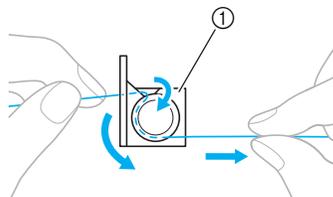
- ① Coperchio guidafile

- 9 Far passare il filo sotto la piastra del guidafile e tirarlo verso destra.



- ① Piastra del guidafile

- 10 Far passare il filo sotto il gancio sul guidafile e avvolgerlo in senso antiorario sotto il disco di pretensionamento.

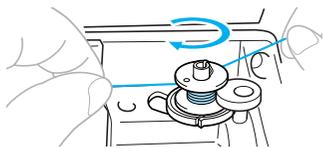


- ① Disco guidafile e di pretensionamento

Nota

- Accertarsi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.

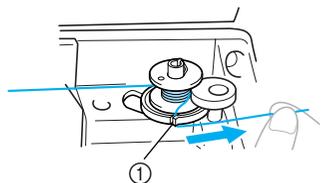
- 11** Tenendo il filo con la mano sinistra, avvolgere il filo estratto in senso orario intorno alla spolina cinque o sei volte con la mano destra.



Nota

- Accertarsi che il filo tra il rocchetto e la spolina sia teso.
- Accertarsi di avvolgere il filo in senso orario intorno alla spolina, altrimenti potrebbe attorcigliarsi intorno all'albero dell'avvolgitore spolina.

- 12** Far passare l'estremità del filo attraverso la fessura della guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, quindi tirare il filo verso destra per tagliarlo.



- ① Fessura della guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.
(con tagliafilo incorporato)

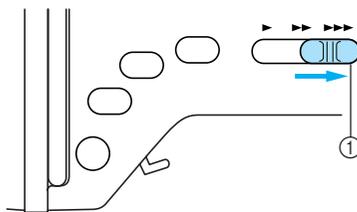
► Il filo viene reciso ad una lunghezza adatta.



ATTENZIONE

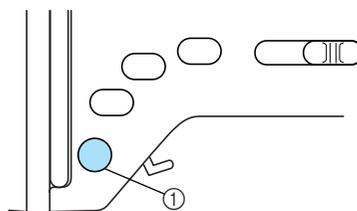
- Fare attenzione a tagliare il filo come descritto. Se la spolina viene avvolta senza tagliare il filo con il tagliafilo incorporato nella fessura dell'alloggiamento dell'avvolgitore della spolina, vi è il rischio che il filo si ingarbugli sulla spolina e che l'ago s'incurvi o si spezzi quando il filo della spolina sta per esaurirsi.

- 13** Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso destra per aumentare la velocità di avvolgimento della spolina e verso sinistra per ridurla.



- ① Regolatore della velocità di cucitura

- 14** Premere una volta  (pulsante "Avvio/stop").



- ① pulsante "Avvio/stop"

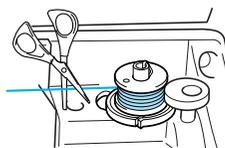
- Quando l'avvolgimento della spolina diventa lento, premere una volta  (pulsante "Avvio/stop") per arrestare la macchina.



ATTENZIONE

- Quando l'avvolgimento della spolina diventa lento, arrestare la macchina, altrimenti la macchina da cucire potrebbe danneggiarsi.

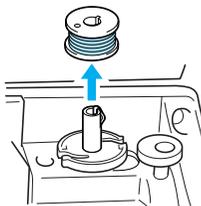
- 15** Tagliare con le forbici l'estremità del filo avvolto attorno alla spolina.



- 16** Far scorrere l'albero dell'avvolgitore della spolina verso sinistra.



17 Togliere la spolina dall'albero.



Promemoria

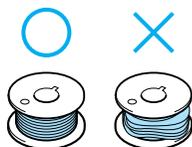
- Quando la macchina da cucire viene avviata o quando il volantino viene girato dopo l'avvolgimento della spolina, la macchina da cucire emette uno scatto. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Installazione della spolina

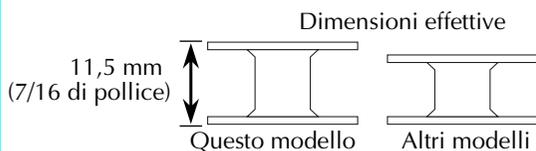
Installare la spolina con il filo avvolto.

ATTENZIONE

- Utilizzare filo correttamente avvolto attorno alla spolina; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di non disporre della giusta tensione del filo.



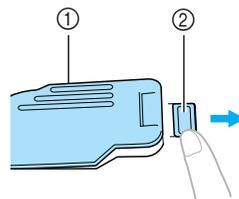
- La spolina è stata appositamente progettata per questa macchina da cucire. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina non funzionerà correttamente. Utilizzare esclusivamente la spolina fornita o spoline dello stesso tipo (codice parte: SFB(XA5539-151)).



Promemoria

- L'ordine in cui il filo della spolina deve essere fatto passare attraverso la navetta è indicato dai contrassegni attorno alla navetta stessa. Fare attenzione a eseguire l'infilatura come indicato.

1 Far scorrere verso destra il fermo dello sportello della spolina.



- ① Sportello della spolina
② Fermo

► Lo sportello della spolina si apre.

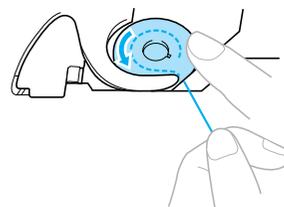
2 Togliere lo sportello della spolina.

3 Mantenere la spolina con la mano destra e l'estremità del filo con la sinistra.



- Fare attenzione a non far cadere la spolina.

4 Inserire la spolina nella navetta in modo che il filo si svolga verso sinistra.



- Fare attenzione ad inserire correttamente la spolina.

ATTENZIONE

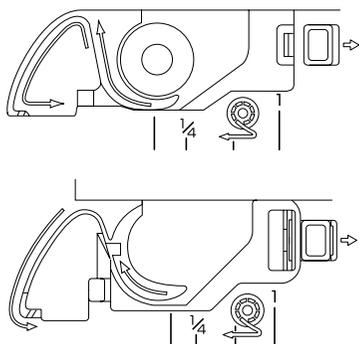
- Fare attenzione a installare la spolina in modo che il filo si svolga nella direzione corretta, altrimenti il filo può spezzarsi o la sua tensione risulterà inadeguata.



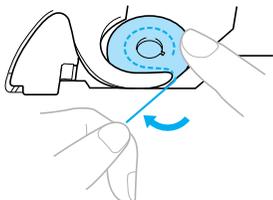
Promemoria

- L'ordine in cui il filo della spolina deve essere fatto passare attraverso la navetta è indicato dai contrassegni attorno alla navetta stessa. Fare attenzione a eseguire l'infilatura come indicato.

I contrassegni attorno alla navetta variano a seconda del modello.



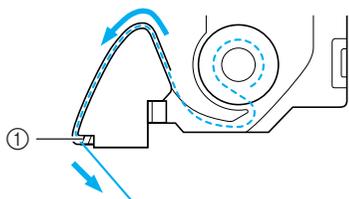
- 5** Con delicatezza, tenere ferma la spolina con la mano destra e con la sinistra guidare il filo come indicato nella figura.



ATTENZIONE

- Quando si installa la spolina, accertarsi di premerla in basso con le dita. Se la spolina non è installata in modo corretto, non si avrà la giusta tensione del filo.

- 6** Far passare il filo attraverso la scanalatura come illustrato, quindi estrarlo in avanti.



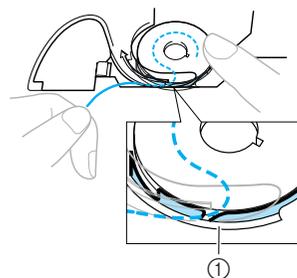
① Tagliafilo

- ▶ Il tagliafilo taglia il filo.



Nota

- Accertarsi che il filo sia inserito correttamente attraverso la molla di regolazione della tensione della navetta. Se non è inserito correttamente, reinserire il filo.

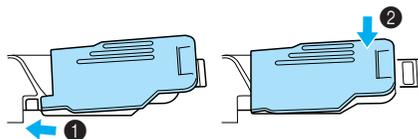


① Molla di regolazione della tensione

7

Reinstallare lo sportello della spolina.

Inserire la linguetta dell'angolo inferiore sinistro dello sportello della spolina, quindi premere leggermente dal lato destro.



- ▶ L'infilatura inferiore è terminata.

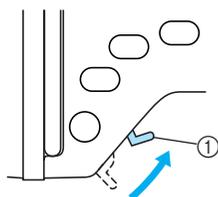
Infilare quindi il filo superiore. Continuare con la procedura in "Infilatura superiore" (pagina 28).



Promemoria

- È possibile iniziare a cucire senza estrarre il filo della spolina. Se si desidera estrarre il filo della spolina prima di iniziare a cucire, farlo secondo la procedura descritta nella parte "Estrazione del filo della spolina" (pagina 36).

- 2** Sollevare la leva del piedino premistoffa per fare alzare il piedino premistoffa.



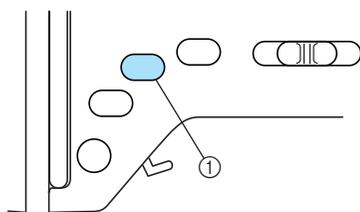
① Leva del piedino premistoffa



Nota

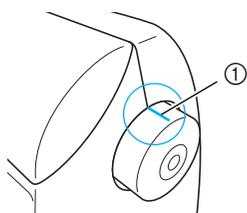
- Se il piedino premistoffa non è sollevato, non è possibile infilare la macchina da cucire.

- 3** Premere  (pulsante “Posizione ago”) una o due volte per sollevare l’ago.



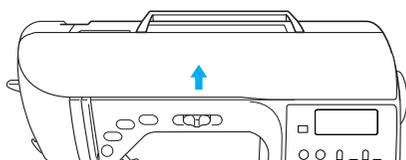
① pulsante “Posizione ago”

- ▶ L’ago è sollevato correttamente quando il segno sul volantino è in alto, come illustrato di seguito. Controllare il volantino e, se il segno non si trova in questa posizione, premere  (pulsante “Posizione ago”) fino a raggiungerla.

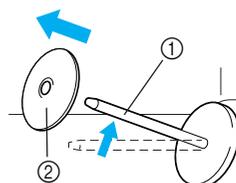


① Segno sul volantino

- 4** Aprire il coperchio superiore.

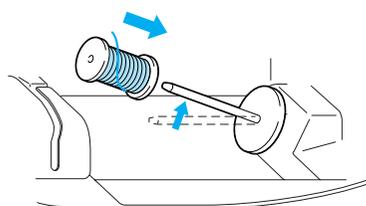


- 5** Rimuovere il fermo per rocchetto inserito nel portarocchetto.



① Portarocchetto
② Fermo per rocchetto

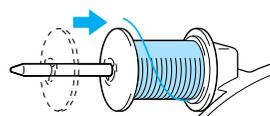
- 6** Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto. Far scorrere il rocchetto sul perno in modo che sia orizzontale e che il filo si svolga dalla parte anteriore a quella posteriore.



! ATTENZIONE

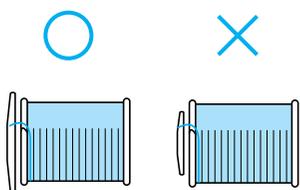
- Se il rocchetto o il rispettivo fermo non sono posizionati correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto e che l’ago si spezzi.

- 7** Inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto. Far scorrere il fermo per rocchetto il più possibile verso destra, come illustrato, con il lato arrotondato a sinistra.

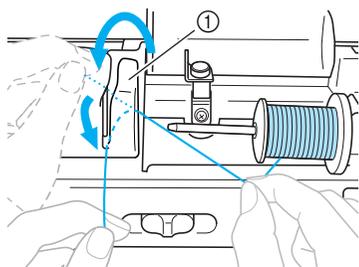


ATTENZIONE

- Se il rocchetto o il rispettivo fermo non sono posizionati correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto e che l'ago si spezzi.
- Per il fermo per rocchetto sono disponibili tre dimensioni (grande, piccolo, medio), in modo da poter utilizzare il fermo dalle dimensioni più adatte al rocchetto utilizzato. Se il fermo per rocchetto è troppo piccolo per il rocchetto utilizzato, vi è il rischio che il filo resti bloccato nella fessura del rocchetto e che l'ago si spezzi.

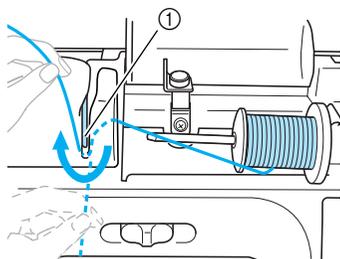


- 8** Tenendo leggermente il filo con la mano destra, tirare il filo con la mano sinistra e farlo passare dietro il coperchio guidafile verso la parte anteriore.



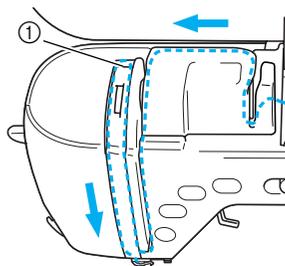
① Coperchio guidafile

- 9** Far passare il filo sotto la piastra del guidafile e tirarlo verso l'alto.



① Piastra del guidafile

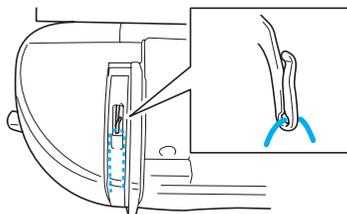
- 10** Tenendo leggermente con la mano destra il filo passato sotto la piastra guidafile, far passare il filo attraverso le guide nell'ordine indicato di seguito.



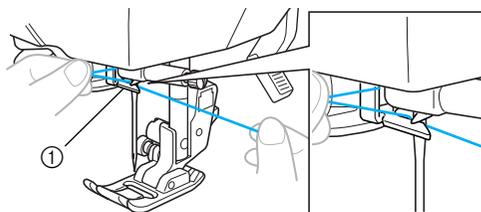
① Otturatore

Nota

- Se il piedino premistoffa è stato abbassato e l'otturatore è chiuso, non è possibile infilare la macchina. Accertarsi di sollevare il piedino premistoffa e aprire l'otturatore prima di infilare la macchina. Inoltre, prima di rimuovere il filo superiore, accertarsi di sollevare il piedino premistoffa e di aprire l'otturatore.
- Questa macchina è dotata di una finestra che consente di controllare la posizione della levetta del tendifilo. Guardare attraverso la finestra e controllare che il filo passi correttamente attraverso la levetta del tendifilo.



- 11** Far passare il filo dietro il guidafile della barra dell'ago. È possibile far passare agevolmente il filo dietro il guidafile della barra dell'ago tenendo il filo con la mano sinistra e alimentandolo con la mano destra, come illustrato.



① Guidafile della barra dell'ago

Utilizzare quindi l'infilatura per infilare l'ago. Continuare con la procedura in "Infilatura dell'ago" (pagina 31).

Infilatura dell'ago

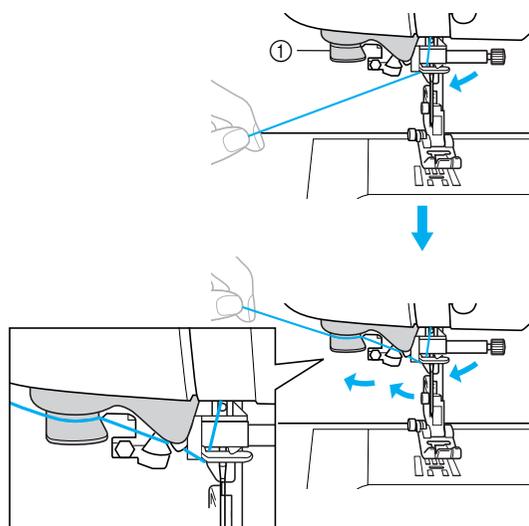
Questa sezione descrive come infilare l'ago.



Promemoria

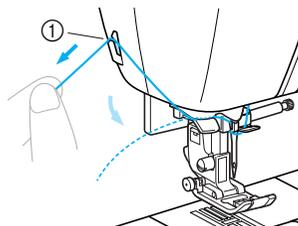
- L'infilago può essere utilizzato con aghi per macchine da cucire di dimensioni comprese tra 75/11 e 100/16.
- Un filo con uno spessore di 130/20 o superiore non può essere utilizzato con l'infilago.
- Con l'ago gemello o l'ago ad aletta non è possibile utilizzare l'infilago.
- Se non è possibile utilizzare l'infilago, consultare la parte "Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infilago)" (pagina 33).

- 1** Tirare l'estremità del filo passato attraverso il guidafilo della barra dell'ago verso sinistra, quindi far passare il filo attraverso il disco guidafilo dalla parte anteriore.



① Disco guidafilo

- 2** Tagliare il filo con il tagliafilo sul lato sinistro della macchina.

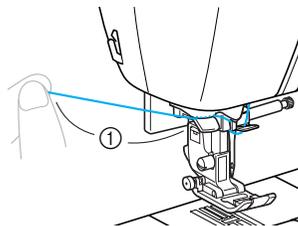


① Tagliafilo



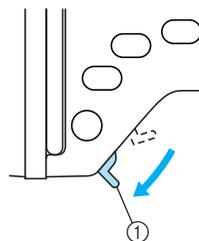
Nota

- Se il filo è tirato completamente e non può essere tagliato correttamente, abbassare il piedino premistoffa in modo che il filo rimanga in posizione prima di essere tagliato. Se si esegue questa operazione, saltare il punto 3.
- Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente dal rocchetto, per esempio un filo metallico, potrebbe risultare difficile infilare l'ago se il filo è tagliato. Pertanto, invece di utilizzare il tagliafilo, estrarre circa 80 mm (circa 3 pollici) di filo dopo averlo fatto passare attraverso i dischi guidafilo (contrassegnati da "7").



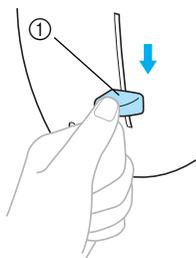
① 80 mm (3 pollici) o più

- 3** Abbassare la leva del piedino premistoffa per abbassare il piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

- 4** Abbassare la leva infila ago sul lato sinistro della macchina finché non scatta, quindi riportare lentamente la leva nella posizione originale.



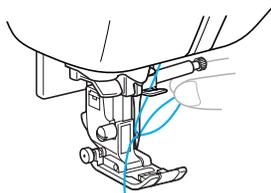
① Leva infila ago

- Il filo passa attraverso la cruna dell'ago.



Nota

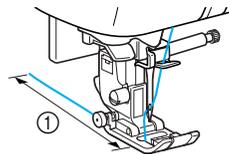
- Se l'ago non è stato infilato completamente, ma si è formato un occhiello di filo nella cruna dell'ago, tirare con delicatezza l'occhiello attraverso la cruna dell'ago per estrarre l'estremità del filo.



ATTENZIONE

- Non tirare il filo con forza eccessiva, altrimenti l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.

- 5** Sollevare la leva del piedino premistoffa, far passare l'estremità del filo attraverso il piedino premistoffa ed estrarre circa 5 cm (2 pollici) di filo verso la parte posteriore della macchina.



① 5 cm (2 pollici)

- L'infilatura superiore è terminata. Ora che l'infilatura superiore e quella inferiore sono terminate, la macchina è pronta a cucire.



Nota

- Se l'ago non è sollevato, non è possibile infilare l'ago con l'infilatura. Avere cura di premere  (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago prima di utilizzare l'infilatura."/> per sollevare l'ago prima di utilizzare l'infilatura.

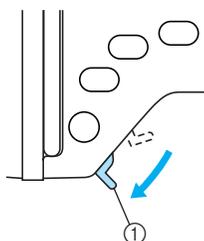
Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infila ago)

In caso di utilizzo di filo speciale, filo con uno spessore di 130/20 o superiore, ago ad aletta o ago gemello che non possono essere utilizzati con l'infila ago, infilare l'ago come descritto di seguito.

1 Infilare la macchina verso il guidafile della barra dell'ago.

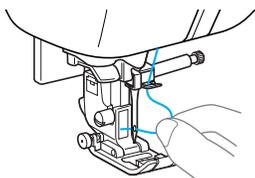
- Per i dettagli, consultare la parte "Infilatura superiore" (pagina 28).

2 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

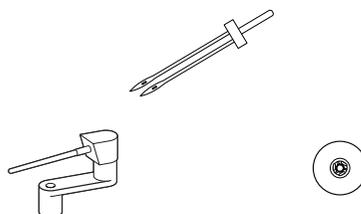
3 Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore estraendolo da quella posteriore.



4 Sollevare la leva del piedino premistoffa, far passare l'estremità del filo attraverso il piedino premistoffa ed estrarre circa 5 cm (2 pollici) di filo verso la parte posteriore della macchina.

Utilizzo dell'ago gemello

L'ago gemello consente di cucire due linee parallele dello stesso punto con due fili diversi. I due fili superiori devono essere dello stesso spessore e della stessa qualità. Accertarsi di utilizzare l'ago gemello, il portarocchetto supplementare e il fermo per rocchetto. Per i dettagli relativi ai punti che possono essere cuciti con l'ago gemello, consultare la parte "Impostazioni del punto" (pagina 138).



! ATTENZIONE

- Utilizzare esclusivamente l'ago gemello (codice parte: X59296-151). L'uso di qualsiasi altro ago comporta il rischio di piegatura dell'ago o di danni alla macchina.
- Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.

1 Installare l'ago gemello.

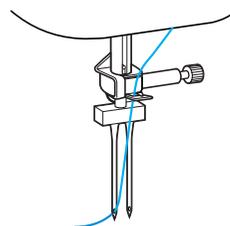
- Per i dettagli relativi all'installazione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 39).

2 Infilare il filo superiore per la cruna dell'ago sinistra.

- Per i dettagli, fare riferimento ai punti da 1 a 11 di "Infilatura del filo superiore" (pagina 28).

3 Infilare manualmente l'ago sinistro con il filo superiore.

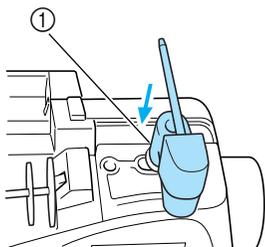
Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



- Con l'ago gemello non è possibile utilizzare l'infila ago. Se si utilizza l'infila ago con l'ago gemello, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.

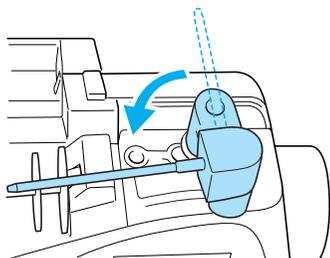
4 Inserire il portarocchetto supplementare sull'albero avvolgitore della spolina.

Inserire il portarocchetto supplementare in modo che sia perpendicolare all'albero avvolgitore della spolina.



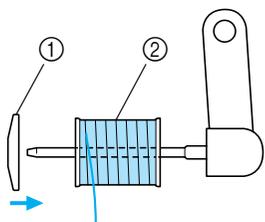
① Albero avvolgitore spolina

5 Ruotare verso il basso il portarocchetto in modo che sia orizzontale.



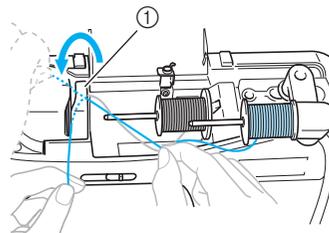
6 Posizionare il rocchetto del filo superiore per l'ago sul lato destro sul portarocchetto supplementare, quindi fissarlo con il fermo per rocchetto.

Il filo si deve svolgere dalla parte anteriore alta del rocchetto.



① Fermo per rocchetto
② Rocchetto

7 Infilare il filo superiore per il lato destro nella stessa maniera in cui è stato infilato il filo superiore per il lato sinistro.

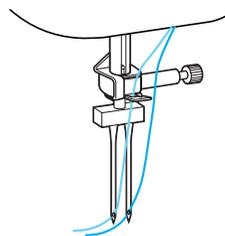


① Coperchio guidafile

- Per i dettagli, fare riferimento ai punti da B a 10 di "Infilatura del filo superiore" (pagina 28).

8 Senza far passare il filo attraverso il guidafile della barra dell'ago, infilare manualmente l'ago destro.

Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



- Con l'ago gemello non è possibile utilizzare l'infila ago. Se si utilizza l'infila ago con l'ago gemello, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.

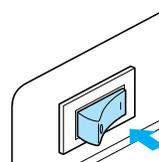
9 Montare il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41)

! ATTENZIONE

- Quando si usa l'ago gemello, non dimenticare di montare il piedino per zig-zag "J"; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

10 Accendere la macchina da cucire.



- Il display a cristalli liquidi si accende.

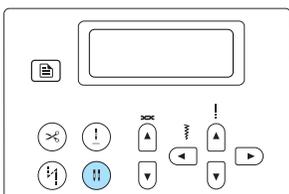
11 Selezionare un punto.

- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).
- Per i dettagli relativi ai punti che possono essere cuciti con l'ago gemello, consultare la parte “Impostazioni del punto” (pagina 138).

! ATTENZIONE

- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

12 Premere (tasto Selezione modalità ago).



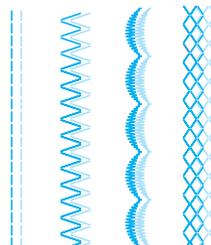
- ▶  (tasto Selezione modalità ago) si illumina e l'ago gemello può quindi essere utilizzato.
- Per tornare alla cucitura con ago singolo, premere  (tasto Selezione modalità ago) fino allo spegnimento del tasto.
- L'impostazione dell'ago gemello non viene annullata nemmeno se si spegne la macchina da cucire.

! ATTENZIONE

- Quando si usa l'ago gemello, non dimenticare di selezionare l'impostazione dell'ago gemello; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

13 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli relativi all'avvio della cucitura, consultare la parte “Inizio della cucitura” (pagina 52).
- ▶ Vengono cucite due linee di punti parallele.



! ATTENZIONE

- Quando si modifica la direzione di cucitura, premere  (pulsante “Posizione ago”) per sollevare l'ago dal tessuto, quindi sollevare la leva del piedino premistoffa e girare il tessuto. In caso contrario l'ago potrebbe rompersi o la macchina risultare danneggiata.
- Non cercare di girare il tessuto con l'ago gemello ancora nel tessuto, altrimenti l'ago può rompersi o la macchina potrebbe essere danneggiata.

Estrazione del filo della spolina

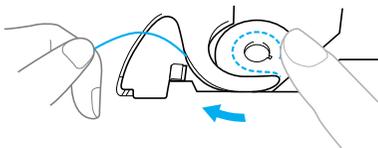
Quando si creano arricciature o prima della trapuntatura a moto libero, occorre prima di tutto estrarre il filo della spolina seguendo la procedura sotto descritta.

1 Inserire la spolina nella navetta.

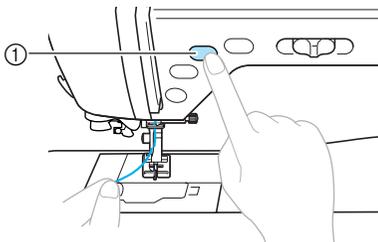
- Fare riferimento ai punti da 1 a 5 di "Installazione della spolina" (pagina 26).

2 Far passare il filo della spolina attraverso la scanalatura.

Non tagliare il filo con il tagliafilo.



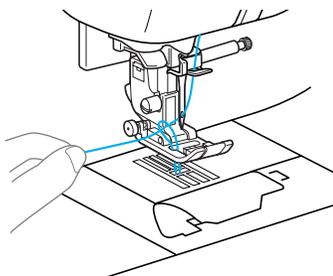
3 Tenendo con delicatezza il filo superiore con la mano sinistra con l'ago in posizione sollevata, premere due volte (pulsante "Posizione ago") per abbassare e sollevare l'ago.



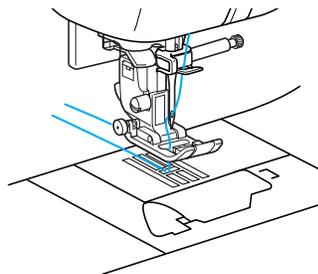
① pulsante "Posizione ago"

- ▶ Il filo della spolina forma un occhiello attorno al filo superiore e può essere estratto.

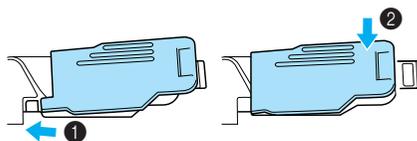
4 Tirare delicatamente verso l'alto il filo superiore per estrarre l'estremità del filo della spolina.



5 Tirare circa 10-15 cm (4-5 pollici) del filo della spolina sotto il piedino premistoffa verso la parte posteriore della macchina.



6 Reinstallare lo sportello della spolina. Inserire la linguetta dell'angolo inferiore sinistro dello sportello della spolina, quindi premere leggermente dal lato destro.



Sostituzione dell'ago

Questa parte del manuale contiene informazioni sugli aghi per macchine da cucire.

Precauzioni relative all'ago

Ricordare di osservare le seguenti precauzioni quando si maneggia l'ago. Il mancato rispetto di queste precauzioni comporta grandi pericoli; l'ago può, per esempio, spezzarsi ed i frammenti possono disperdersi. Leggere e rispettare assolutamente le seguenti istruzioni.



ATTENZIONE

- **Utilizzare solo aghi per macchine da cucire per uso domestico. L'uso di qualsiasi altro ago comporta il rischio di piegatura dell'ago o di danni alla macchina.**
- **Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.**

Tipi di aghi e relativo uso

L'ago per macchina da cucire da utilizzare dipende dal tessuto e dallo spessore del filo. Per la scelta del filo e dell'ago adatti al tessuto da cucire, consultare la tabella seguente.

Tipo di tessuto/Applicazione		Filo		Dimensioni dell'ago
		Tipo	Spessore	
Tessuti di spessore medio	Panno rasato	Filo di cotone	60–80	75/11–90/14
	Taffeta	Filo sintetico		
	Flanella, Gabardine	Filo di seta	50	
Tessuti leggeri	Batista	Filo di cotone	60–80	65/9–75/11
	Georgette	Filo sintetico		
	Challis, Satin	Filo di seta	50	
Tessuti pesanti	Denim	Filo di cotone	30–50	90/14–100/16
	Velluto a coste	Filo sintetico	50	
	Tweed	Filo di seta		
Tessuti elastici	Jersey	Filo per maglieria	50–60	Ago con punta a sfera (colore dorato) 75/11–90/14
	Maglia			
Tessuti che si sfilacciano facilmente		Filo di cotone	50–80	65/9–90/14
		Filo sintetico		
		Filo di seta	50	
Cucitura superiore		Filo sintetico	30	90/14–100/16
		Filo di seta		



Promemoria

- Più il numero di filo è basso, più il filo è spesso; più il numero dell'ago è alto, più l'ago è spesso.
- Quando si cuciono tessuti elastici o tessuti in cui è facile che vengano saltati punti, utilizzare l'ago con punta a sfera.
- Con i fili in nylon trasparente, utilizzare aghi di dimensioni comprese tra 90/14 e 100/16, indipendentemente dal tessuto che si cuce.
- Al momento dell'acquisto, sulla macchina da cucire è installato un ago 75/11.



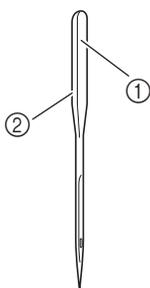
ATTENZIONE

- Le adeguate combinazioni di tessuto, filo ed ago sono indicate nella tabella sopra. L'uso di una combinazione di tessuto, filo e ago inadeguata, in particolare se si cuce su tessuti spessi (denim, per esempio) con aghi sottili (di dimensioni comprese tra 65/9 e 75/11), può provocare il piegamento o la rottura dell'ago. La cucitura può inoltre risultare irregolare o arricciata, o la macchina può saltare dei punti.

Controllo dell'ago

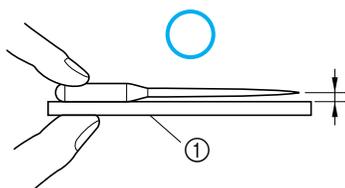
È estremamente pericoloso cucire con un ago piegato, in quanto può spezzarsi mentre la macchina viene utilizzata.

Prima di utilizzare l'ago, posizionarne la parte piatta su una superficie piana ed assicurarsi che la distanza tra l'ago e la superficie piana di appoggio sia regolare.



- ① Parte piatta
- ② Indicazione del tipo di ago

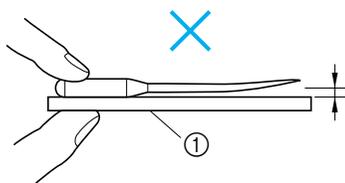
■ Ago diritto



- ① Superficie piana

■ Ago piegato

Se la distanza tra l'ago e la superficie piana non è regolare, l'ago è piegato. Non utilizzare aghi piegati.

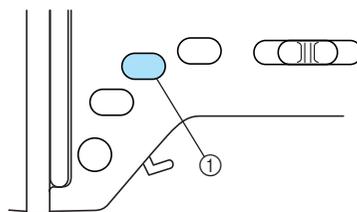


- ① Superficie piana

Sostituzione dell'ago

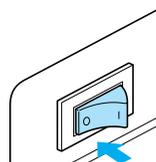
Per la sostituzione dell'ago, procedere come descritto qui di seguito. Utilizzare il cacciavite ed un ago di cui si siano verificate le condizioni seguendo le istruzioni della parte "Controllo dell'ago".

- 1 Premere (pulsante "Posizione ago") una o due volte per sollevare l'ago.



- ① pulsante "Posizione ago"

- 2 Spegnere la macchina da cucire.



! ATTENZIONE

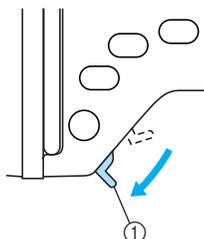
- Prima di sostituire l'ago, spegnere la macchina da cucire. Se la macchina è accesa e se si avvia in seguito alla pressione accidentale di (pulsante "Avvio/stop"), si rischiano lesioni personali.

- 3 Posizionare il tessuto o la carta sotto il piedino premistoffa per coprire il foro nella placca ago.

Nota

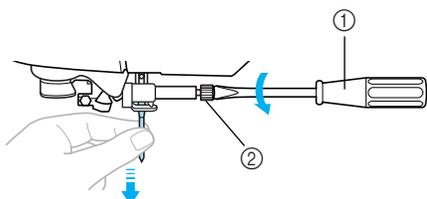
- Prima di sostituire l'ago, coprire il foro nella placca ago con del tessuto o della carta per evitare che l'ago cada nella macchina.

- 4** Abbassare la leva del piedino premistoffa.



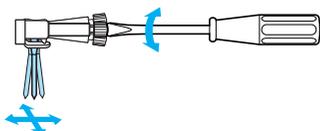
① Leva del piedino premistoffa

- 5** Tenere l'ago con la mano sinistra e, con un cacciavite, girare la vite morsetto ago verso di sé (in senso antiorario) per rimuovere l'ago.

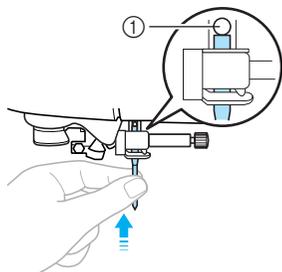


① Cacciavite
② Vite morsetto ago

- Non esercitare una forza eccessiva quando si allenta o si stringe la vite morsetto ago; si rischia altrimenti di danneggiare alcune parti della macchina da cucire.

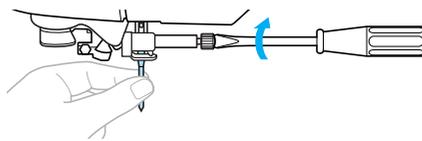


- 6** Tenendo l'ago con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserirlo finché non tocca l'arresto per ago.

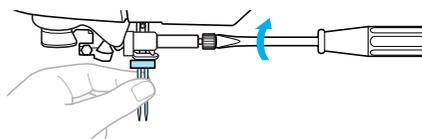


① Arresto per ago

- 7** Tenendo l'ago con la mano sinistra, stringere la vite morsetto ago con il cacciavite.



Procedere nella stessa maniera per installare l'ago gemello.



! ATTENZIONE

- Fare attenzione ad inserire l'ago finché non tocca l'apposito arresto e stringere saldamente la vite morsetto ago con il cacciavite; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.

Sostituzione del piedino premistoffa

Il piedino premistoffa esercita una pressione sul tessuto.

Precauzioni relative al piedino premistoffa

Riguardo al piedino premistoffa, ricordare di osservare le seguenti precauzioni.

! ATTENZIONE

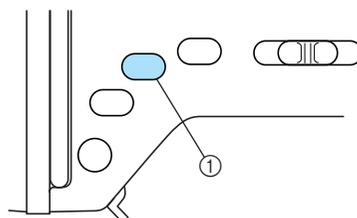
- Utilizzare il piedino premistoffa appropriato per il tipo di punto che si vuole cucire; altrimenti l'ago potrebbe urtare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.
- Utilizzare esclusivamente piedini premistoffa specificamente destinati a questa macchina da cucire. L'uso di altri piedini premistoffa può provocare lesioni o danni alla macchina stessa.

Sostituzione del piedino premistoffa

Per la sostituzione del piedino premistoffa, procedere come descritto qui di seguito.

Per i dettagli relativi alla taglierina laterale "S", consultare la parte "Cucitura di punti di soprappiglio con la taglierina laterale" (pagina 78).

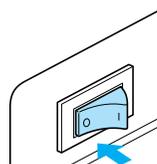
- 1 Premere  (pulsante "Posizione ago") una o due volte per sollevare l'ago.



① pulsante "Posizione ago"

► L'ago è sollevato.

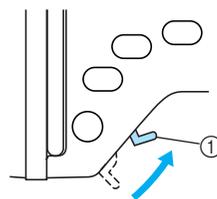
- 2 Spegnerne la macchina da cucire.



! ATTENZIONE

- Prima di sostituire il piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire. Se la macchina è accesa e si avvia in seguito alla pressione accidentale di  (pulsante "Avvio/stop"), si rischiano lesioni personali.

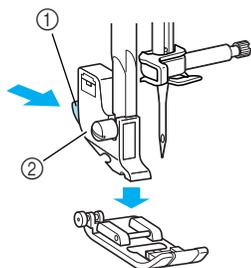
- 3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

► Il piedino premistoffa viene sollevato.

- 4** Premere il pulsante nero che si trova sulla parte posteriore del supporto del piedino premistoffa.

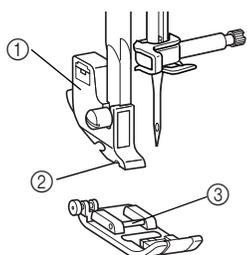


- ① Pulsante nero
② Supporto del piedino premistoffa

► Il piedino premistoffa viene sganciato dal supporto.

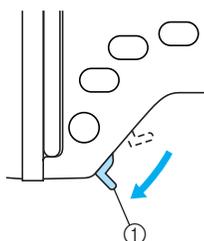
- 5** Posizionare il nuovo piedino premistoffa sotto il supporto, allineando il perno del piedino all'incavo del supporto.

Posizionare il piedino premistoffa in modo da poter leggere la lettera che ne indica il tipo (A, G, I, J, M, N o R).



- ① Supporto del piedino premistoffa
② Incavo
③ Perno

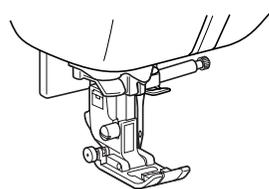
- 6** Abbassare lentamente la leva del piedino premistoffa in modo che il suo perno si agganci nell'incavo del supporto.



- ① Leva del piedino premistoffa

► Il piedino premistoffa è installato.

- 7** Sollevare la leva del piedino premistoffa per assicurarsi che sia fissato saldamente.



Nota

- Quando viene selezionato un punto, sulla schermata appare l'icona corrispondente al piedino premistoffa da utilizzare. Prima di iniziare a cucire, assicurarsi che sia montato il piedino premistoffa del tipo giusto. Se è installato un altro tipo di piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire, montare il piedino premistoffa adeguato e selezionare nuovamente il punto desiderato.



Piedino per asole "A"



Piedino per sopraggitto "G"



Piedino per zig-zag "J".



Piedino di cucitura bottone "M"



Piedino per monogrammi "N"



Piedino per punto invisibile "R"



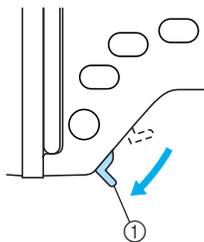
Taglierina laterale "S"

- Per i dettagli relativi al tipo di piedino premistoffa da utilizzare con il punto selezionato, consultare la parte "Impostazioni del punto" (pagina 138).

Regolazione della pressione del piedino premistoffa

È possibile regolare la pressione del piedino premistoffa (la tensione applicata al tessuto dal piedino premistoffa). Per ottenere risultati ottimali, aumentare la pressione quando si cuciono tessuti leggeri e ridurla quando si cuciono tessuti pesanti.

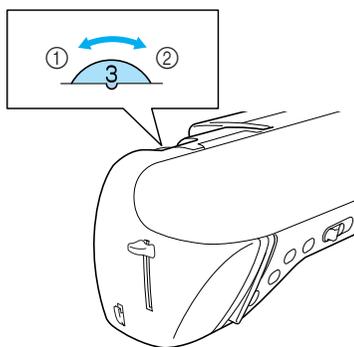
1 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

2 Ruotare la manopola di pressione del piedino premistoffa sul retro della macchina per regolare la pressione del piedino premistoffa.

È possibile impostare la pressione del piedino premistoffa su uno di quattro livelli (tra 1 e 4). Maggiore è l'impostazione, più forte sarà la pressione. Utilizzare l'impostazione 1 o 2 per i tessuti spessi e l'impostazione 3 o 4 per i tessuti più fini.



- ① Forte
- ② Leggera

3 Al termine della cucitura, riposizionare la manopola su 3 (standard).

Rimozione del supporto del piedino premistoffa

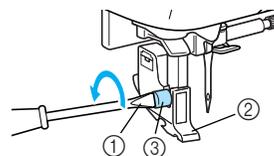
Rimuovere il supporto del piedino premistoffa per pulire la macchina da cucire o per installare un piedino premistoffa che non richiede l'uso del supporto, come il piedino per trapuntatura. Per rimuovere il supporto del piedino premistoffa, utilizzare il cacciavite.

■ Rimozione del supporto del piedino premistoffa

1 Rimuovere il piedino premistoffa.

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

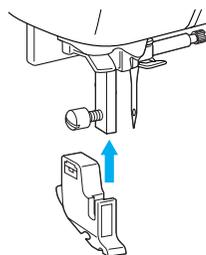
2 Con il cacciavite, allentare la vite del supporto del piedino premistoffa.



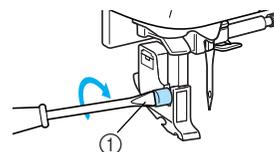
- ① Cacciavite
- ② Supporto del piedino premistoffa
- ③ Vite del supporto del piedino premistoffa

■ Montaggio del supporto del piedino premistoffa

1 Allineare il supporto del piedino premistoffa alla parte inferiore sinistra della barra del piedino.



2 Con la mano destra, mantenere in posizione il supporto del piedino premistoffa; con la sinistra, serrare la vite servendosi del cacciavite.



- ① Cacciavite

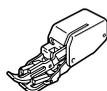
Nota

- Se il supporto del piedino premistoffa non è installato in modo corretto, non si avrà la giusta tensione del filo.

Utilizzo del piedino doppio trasporto

Con il piedino doppio trasporto, i due pezzi di tessuto vengono alimentati in modo regolare dall'alimentatore stoffa e dai denti del piedino premistoffa. Questo è utile quando si cuciono tessuti difficili da alimentare, come il vinile e la pelle, quando si cuciono tessuti scivolosi come il velluto, o quando si esegue la trapuntatura.

Per montare il piedino doppio trasporto, utilizzare il cacciavite.

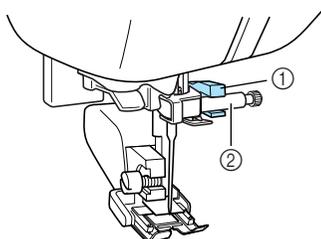


■ Montaggio del piedino doppio trasporto

① Rimuovere il supporto del piedino premistoffa.

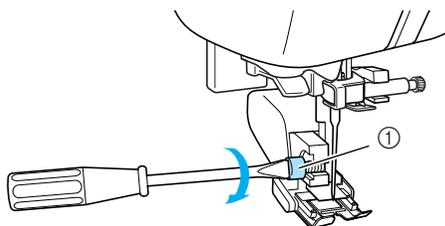
- Per i dettagli, consultare la parte “Rimozione del supporto del piedino premistoffa” (pagina 43).

② Agganciare la forcella del piedino doppio trasporto alla vite morsetto ago.



- ① Forcella
- ② Vite morsetto ago

- ③ Abbassare la leva del piedino premistoffa, inserire la vite del relativo supporto, quindi serrare la vite con il cacciavite.



- ① Vite del supporto del piedino premistoffa

! ATTENZIONE

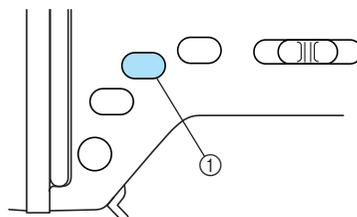
- Fare attenzione a serrare saldamente la vite con il cacciavite, altrimenti l'ago può toccare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.
- Prima di iniziare a cucire, ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

Nota

- Quando si cuce con il piedino doppio trasporto, impostare una velocità tra lenta e media.

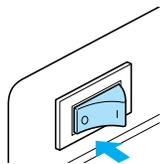
■ Rimozione del piedino doppio trasporto

- ① Premere  (pulsante “Posizione ago”) una o due volte per sollevare l'ago.

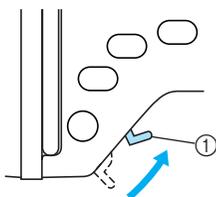


- ① pulsante “Posizione ago”
- ▶ L'ago è sollevato.

- ② Spegnere la macchina da cucire.

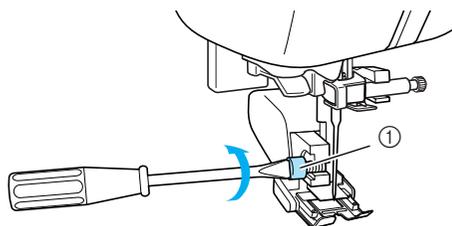


- ③ Sollevare la leva del piedino premistoffa.



- ① Leva del piedino premistoffa
▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

- ④ Con un cacciavite, allentare la vite del supporto del piedino premistoffa e rimuovere il piedino doppio trasporto.



- ① Vite del supporto del piedino premistoffa

- ⑤ Fissare il supporto del piedino premistoffa.

- Per i dettagli, consultare la parte “Rimozione del supporto del piedino premistoffa” (pagina 43).



Promemoria

- Con il piedino doppio trasporto possono essere utilizzati solo il punto diritto (con punti di rinforzo) ed il punto a zig-zag. Per i dettagli relativi ai punti, consultare la parte “Impostazioni del punto” (pagina 138).

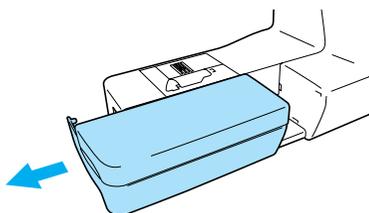
Cucitura di pezzi cilindrici o di grandi dimensioni

Quando si cuciono pezzi cilindrici o di grandi dimensioni, rimuovere la prolunga base piana.

Cucitura di pezzi cilindrici

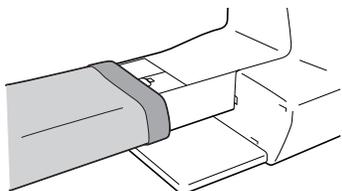
Rimuovendo la prolunga base piana, risulterà più facile cucire pezzi cilindrici come polsini e orli dei pantaloni.

1 Estrarre la prolunga a base piana verso sinistra.

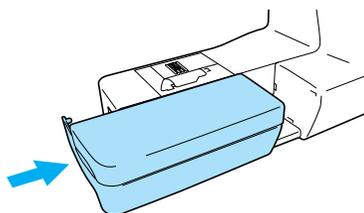


▶ Senza la prolunga base piana è possibile effettuare la cucitura a braccio mobile.

2 Inserire la parte da cucire sul braccio mobile, quindi procedere con la cucitura partendo dall'alto.



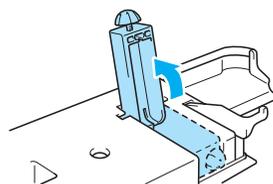
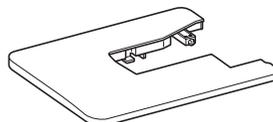
3 Una volta terminata la cucitura a braccio libero, rimettere la prolunga base piana nella posizione originale.



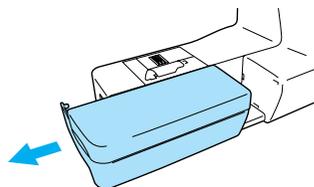
Cucitura di pezzi di tessuto di grandi dimensioni

La tavola ampia opzionale facilita la cucitura dei pezzi di tessuto di grandi dimensioni.

1 Aprire i piedini sul fondo della tavola ampia. Tirare verso l'esterno i quattro piedini finché non scattano in posizione.

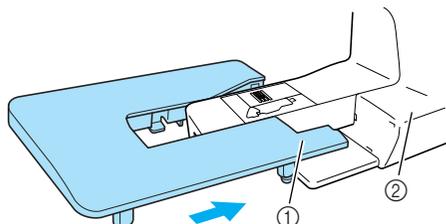


2 Estrarre la prolunga a base piana verso sinistra.



▶ Senza la prolunga base piana è possibile effettuare la cucitura a braccio mobile.

3 Installare la tavola ampia. Mantenendo il livello della tavola ampia, farla scorrere completamente in posizione. La sezione dell'angolo inferiore destro della tavola ampia si estende sulla sezione anteriore della base della macchina da cucire.

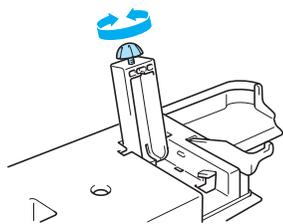


- ① Angolo inferiore destro
- ② Base della macchina da cucire

Nota

- La tavola ampia opzionale è disponibile presso il proprio rivenditore autorizzato.

- 4 Ruotare la vite al fondo di ciascun piedino per regolare l'altezza in modo che la tavola ampia si trovi allo stesso livello della base della macchina da cucire.

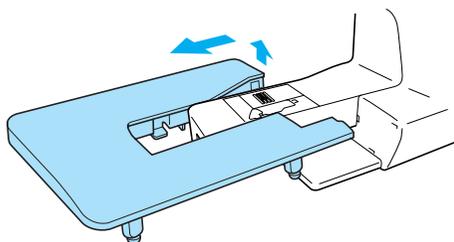


! ATTENZIONE

- Non spostare la macchina da cucire durante l'applicazione della tavola ampia, perché esiste il rischio di danni o lesioni.

- 5 Rimuovere la tavola ampia dopo aver finito di utilizzarla.

Mentre si solleva leggermente la tavola ampia, estrarla verso sinistra.

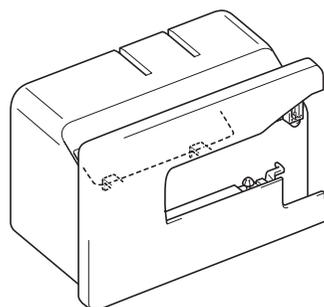


- 6 Reinstallare la prolunga base piana nella posizione originaria.

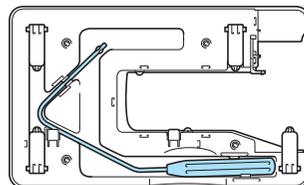


Promemoria

- Con i piedini ripiegati, è possibile conservare la tavola ampia attaccata alla custodia rigida.



- La ginocchiera alzapiedino può essere riposto attaccato al fondo della tavola ampia.



2

ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA

In questo capitolo sono descritti i preparativi necessari per la cucitura.

Cucitura	50
Procedura generale per la cucitura	50
Posizionamento del tessuto	51
Inizio della cucitura	52
Fissaggio della cucitura	54
Taglio del filo	55
Regolazione della tensione del filo	57
Tensione del filo	57
Modifica della tensione del filo superiore	58
Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto.....	59
Regolazione della larghezza del punto	59
Regolazione della lunghezza del punto	60
Funzioni utili	61
Modifica della posizione di arresto dell'ago	61
Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo	61
Taglio automatico del filo	63
Salvataggio delle impostazioni del punto	64
Sollevamento e abbassamento del piedino premistoffa a mano libera.....	65
Suggerimenti utili per la cucitura	66
Cucitura di prova	66
Modifica della direzione di cucitura	66
Cucitura di curve	66
Cucitura di tessuti pesanti	67
Cucitura di tessuti leggeri.....	67
Cucitura di tessuti elastici	67
Cucitura di pelle o tessuti in vinile	68
Cucitura di un margine di cucitura regolare	68

Cucitura

Qui di seguito sono descritte le operazioni fondamentali per la cucitura.
Leggere le seguenti precauzioni prima di utilizzare la macchina da cucire.

! ATTENZIONE

- Mentre la macchina è in funzione, fare molta attenzione alla posizione dell'ago. Inoltre, per evitare il rischio di lesioni, tenere le mani lontane da tutte le parti in movimento, come l'ago e il volantino.
- Mentre si cuce, non tirare né spingere bruscamente il tessuto, per non correre il rischio di farsi male o di spezzare l'ago.
- Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.
- Fare attenzione ad evitare che l'ago tocchi gli spilli di imbastitura. In caso contrario, l'ago può rompersi o piegarsi.

Procedura generale per la cucitura

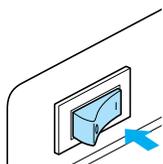
Per cucire, seguire le procedure di base sotto descritte.

1	Accendere la macchina.	Accendere la macchina. Per i dettagli relativi all'accensione della macchina, consultare la parte "Accensione della macchina" (pagina 17).
↓		
2	Selezionare il punto.	Selezionare il punto adatto all'area da cucire. Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).
↓		
3	Montare il piedino premistoffa.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto. Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).
↓		
4	Posizionare il tessuto.	Posizionare la parte da cucire sotto il piedino premistoffa. Fare attenzione a cucire i pezzi di tessuto nell'ordine giusto e ad allineare correttamente il dritto e il rovescio del tessuto. Per i dettagli relativi al posizionamento del tessuto, consultare la parte "Posizionamento del tessuto" (pagina 51).
↓		
5	Iniziare a cucire.	Iniziare la cucitura. Per i dettagli relativi all'inizio della cucitura, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 52).
↓		
6	Tagliare il filo.	Tagliare il filo quando si finisce di cucire. È possibile tagliare il filo anche automaticamente. Per i dettagli relativi al taglio del filo, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 55).

Posizionamento del tessuto

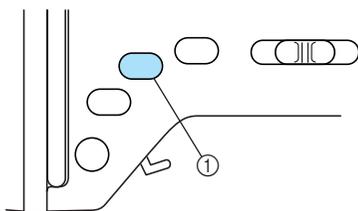
Fare attenzione a cucire i pezzi di tessuto nell'ordine giusto e ad allineare correttamente il dritto ed il rovescio del tessuto.

1 Accendere la macchina da cucire.



Viene automaticamente selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago).

2 Premere (pulsante "Posizione ago") una o due volte per sollevare l'ago.

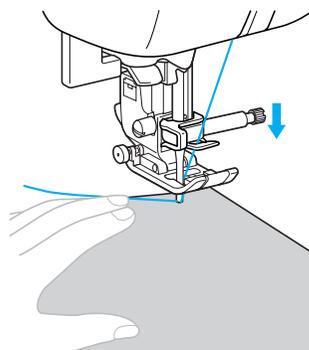
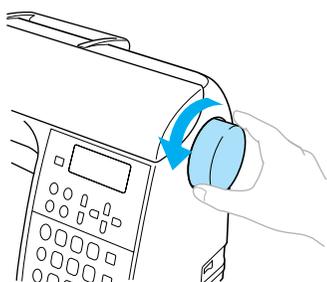


① pulsante "Posizione ago"

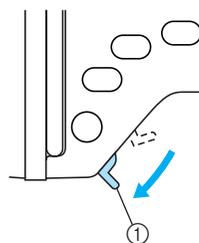
3 Porre il tessuto sotto il piedino premistoffa.

- Se il margine di cucitura si trova a destra è più facile effettuare cuciture diritte, ed il tessuto eccedente non disturba le operazioni.

4 Tenendo l'estremità del filo e il tessuto con la mano sinistra, ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario) con la destra per abbassare l'ago sul punto iniziale della cucitura.

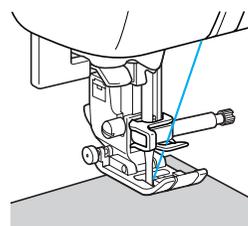


5 Abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

- ▶ Il tessuto si trova ora nella posizione giusta per essere cucito.



Promemoria

- Per regolare la pressione che il piedino premistoffa esercita sul tessuto, consultare la parte "Regolazione della pressione del piedino premistoffa" (pagina 43).

Inizio della cucitura

Quando si è pronti ad iniziare a cucire si può avviare la macchina da cucire. La velocità di cucitura può essere regolata sia con il regolatore della velocità di cucitura sia con il pedale reostato.



Nota

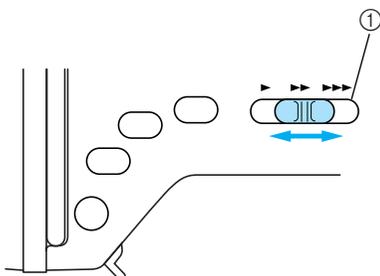
Importante:

- Quando è inserito il pedale reostato, non è possibile utilizzare  (pulsante "Avvio/stop") per avviare o arrestare la cucitura.

■ Uso dei pulsanti di funzionamento

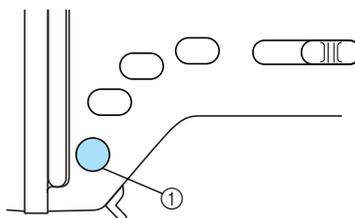
La cucitura può essere avviata ed arrestata con il pulsante di funzionamento  (pulsante "Avvio/stop").

- 1 Per selezionare la velocità di cucitura desiderata, spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra o verso destra.**
Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra per rallentare la velocità di cucitura; spostarlo verso destra per aumentarla.



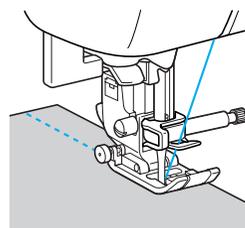
① Regolatore della velocità di cucitura

- 2 Premere una volta  (pulsante "Avvio/stop").**



① pulsante "Avvio/stop"

- ▶ La macchina inizia a cucire.



- Se si mantiene la pressione su  (pulsante "Avvio/stop") subito dopo l'inizio della cucitura, la macchina cucirà ad una velocità ridotta.

- 3 Quando si giunge al termine della cucitura, premere una volta  (pulsante "Avvio/stop").**

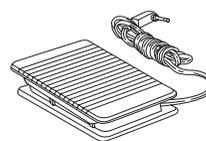
- ▶ La macchina smette di cucire con l'ago abbassato (nel tessuto).

- 4 Dopo aver finito di cucire, sollevare l'ago e tagliare i fili.**

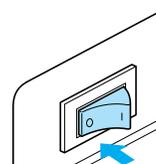
- ▶ Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 55).

■ Utilizzo del pedale reostato

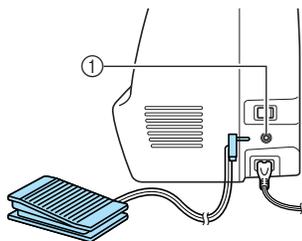
La cucitura può essere avviata ed arrestata con il pedale reostato.



- 1 Spegnerne la macchina da cucire.**
Quando si collega il pedale reostato, ricordarsi di spegnere la macchina da cucire onde evitare che si avvii accidentalmente.

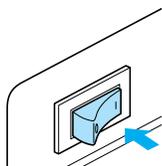


- 2** Inserire la spina del pedale reostato nell'apposita presa che si trova sul lato della macchina da cucire.



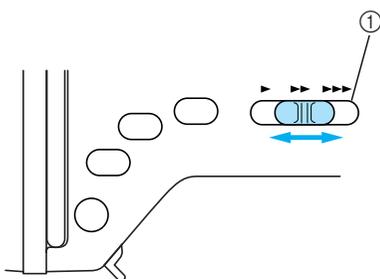
① Presa per pedale reostato

- 3** Accendere la macchina da cucire.



- 4** Per selezionare la velocità di cucitura desiderata, spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra o verso destra.

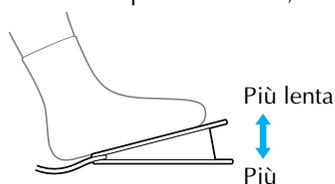
Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra per rallentare la velocità di cucitura; spostarlo verso destra per aumentarla.



① Regolatore della velocità di cucitura

- La velocità impostata mediante il regolatore della velocità di cucitura corrisponderà alla velocità massima di cucitura del pedale reostato.

- 5** Quando si è pronti a cucire, premere lentamente il pedale reostato. Più si preme il pedale reostato più si aumenta la velocità di cucitura; mentre riducendo la pressione sul pedale reostato, la si rallenta.



- Premere lentamente il pedale reostato. Se lo si preme bruscamente, la macchina inizia a cucire troppo rapidamente.

► La macchina inizia a cucire.

- 6** Quando si raggiunge la fine della cucitura, rilasciare completamente il pedale reostato.

► La macchina smette di cucire con l'ago abbassato (nel tessuto).

- 7** Dopo aver finito di cucire, sollevare l'ago e tagliare i fili.

- Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 55).



Promemoria

- Quando è inserito il pedale reostato, non è possibile utilizzare **i** (pulsante "Avvio/stop") per avviare o arrestare la cucitura.
- Quando si arresta la cucitura, l'ago rimane abbassato (nel tessuto). È possibile impostare la macchina in modo che all'arresto della cucitura l'ago rimanga sollevato. Per i dettagli relativi all'impostazione della macchina in modo che l'ago resti sollevato all'arresto della cucitura, consultare la parte "Modifica della posizione di arresto dell'ago" (pagina 61).

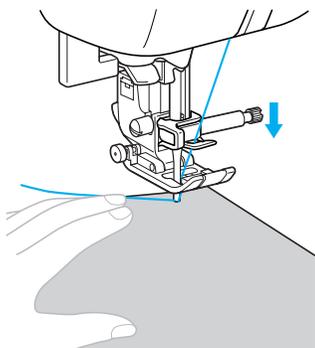
! ATTENZIONE

- Per evitare il rischio d'incendi o di scosse elettriche, non lasciare accumulare fili o polvere nel pedale reostato.
- Non collocare oggetti sul pedale reostato; vi è altrimenti il rischio di lesioni personali o di danni alla macchina.
- Se si prevede di non utilizzare la macchina per un lungo periodo, staccare il pedale reostato; vi è altrimenti il rischio di incendi o di scosse elettriche.

Fissaggio della cucitura

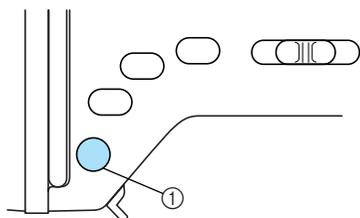
Quando si cuce con il punto diritto, per esempio, al termine di un'apertura, o dove le cuciture non si sovrappongono, utilizzare i punti di fermatura o i punti di rinforzo per fissare l'estremità del filo.

- 1 **Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.**



- 2 **Premere  (pulsante "Avvio/stop") o abbassare il pedale reostato.**

In questa fase, se si mantiene premuto  (Pulsante "Avvio/stop"), la macchina cuce a velocità ridotta.

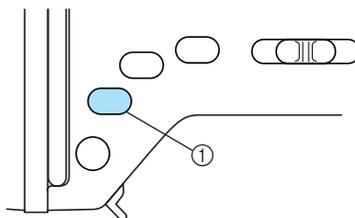


① pulsante "Avvio/stop"

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 52).

▶ La macchina inizia a cucire.

- 3 **Dopo aver cucito da 3 a 5 punti, premere  (pulsante "Punti di fermatura/rinforzo").** Mantenere premuto  (Pulsante "Punti di fermatura/rinforzo") finché non si raggiunge l'inizio della cucitura.



① pulsante "Punti di fermatura/rinforzo"

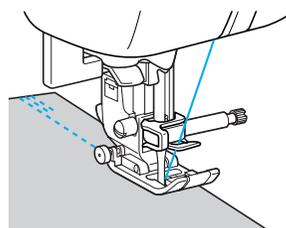
▶ Mentre si mantiene premuto  (Pulsante "Punti di fermatura/rinforzo"), vengono cuciti punti di fermatura.

- 4 **Dopo aver ricucito fino all'inizio della cucitura, rilasciare  (Pulsante "Punti di fermatura/rinforzo").**

▶ La macchina smette di cucire.

- 5 **Premere  (pulsante "Avvio/stop") o abbassare il pedale reostato.**

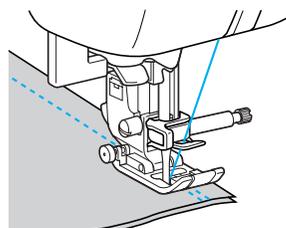
▶ La macchina inizia a cucire nella normale direzione di cucitura



- 6 **Quando si giunge al termine della cucitura, premere  (pulsante "Punti di fermatura/rinforzo").**

Tenere premuto  (Pulsante "Punti di fermatura/rinforzo") finché non vengono cuciti da 3 a 5 punti di fermatura.

▶ Mentre si mantiene premuto  (pulsante "Punti di fermatura/rinforzo"), vengono cuciti punti di fermatura.



7 Dopo aver cucito da 3 a 5 punti, rilasciare (↕) (pulsante "Punti di fermatura/rinforzo").

▶ La macchina smette di cucire.

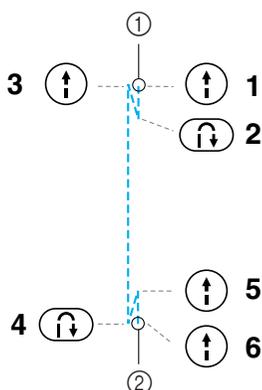
8 Premere (↑) (pulsante "Avvio/stop") o abbassare il pedale reostato.

In questa fase, se si mantiene premuto (↑) (pulsante "Avvio/stop"), la macchina cuce a velocità ridotta.

▶ La macchina inizia a cucire nella normale direzione di cucitura.

9 Dopo aver cucito fino alla fine della cucitura, la macchina da cucire si arresta.

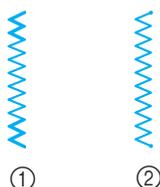
Premere (↑) (pulsante "Avvio/stop") o rilasciare il pedale reostato.



① Inizio della cucitura
② Fine della cucitura

■ Cucitura di punti di rinforzo

Quando si cuciono punti diversi da quelli diritti o a zig-zag fissati con la cucitura di fermatura, premendo (↕) (pulsante "Punti di fermatura/rinforzo") vengono cuciti punti di rinforzo, da 3 a 5 punti uno sull'altro.



① Punti di fermatura
② Punti di rinforzo



Promemoria

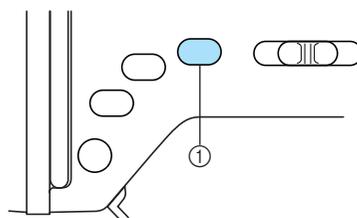
- La cucitura di punti di fermatura o rinforzo dipende dal punto selezionato. Per i dettagli, consultare la parte "Impostazioni del punto" (pagina 138).

Taglio del filo

Dopo aver finito di cucire, tagliare i fili. I fili possono essere tagliati in due modi.

■ Utilizzo di (⌘) (pulsante "Taglio del filo")

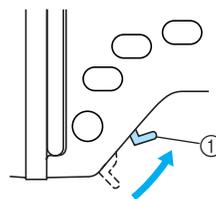
1 Quando si desidera terminare la cucitura, premere una volta (⌘) (pulsante "Taglio del filo").



① Pulsante "Taglio del filo"

▶ I fili vengono tagliati e l'ago viene sollevato.

2 Sollevare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa



ATTENZIONE

- Non premere (⌘) (Pulsante "Taglio del filo") quando i fili sono stati già tagliati; si rischia altrimenti di spezzare l'ago, di ingarbugliare i fili o di danneggiare la macchina.



Nota

- Per non rischiare di danneggiare la macchina, non premere (⌘) (Pulsante "Taglio del filo") se non vi è stoffa sotto il piedino premistoffa o mentre la macchina sta cucendo.



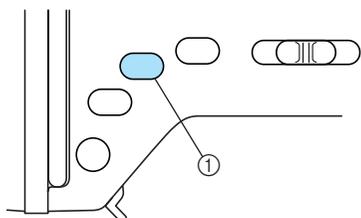
Promemoria

- È possibile impostare la macchina in modo che i fili vengano tagliati una volta terminata la cucitura. Per i dettagli relativi all'impostazione della macchina in modo che i fili vengano tagliati automaticamente, consultare la parte "Taglio automatico del filo" (pagina 63).

■ Utilizzo del tagliafilo manuale

Quando si cuce con filo di spessore superiore al #30, filo di nylon, filo metallico o altri fili speciali, per tagliare i fili utilizzare il tagliafilo che si trova sulla parte laterale della macchina.

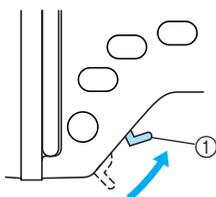
- ① Quando si desidera terminare la cucitura e si arresta la macchina da cucire, premere una volta  (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.



① pulsante "Posizione ago"

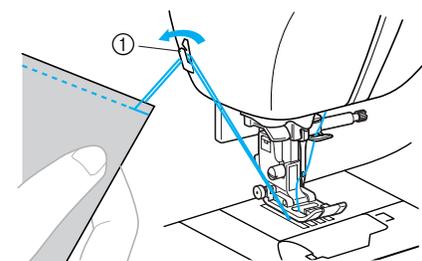
▶ L'ago è sollevato.

- ② Sollevare la leva del piedino premistoffa.



① Leva del piedino premistoffa

- ③ Spostare il tessuto verso il lato sinistro della macchina e far passare i fili attraverso il tagliafilo per tagliarli.



① Tagliafilo

Regolazione della tensione del filo

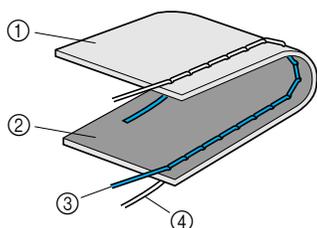
La tensione del filo superiore e quella del filo della spolina (tensione del filo) vanno regolate in modo da essere uguali.

Tensione del filo

Potrebbe essere necessario cambiare la tensione del filo a seconda del tessuto e del filo utilizzati.

■ Tensione del filo corretta

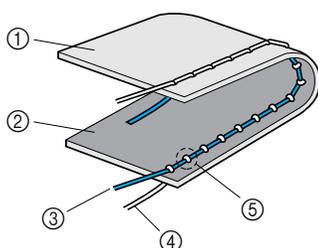
Il filo superiore ed il filo della spolina devono incrociarsi vicino al centro del tessuto. Sul diritto del tessuto deve risultare visibile solo il filo superiore; mentre sul rovescio deve essere visibile solo il filo della spolina.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Filo della spolina

■ Il filo superiore è troppo teso

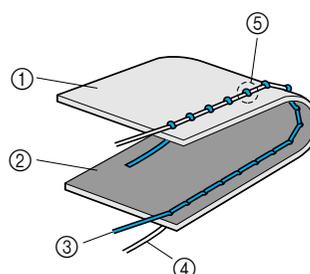
Se il filo della spolina risulta visibile sul diritto del tessuto, il filo superiore è troppo teso.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Filo della spolina
- ⑤ Il filo della spolina risulta visibile sul lato diritto del tessuto.

■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

Se il filo superiore risulta visibile sul rovescio del tessuto, il filo superiore non è teso a sufficienza.

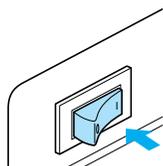


- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Filo superiore
- ④ Filo della spolina
- ⑤ Il filo superiore risulta visibile sul rovescio del tessuto.

Modifica della tensione del filo superiore

La tensione del filo superiore può essere modificata utilizzando i tasti Tensione filo.

1 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

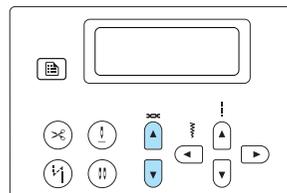
2 Selezionare un punto.

- ▶ Appare una schermata con le impostazioni relative al punto selezionato.

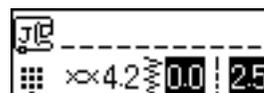


- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).
- Subito dopo la selezione del punto vengono visualizzate (evidenziate) le impostazioni standard.

3 Per aumentare la tensione del filo, premere (tasto Tensione filo). Per ridurre la tensione del filo, premere (tasto Tensione filo).



- ▶ La tensione del filo superiore è stata modificata.



- Se l'impostazione viene modificata, il valore evidenziato viene cancellato.
- È ora possibile iniziare a cucire. Cucire punti di prova per controllare la tensione del filo, quindi modificare le impostazioni se necessario.



Promemoria

- Per ripristinare l'impostazione standard della tensione del filo, selezionare di nuovo lo stesso punto, oppure riportare l'impostazione al valore evidenziato.
- Premere (tasto Annulla) per riportare la larghezza del punto, la lunghezza del punto e la tensione del filo superiore alle impostazioni predefinite.
- È possibile salvare le impostazioni in modo che vengano sempre specificate ogni volta che si seleziona il punto utile. Per i dettagli, consultare la parte “Salvataggio delle impostazioni del punto” (pagina 64).



Nota

- Se il filo superiore non è infilato correttamente o se la spolina non è installata correttamente, potrebbe non essere possibile impostare la tensione del filo corretta. Se non è possibile ottenere la tensione del filo corretta, infilare nuovamente il filo superiore e inserire correttamente la spolina.

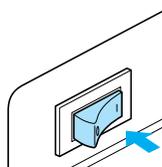
Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto

È possibile regolare la larghezza zig-zag (larghezza del disegno) e la lunghezza punto dei punti utili. Di norma, quando viene selezionato un punto vengono automaticamente selezionate la larghezza e la lunghezza adeguate. Per i dettagli relativi alla gamma di valori entro cui è possibile impostare la larghezza e la lunghezza, consultare la parte "Impostazioni del punto" (pagina 138).

Regolazione della larghezza del punto

È possibile regolare la larghezza del punto (larghezza zig-zag) per eseguire punti più larghi o più stretti.

1 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

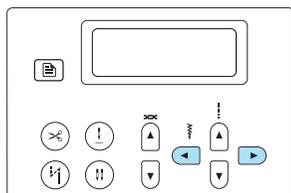
2 Selezionare un punto.

- ▶ Appare una schermata con le impostazioni relative al punto selezionato.

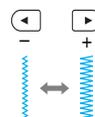


- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).
- Subito dopo la selezione del punto vengono visualizzate (evidenziate) le impostazioni standard.

3 Per ridurre la larghezza del punto, premere (tasto Larghezza punto). Per aumentare la larghezza del punto, premere (tasto Larghezza punto).



- ▶ La larghezza del punto è stata modificata.



- Se l'impostazione viene modificata, il valore evidenziato viene cancellato.

Promemoria

- Per ripristinare l'impostazione standard della larghezza del punto, selezionare di nuovo lo stesso punto, oppure riportare l'impostazione al valore evidenziato.
- Premere (tasto Annulla) per riportare la larghezza del punto, la lunghezza del punto e la tensione del filo superiore alle impostazioni predefinite.
- Se è stato selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago o punto elastico triplo), in seguito alla modifica della larghezza del punto viene modificata anche la posizione dell'ago. Aumentando la larghezza, l'ago viene spostato a destra; riducendola, l'ago viene spostato a sinistra.
- È possibile salvare le impostazioni in modo che vengano sempre specificate ogni volta che si seleziona il punto utile. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio delle impostazioni del punto" (pagina 64).
- È possibile impostare la macchina da cucire in modo da poter modificare facilmente la larghezza del punto con il regolatore della velocità di cucitura. Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura di punti pieni utilizzando il regolatore della velocità di cucitura" (pagina 106).
- indica che non è possibile regolare l'impostazione.

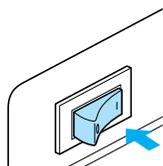
ATTENZIONE

- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

Regolazione della lunghezza del punto

È possibile regolare la lunghezza del punto per eseguire punti più lunghi o più corti.

1 Accendere la macchina da cucire.



► Il display a cristalli liquidi si accende.

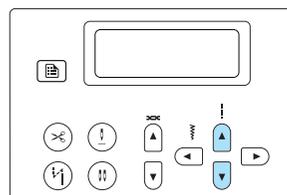
2 Selezionare un punto.

► Appare una schermata con le impostazioni relative al punto selezionato.

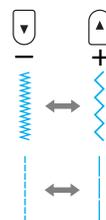


- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).
- Subito dopo la selezione del punto vengono visualizzate (evidenziate) le impostazioni standard.

3 Per ridurre la lunghezza del punto, premere (tasto Lunghezza punto). Per aumentare la lunghezza del punto, premere (tasto Lunghezza punto).



► La lunghezza del punto è stata modificata.



- Se l'impostazione viene modificata, il valore evidenziato viene cancellato.



Promemoria

- Per ripristinare l'impostazione standard della lunghezza del punto, selezionare di nuovo lo stesso punto, oppure riportare l'impostazione al valore evidenziato.
- Premere (tasto Annulla) per riportare la larghezza del punto, la lunghezza del punto e la tensione del filo superiore alle impostazioni predefinite.
- È possibile salvare le impostazioni in modo che vengano sempre specificate ogni volta che si seleziona il punto utile. Per i dettagli, consultare la parte “Salvataggio delle impostazioni del punto” (pagina 64).
- indica che non è possibile regolare l'impostazione.

! ATTENZIONE

- Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare la lunghezza del punto. Continuando a cucire punti troppo ravvicinati si rischia di incurvare o spezzare l'ago.

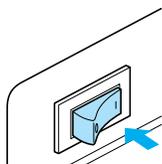
Funzioni utili

Qui di seguito sono descritte funzioni utili per migliorare l'efficienza di cucitura.

Modifica della posizione di arresto dell'ago

L'impostazione di fabbrica della macchina da cucire prevede che l'ago resti abbassato nel tessuto al momento dell'arresto della cucitura. La macchina può tuttavia essere impostata in modo che all'arresto della cucitura l'ago resti sollevato.

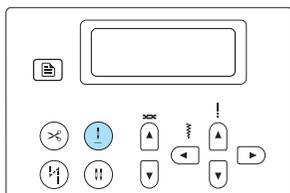
1 Accendere la macchina da cucire.



► Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Premere (tasto Posizione arresto ago).

►  (tasto Posizione arresto ago) si illumina; la macchina adesso è impostata in modo che l'ago si arresti nella posizione sollevata.

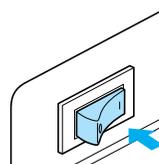


- Per riportare la macchina all'impostazione in cui l'ago viene arrestato nella posizione abbassata, premere  (tasto Posizione arresto ago) fino allo spegnimento del tasto.
- L'impostazione della posizione di arresto dell'ago non viene annullata nemmeno se si spegne la macchina da cucire.

Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo

È possibile impostare la macchina da cucire in modo che cucia automaticamente punti di fermatura o di rinforzo all'inizio ed alla fine della cucitura. La cucitura di punti di fermatura o di punti di rinforzo dipende dal punto selezionato. Per i dettagli, consultare la parte "Impostazioni del punto" (pagina 138).

1 Accendere la macchina da cucire.



► Il display a cristalli liquidi si accende.

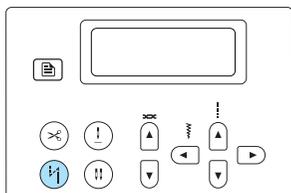
2 Selezionare un punto.



- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

3 Premere (tasto Punto di fermatura/rinforzo automatico).

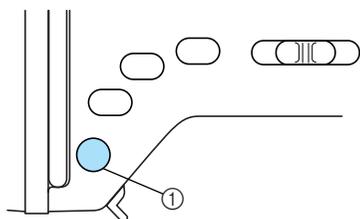
Questa operazione non è necessaria se è stato selezionato un punto per la cucitura di asole e rinforzi in cui vengono automaticamente cuciti punti di rinforzo.



►  (tasto Punto di fermatura/rinforzo automatico) si illumina; la macchina da cucire è impostata per la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.

- Per disattivare la cucitura di punti di fermatura/rinforzo automatici, premere  (tasto Punto di fermatura/rinforzo automatico) fino allo spegnimento del tasto.
- Quando si spegne la macchina da cucire, l'impostazione di cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo viene annullata.

4 Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa, quindi premere una volta (pulsante "Avvio/stop").

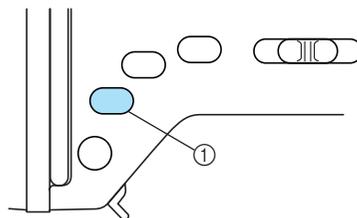


① pulsante "Avvio/stop"

► Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina inizia a cucire.

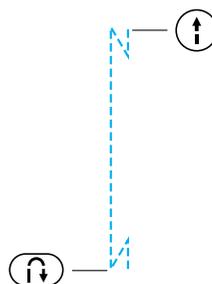
5 Dopo essere giunti al termine della cucitura, premere una volta (pulsante "Punti di fermatura/rinforzo").

Questa operazione non è necessaria se è stato selezionato un punto per la cucitura di asole e rinforzi in cui vengono automaticamente cuciti punti di rinforzo.



① pulsante "Punti di fermatura/rinforzo"

► Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina da cucire si arresta.



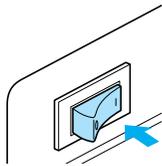
Promemoria

- I punti di fermatura/rinforzo **NON** verranno cuciti finché non viene premuto  (pulsante "Punti di fermatura/rinforzo").  (pulsante "Avvio/stop") può essere premuto quando è necessario arrestare la cucitura, come nel caso delle rotazioni degli angoli.

Taglio automatico del filo

È possibile impostare la macchina da cucire in modo che i fili vengano tagliati automaticamente al termine della cucitura. Questa funzione è chiamata “taglio del filo programmato”. Se si imposta il taglio del filo programmato, viene impostata anche la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo. Questa impostazione è comoda quando si è selezionato un punto per la cucitura di asole o di rinforzi.

1 Accendere la macchina da cucire.



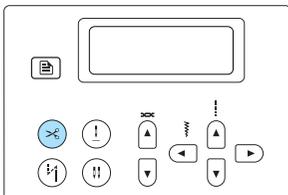
► Il display a cristalli liquidi si accende.

2 Selezionare un punto.



• Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

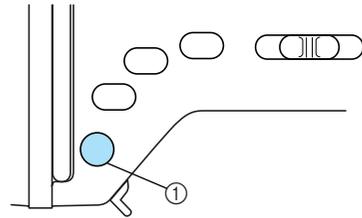
3 Premere (tasto Taglio automatico del filo).



►  (tasto Taglio automatico del filo) e  (tasto Punto di fermatura/rinforzo automatico) si illuminano; la macchina da cucire è impostata per il taglio del filo programmato e la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.

- Per disattivare il taglio del filo programmato, premere  (tasto Taglio automatico del filo) fino allo spegnimento del tasto.
- Quando si spegne la macchina da cucire, l'impostazione del taglio del filo programmato viene annullata.

4 Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa, quindi premere una volta (pulsante “Avvio/stop”).

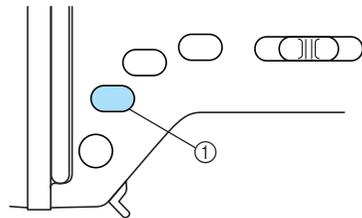


① pulsante “Avvio/stop”

► Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina inizia a cucire.

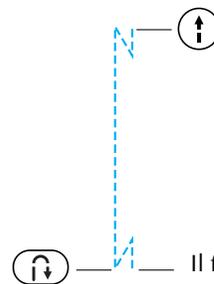
5 Raggiunto il termine della cucitura, premere una volta (pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”).

Questa operazione non è necessaria se è stato selezionato un punto per la cucitura di asole e rinforzi in cui vengono automaticamente cuciti punti di rinforzo.



① pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”

► Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina da cucire si arresta e taglia il filo.



Il filo viene tagliato qui.



Promemoria

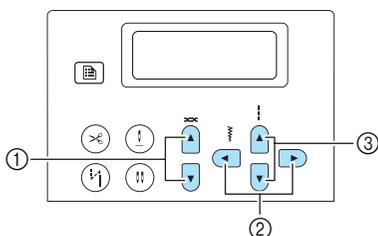
- I punti di fermatura/rinforzo **NON** verranno cuciti e il filo non verrà tagliato automaticamente finché non viene premuto  (pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”).  (pulsante “Avvio/stop”) può essere premuto quando è necessario arrestare la cucitura, come nel caso delle rotazioni degli angoli.

Salvataggio delle impostazioni del punto

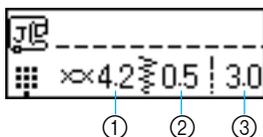
È possibile salvare le impostazioni definite per la larghezza e la lunghezza del punto e per la tensione del filo in modo che queste siano specificate ogni volta che il punto viene selezionato. È possibile salvare le varie impostazioni per ciascun punto utile.

1 Selezionare il punto, quindi regolare la tensione del filo e la larghezza e la lunghezza del punto.

Per regolare la tensione del filo, premere  o  (tasti Tensione filo). Per regolare la larghezza del punto, premere  o  (tasti Larghezza punto). Per regolare la lunghezza del punto, premere  o  (tasti Lunghezza punto).



- ① Tasti Tensione filo
- ② Tasti Larghezza punto
- ③ Tasti Lunghezza punto



- ① Tensione del filo superiore
- ② Larghezza punto (mm)
- ③ Lunghezza punto (mm)

- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).
- Per i dettagli relativi alla modifica della tensione del filo, consultare la parte "Modifica della tensione del filo superiore" (pagina 58).
- ▶ La tensione del filo e la larghezza e la lunghezza del punto vengono modificate.

2 Premere (tasto Memorizzazione manuale).

- ▶  viene visualizzato durante il salvataggio delle impostazioni della tensione del filo e della larghezza e della lunghezza del punto.
- ▶ Dopo il salvataggio delle impostazioni della tensione del filo e della larghezza e lunghezza del punto, viene visualizzata di nuovo la schermata iniziale dei punti.
- Quando si seleziona il punto la volta successiva, le impostazioni salvate sono le prime ad apparire.
- Per annullare le impostazioni salvate e riportare la tensione del filo e la larghezza e la lunghezza del punto alle impostazioni predefinite, premere  (tasto Annulla). Per utilizzare le impostazioni predefinite la prossima volta che si seleziona il punto, premere  (tasto Memorizzazione manuale) per salvare le impostazioni.

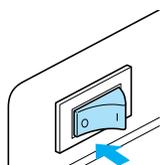
Sollevamento e abbassamento del piedino premistoffa a mano libera

Utilizzando la ginocchiera alzapedino, è possibile sollevare e abbassare il piedino premistoffa con il ginocchio, lasciando libere entrambe le mani per lavorare il tessuto.



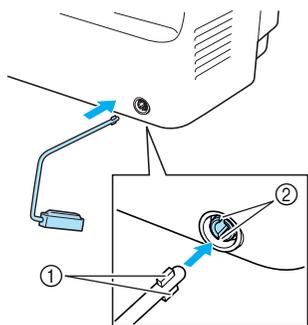
■ Installazione della ginocchiera alzapedino

1 Spegnere la macchina da cucire.



2 Collegare la ginocchiera alzapedino all'apposita presa nell'angolo inferiore destro della parte anteriore della macchina da cucire.

Allineare le alette della ginocchiera alzapedino alle scanalature della presa, quindi inserire la ginocchiera alzapedino fino in fondo.



- ① Alette
- ② Scanalature

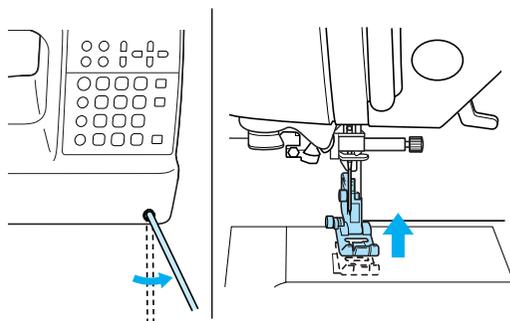


Nota

- Se la ginocchiera alzapedino non viene inserito completamente nell'apposita presa, può staccarsi mentre la macchina da cucire è in funzione.

■ Utilizzo della ginocchiera alzapedino

- 1 Arrestare la macchina da cucire.
 - Non utilizzare la ginocchiera alzapedino mentre la macchina da cucire è in funzione.
- 2 Con il ginocchio, premere la ginocchiera alzapedino verso destra.
Tenere premuta la ginocchiera alzapedino a destra.



- ▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

3 Rilasciare la ginocchiera alzapedino

- ▶ Il piedino premistoffa è abbassato.

! ATTENZIONE

- Durante la cucitura, tenere il ginocchio lontano dalla ginocchiera alzapedino. Se si preme la ginocchiera alzapedino mentre la macchina da cucire è in funzione, l'ago potrebbe rompersi o la macchina potrebbe danneggiarsi.

Suggerimenti utili per la cucitura

Qui di seguito sono descritti vari metodi intesi ad ottenere migliori risultati nei lavori di cucitura. Seguire questi suggerimenti per i lavori di cucitura.

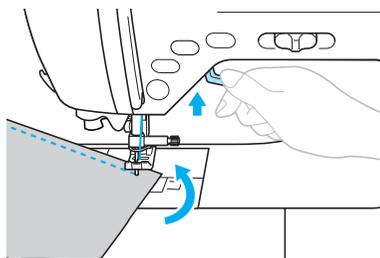
Cucitura di prova

Dopo avere approntato la macchina con il filo e l'ago adatti al tipo di tessuto da cucire, essa imposta automaticamente la tensione del filo e la lunghezza e larghezza di punto del punto selezionato. È tuttavia opportuno effettuare una cucitura di prova su un ritaglio di tessuto in quanto, in funzione del tipo di tessuto e del punto, può accadere che non si ottengano i risultati desiderati.

Eseguire la cucitura di prova con filo e tessuto identici a quelli che si utilizzeranno per il lavoro e controllare la tensione del filo e la lunghezza e la larghezza dei punti. Poiché i risultati variano in funzione del tipo di cucitura e del numero di strati di tessuto cuciti, eseguire la cucitura di prova nelle stesse condizioni in cui si eseguirà poi il lavoro.

Modifica della direzione di cucitura

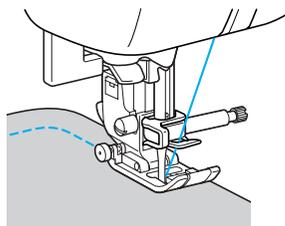
- 1 **Quando la cucitura arriva ad un angolo, arrestare la macchina da cucire.**
Lasciare l'ago abbassato (nel tessuto). Se all'arresto della cucitura l'ago è rimasto alzato, premere \oplus (pulsante "Posizione ago") per abbassare l'ago.
- 2 **Sollevare la leva del piedino premistoffa e girare il tessuto.**
Girare la stoffa utilizzando l'ago come perno.



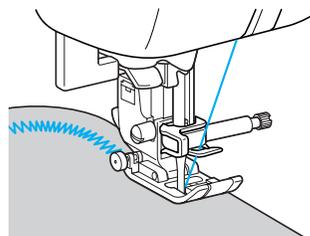
- 3 **Abbassare la leva del piedino premistoffa e riprendere a cucire.**

Cucitura di curve

Smettere di cucire, quindi modificare leggermente la direzione di cucitura per cucire lungo la curva. Per i dettagli relativi alla cucitura con un margine di cucitura regolare, consultare la parte "Cucitura di un margine di cucitura regolare" (pagina 68).



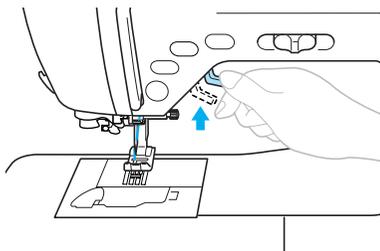
Quando si cuce lungo una curva con un punto a zig-zag, impostare una lunghezza punto più corta per ottenere un punto più fine.



Cucitura di tessuti pesanti

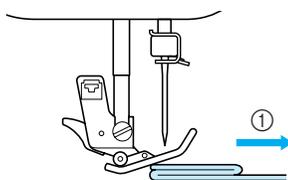
■ Se il tessuto è troppo spesso per il piedino premistoffa

Se non si riesce ad inserire facilmente il tessuto sotto il piedino premistoffa, sollevare ulteriormente la sua leva per portarlo nella posizione più alta.



■ Se si eseguono cuciture spesse ed il tessuto non viene alimentato all'inizio della cucitura

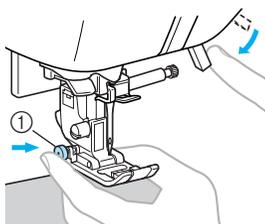
Il piedino per zig-zag "J" è dotato di una funzione che mantiene la leva del piedino premistoffa.



① Direzione di cucitura

① Quando si incontra una cucitura che è troppo spessa per passare sotto il piedino, sollevare la leva del piedino premistoffa.

② Premere il pulsante nero (perno di tenuta del piedino premistoffa) sul lato sinistro del piedino per zig-zag "J". Mantenere premuto il pulsante ed abbassare il piedino premistoffa.



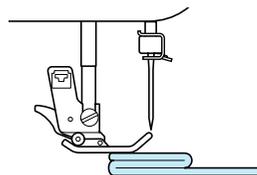
① Perno di tenuta del piedino premistoffa



Nota

- Il piedino premistoffa deve essere in posizione orizzontale prima di premere il pulsante nero (perno di tenuta del piedino premistoffa) sul lato sinistro del piedino per zig-zag "J".

③ Rilasciare il pulsante. Il piedino rimarrà allo stesso livello della cucitura, consentendo l'avanzamento del tessuto.



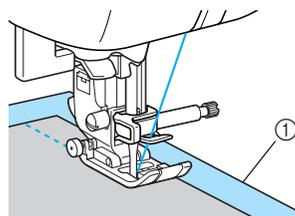
► Una volta superato l'ostacolo, il piedino tornerà alla posizione normale.

! ATTENZIONE

- Se si cuce tessuto di spessore superiore a 6 mm (15/64 di pollice) o se il tessuto viene spinto con troppa forza, l'ago rischia di piegarsi o spezzarsi.

Cucitura di tessuti leggeri

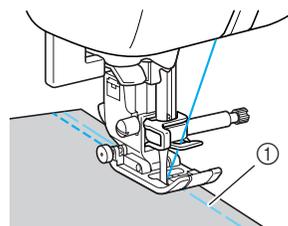
Quando si cuciono tessuti leggeri, la cucitura può risultare non ben allineata o il tessuto può non avanzare correttamente. In questi casi, porre sotto il tessuto carta sottile o materiale stabilizzatore e cucirli insieme al tessuto. Terminata la cucitura, strappare via la carta in eccesso.



① Materiale stabilizzatore o carta

Cucitura di tessuti elastici

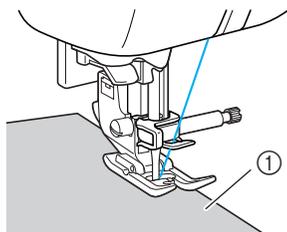
Imbastire prima i pezzi di tessuto, quindi cucire senza tirare il tessuto.



① Imbastitura

Cucitura di pelle o tessuti in vinile

Quando si cuciono tessuti che potrebbero attaccarsi al piedino premistoffa, quali pelle o tessuti rivestiti, sostituire il piedino premistoffa con un piedino non adesivo.



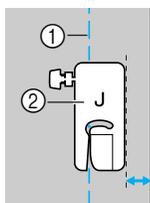
① Pelle

Cucitura di un margine di cucitura regolare

Per eseguire una cucitura regolare, iniziare a cucire in modo che il margine di cucitura si trovi a destra del piedino premistoffa ed il bordo della stoffa sia allineato o con il bordo destro del piedino o con una delle indicazioni che appaiono sulla placca ago.

■ Allineamento del tessuto con il piedino premistoffa

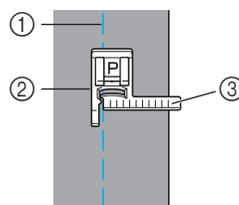
Cucire mantenendo il bordo destro del piedino premistoffa ad una distanza fissa dal bordo del tessuto.



① Cucitura
② Piedino premistoffa

■ Allineamento del tessuto con il piedino di guida punti

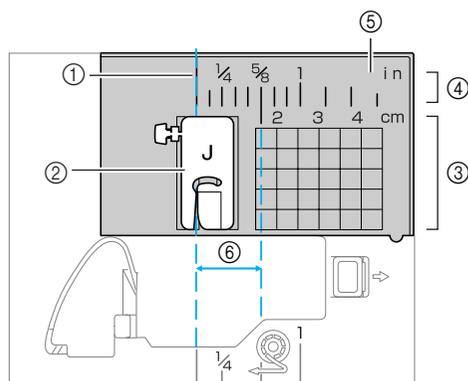
Cucire mantenendo il bordo destro del tessuto allineato con una delle indicazioni di riferimento sul piedino di guida punti.



① Cucitura
② Piedino di guida punti
③ Indicazioni di riferimento

■ Allineamento del tessuto con una delle indicazioni sulla piastra dell'ago

Le indicazioni che appaiono sulla placca ago mostrano la distanza dalla posizione dell'ago di una cucitura eseguita con il punto diritto (posizione sinistra dell'ago). Cucire mantenendo il bordo del tessuto allineato con una delle indicazioni della placca ago. La distanza tra le indicazioni della graduazione superiore è di 1/8 di pollice (3mm), mentre la distanza tra le indicazioni della griglia è pari a 5 mm (3/16 di pollice).



① Cucitura
② Piedino premistoffa
③ Centimetri
④ Pollici
⑤ Placca ago
⑥ 16 mm (5/8 pollice)

In questo capitolo sono descritti i diversi punti e le rispettive applicazioni.

Selezione del punto	70	Rammendo	110
Selezione dei tipi di punto e dei disegni....	70	Punto occhiello	112
Selezione del punto	72	Punto orizzontale	113
Punti soprappiglio	76	Punti decorativi	115
Cucitura di punti di soprappiglio		Punti a giorno.....	116
utilizzo del piedino per soprappiglio “G” ...	76	Punti smerlo	117
Cucitura di punti di soprappiglio		Punto smock.....	117
utilizzo del piedino per zig-zag “J” ...	77	Cucitura di un orlo a conchiglia...	118
Cucitura di punti di soprappiglio		Giunzione.....	119
utilizzo della taglierina laterale		Decorazioni tradizionali.....	119
opzionale	78	Cucitura dei vari disegni decorativi	
Punti di base.....	80	incorporati	122
Imbastitura.....	80	Cucitura di bei disegni.....	122
Punti di base.....	81	Cucitura di disegni	122
Punto orlo invisibile	82	Combinazione di disegni	123
Cucitura di asole/Cucitura di bottoni ...	84	Cucitura ripetuta di disegni	124
Cucitura di asole	85	Controllo del disegno selezionato...	124
Cucitura bottoni.....	89	Modifica delle dimensioni del disegno ...	125
Cucitura di cerniere	91	Modifica della densità della cucitura ...	126
Inserimento di una cerniera centrale...	91	Modifica della lunghezza del disegno....	127
Inserimento di una cerniera laterale ...	93	Spostamento di disegni.....	128
Cucitura di cerniere/cordoncini di		Immagine speculare del disegno ...	129
guarnizione	96	Salvataggio dei disegni	130
Inserimento di una cerniera centrale...	96	Recupero di un disegno	130
Applicazione di un cordoncino di		Riallineamento del disegno.....	131
guarnizione	97	Creazione di un disegno	133
Cucitura di tessuti elastici		Disegno dello schema del disegno ...	133
e nastro elastico	98	Inserimento dei dati del disegno...	134
Cucitura elastica	98	Esempi di disegni.....	136
Applicazione dell’elastico	98		
Applicazioni, patchwork e trapuntatura ...	100		
Cucitura di applicazioni	101		
Cucitura di patchwork (trapuntatura			
“crazy quilt”)	102		
Rammendo	102		
Trapuntatura	104		
Trapuntatura a moto libero	105		
Cucitura di punti pieni utilizzando il			
regolatore della velocità di cucitura....	106		
Punti di rinforzo	108		
Punto elastico triplo	108		
Cucitura di rinforzi	108		

Selezione del punto

È possibile selezionare qualsiasi punto tra i tipi disponibili.

Selezione dei tipi di punto e dei disegni

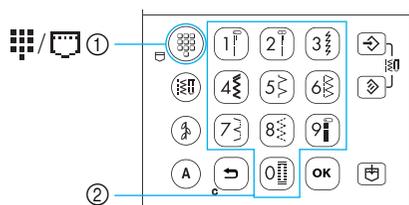
È possibile selezionare un punto tra i seguenti tipi disponibili.

I disegni/punti possono essere selezionati tramite selezione diretta (premendo il tasto relativo ad un punto specifico) oppure tramite selezione numerica (digitando il numero relativo ad un disegno/punto). Per i dettagli relativi ai tipi di punti disponibili, consultare la parte "Impostazioni del punto" (pagina 138).

■ Selezione diretta

Dopo aver premuto  (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato) per selezionare la modalità punto, premere il tasto numerico assegnato al punto desiderato.

Con la selezione diretta, vi sono due modalità punto: la modalità Punto utile preimpostato  e la modalità Disegno salvato . Quando la macchina viene accesa o quando viene premuto  (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato), la macchina passa alla modalità Punto utile preimpostato, indicata da  nell'angolo inferiore sinistro dello schermo. Per passare alla modalità Disegno salvato, indicata da  nell'angolo inferiore sinistro dello schermo, premere  (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato). Ad ogni pressione di  (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato) si passa dalla modalità Punto utile preimpostato  alla modalità Disegno salvato e viceversa .



- ① Tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato
- ② Tasti numerici

□ Punto utile preimpostato

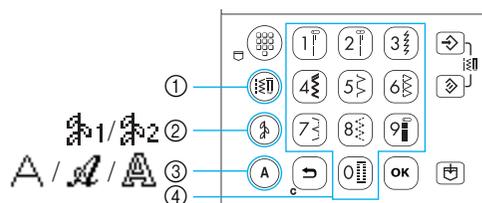
 I punti utili utilizzati più frequentemente sono stati assegnati ai tasti numerici. Questi punti possono essere selezionati semplicemente premendo il tasto relativo.

□ Disegni salvati

 I disegni utilizzati più frequentemente e i disegni combinati possono essere salvati nella memoria della macchina e recuperati facilmente utilizzando  (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato) e i tasti numerici. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 130).

■ Selezione numerica

Dopo aver premuto  (tasto Punti utili),  (tasto Punto decorativo) o  (tasto Punto carattere) per selezionare la modalità punto, utilizzare i tasti numerici per inserire il numero relativo al punto desiderato.



- ① Tasto Punti utili
- ② Tasto Punto decorativo
- ③ Tasto Punto carattere
- ④ Tasti numerici

□ Punti utili (N. 01-71)

 Vi sono 71 punti utili tra cui i punti diritti, i punti soprappiglio e i punti per asole.

□ **Punti decorativi**

Vi sono due modalità di punto decorativo: la modalità Punto decorativo 1  e la modalità Punto decorativo 2 .

Se si preme  (tasto Punto decorativo) una volta, viene selezionata la modalità Punto decorativo 1 . Se si preme  (tasto Punto decorativo) due volte, viene selezionata la modalità Punto decorativo 2 . Ad ogni pressione di  (tasto Punto decorativo) si passa dalla modalità Punto decorativo 1  alla modalità Punto decorativo 2 e viceversa .

Punti decorativi (N. 01-31)

Vi sono 31 punti decorativi, con cuori, foglie e fiori.

Punti pieni (N. 32-47)

Vi sono 16 punti pieni.

Disegni a scalino (N. 48-49)

I punti pieni (N. 32-47) possono essere spostati a sinistra o a destra per metà della larghezza del disegno, consentendo di creare un disegno a forma di scalino. Selezionare il punto N. 48 o 49 per specificare come spostare i disegni. Per i dettagli, consultare "Spostamento di disegni" (pagina 128).

Punti croce (N. 50-59)

Vi sono 10 tipi di punti croce.

Punti pieni decorativi (N. 60-69)

Vi sono 10 punti decorativi pieni.

My Custom Stitch (Punti Personalizzati) (N. 99)

È possibile disegnare punti originali. (Per i dettagli, consultare la parte "Creazione di un disegno" (pagina 133).)

Punti utili decorativi (N. 01-39)

Alcuni punti utili possono essere utilizzati come punti decorativi. Vi sono 39 punti di questo tipo.

□ **Punti carattere**

Vi sono tre modalità di punto carattere: la modalità Carattere gotico , la modalità Carattere corsivo  e la modalità Stile contorno .

Se si preme  (tasto Punto carattere) una volta, viene selezionata la modalità Carattere gotico . Se si preme  (tasto Punto carattere) due volte, viene selezionata la modalità Carattere corsivo . Se si preme  (tasto Punto carattere) tre volte, viene selezionata la modalità Stile contorno . Ad ogni pressione di  (tasto Punto carattere) si passa dalla modalità Carattere gotico , alla modalità Carattere corsivo  e alla modalità Stile contorno .



Carattere gotico (N. 01-97)

Sono disponibili 97 caratteri, con lettere, simboli e cifre, in carattere gotico.



Carattere corsivo (N. 01-97)

Sono disponibili 97 caratteri, con lettere, simboli e cifre, in carattere corsivo.



Stile contorno (N. 01-97)

Sono disponibili 97 caratteri, con lettere, simboli e cifre, in stile contorno.

Selezione del punto

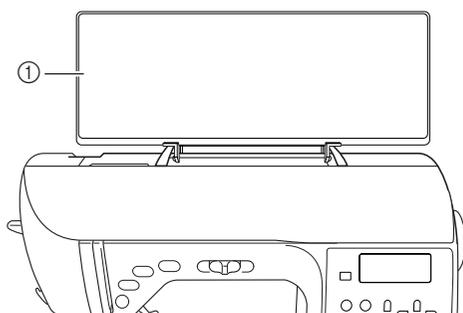
Utilizzando i tasti del pannello operativo, selezionare il punto desiderato. Dieci dei punti utili utilizzati più spesso possono essere selezionati rapidamente con i tasti numerici.

All'accensione della macchina il punto selezionato è quello diritto (posizione sinistra dell'ago).

È possibile impostare la macchina anche per selezionare il punto diritto (posizione centrale dell'ago). Per i dettagli, consultare la parte "Modifica delle impostazioni" (pagina 19).

1 Stabilire quale punto si intende utilizzare.

- Per i numeri corrispondenti ai vari punti, consultare la piastra disegno/punto e la parte "Impostazioni del punto" (pagina 138).



① Piastra disegno/punto

2 Individuare il piedino premistoffa da utilizzare con il punto selezionato.

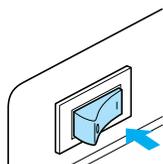
I piedini premistoffa sono riposti nel vano accessori.

- Per i dettagli relativi ai punti che possono essere cuciti con l'ago gemello, consultare la parte "Impostazioni del punto" (pagina 138).

3 Montare il piedino premistoffa.

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

4 Accendere la macchina da cucire.



- ▶ Sul display a cristalli liquidi appare selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago).

5 Dopo aver selezionato la modalità punto, selezionare il disegno/punto.

■ Con la selezione diretta

Con la selezione diretta, vi sono due modalità punto: la modalità Punto utile preimpostato e la modalità Disegno salvato .

1 Premere (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato) per selezionare la modalità punto.

: Punto utile preimpostato

I 10 disegni/punti stampati sui tasti numerici possono essere selezionati direttamente.

Quando appare nell'angolo inferiore sinistro dello schermo quando la macchina è accesa o quando viene premuto (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato).

: Disegni salvati

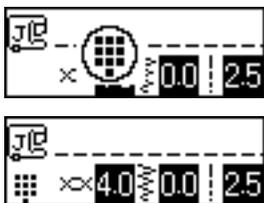
I 10 disegni/punti salvati con i tasti numerici possono essere selezionati direttamente.

Quando appare nell'angolo inferiore sinistro dello schermo quando viene premuto (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato).

- ▶ Quando viene selezionata la modalità di selezione diretta, (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato) si illumina.

- ▶ Dopo la visualizzazione al centro dello schermo dell'icona della modalità punto selezionata, apparirà una schermata per la selezione del punto con l'icona della modalità punto nell'angolo inferiore sinistro. Tuttavia, quando la macchina è accesa, appare solo nell'angolo inferiore sinistro dello schermo e non appare al centro dello schermo.

- Esempio: punto utile preimpostato



2 Per selezionare il punto, premere il tasto ad esso assegnato.

- Procedere con il punto 6 (a pagina 74).

■ Con la selezione numerica

Vi sono tre modalità di punto che possono essere selezionate tramite i numeri: la modalità Punto utile (☐), la modalità Punto decorativo (🌀) e la modalità Punto carattere (A).

Inoltre, vi sono due modalità di punto decorativo

(🌀): la modalità punto Decorativo 1 🌀₁ e la modalità Punto decorativo 2 🌀₂. Vi sono tre modalità di punto carattere (A): la modalità Carattere gotico (A), la modalità Carattere corsivo (c) e la modalità Stile contorno (A).

1 Premere il tasto Modalità punto relativo al punto che si desidera utilizzare.

☐ Punti utili

☐: sono disponibili 71 punti utili.

🌀 Punti decorativi

🌀₁: sono disponibili 69 punti tra cui i punti decorativi, i punti pieni, i disegni a scalino, i punti croce e i punti pieni decorativi.

Quando (🌀) (tasto Punto decorativo) viene premuto una volta.

🌀₂: sono disponibili 39 punti utili decorativi.

Quando (🌀) (tasto Punto decorativo) viene premuto due volte.

A Punti carattere

A: Carattere gotico
Sono disponibili 97 lettere, simboli e cifre.

Quando (A) (tasto Punto carattere) viene premuto una volta.

(c): Carattere corsivo
Sono disponibili 97 lettere, simboli e cifre.

Quando (A) (tasto Punto carattere) viene premuto due volte.

(A): Stile contorno
Sono disponibili 97 lettere, simboli e cifre.

Quando (A) (tasto Punto carattere) viene premuto tre volte.

- ▶ Quando un tasto viene premuto si illumina.
- ▶ Dopo la visualizzazione al centro dello schermo dell'icona della modalità punto selezionata, apparirà una schermata per la selezione del punto con l'icona della modalità punto nell'angolo inferiore sinistro.

- Esempi: punti decorativi 🌀₁



🔔 Promemoria

- Quando si preme più volte un tasto Modalità punto, continuare a premere il tasto dopo la visualizzazione dell'icona della modalità punto nell'angolo inferiore sinistro dello schermo.

2 Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero a due cifre corrispondente al punto desiderato.

Per i punti da 01 a 09, il punto può anche essere selezionato utilizzando i tasti numerici per inserire il numero a una cifra e premendo quindi  (tasto OK).

► Una volta visualizzato al centro dello schermo il numero inserito, il punto viene selezionato.

□ Esempio



- Per i numeri corrispondenti ai vari punti, consultare la piastra disegno/punto e la parte “Impostazioni del punto” (pagina 138).
- Se il primo numero (decine quando si inseriscono numeri a due cifre, unità quando si inseriscono numeri a una cifra) è stato inserito erroneamente, premere  (tasto Annulla/elimina) per cancellare il numero inserito.
- Se è stato inserito un numero a due cifre errato, viene emesso un segnale acustico di errore e il numero errato viene cancellato.

6 Se necessario, specificare l'impostazione per la cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici, regolare la lunghezza del punto, ecc.

- Per i dettagli relativi alla cucitura con ciascun punto utile, consultare le pagine 76 e seguenti.



Nota

- Quando viene selezionato un punto, sulla schermata appare l'icona corrispondente al piedino premistoffa da utilizzare. Prima di iniziare a cucire, assicurarsi che sia montato il piedino premistoffa del tipo giusto. Se è installato un altro tipo di piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire, montare il piedino premistoffa adeguato e selezionare nuovamente il punto desiderato.



Promemoria

- Per i dettagli relativi alla regolazione della larghezza e della lunghezza del punto, consultare la parte “Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto” (pagina 59).

■ Per selezionare un altro punto

Controllare l'icona nell'angolo inferiore sinistro dello schermo per verificare la modalità corrente.



Viene indicata la modalità

- Per selezionare un punto della modalità corrente
 - In modalità Punto utile, inserire semplicemente il numero corrispondente al punto desiderato.
 - In modalità Punto decorativo e Punto carattere, premere  (tasto Annulla/elimina) per annullare il punto, quindi inserire il numero corrispondente al punto desiderato.
 - Tuttavia, se il punto selezionato al momento è stato utilizzato almeno una volta, inserendo un numero di punto si passa ad un nuovo punto anche se il punto precedente non è stato cancellato.

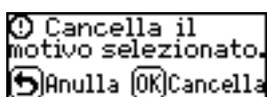


Promemoria

- I disegni possono essere combinati selezionando un punto decorativo diverso al momento della selezione del punto. Per i dettagli, consultare la parte “Salvataggio dei disegni” (pagina 130).

- Per selezionare un punto di una modalità diversa da quella corrente
 - Dopo aver selezionato una modalità diversa, inserire il numero corrispondente al punto desiderato. (Consultare i punti  da pagina 72 a pagina 74).

Quando si passa dalla modalità Punto utile alla modalità Punto decorativo o Punto carattere e viceversa, tutti i punti che sono stati selezionati vengono cancellati in modo da permettere di selezionare un nuovo punto. Per impedire che i punti vengano cancellati erroneamente, viene visualizzato il seguente messaggio di conferma:



- Per cancellare il punto e selezionarne uno diverso, premere  (tasto OK) e cambiare la modalità punto.
- Per bloccare l'eliminazione del punto corrente, premere  (tasto Annulla/elimina) per tornare alla schermata precedente.



Promemoria

- Dopo aver modificato le impostazioni del punto quali la lunghezza e la larghezza del punto o dopo aver combinato dei disegni, i disegni/punti possono essere salvati con le relative impostazioni correnti. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 130).

Punti soprappiglio

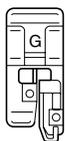
Cucire punti soprappiglio lungo i bordi del tessuto tagliato per impedire che il tessuto si sfilacci. Per il soprappiglio sono disponibili quindici punti. La procedura per la cucitura del soprappiglio è spiegata in funzione del piedino premistoffa utilizzato.

Cucitura di punti soprappiglio con il piedino per soprappiglio "G"

Per la cucitura del soprappiglio con il piedino per soprappiglio "G" è possibile utilizzare tre punti.

Nome del punto	Disegno	Tasto numerico	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto soprappiglio	11		Impedire la sfilacciatura di tessuti leggeri e medi	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	G
	12		Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti che si sfilacciano facilmente	5,0 (3/16)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	13	-		5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	

1 Montare il piedino per soprappiglio "G".

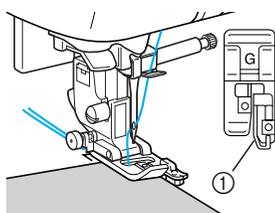


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

2 Selezionare un punto.

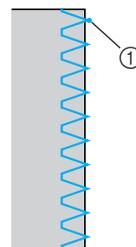
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

3 Posizionare il tessuto con il bordo contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



① Guida

4 Cucire con il bordo della stoffa contro la guida del piedino premistoffa.



① Punto di discesa dell'ago

! ATTENZIONE

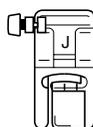
- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

Cucitura di punti sopraggitto con il piedino per zig-zag “J”

Per la cucitura del sopraggitto con il piedino per zig-zag “J” è possibile utilizzare sette punti.

Nome del punto	Disegno	Tasto numerico	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto a zig-zag (posizione centrale dell'ago)	07	4	Impedire la sfilacciatura (linea di riferimento centrale/ punti di fermatura)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
Punto a zig-zag (posizione destra dell'ago)	08	–	Impedire la sfilacciatura (linea di riferimento destra/ punti di rinforzo)	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	
Punto a zig-zag a 2 punti	09	–	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti elastici	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Punto a zig-zag a 3 punti	10	8		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Punto sopraggitto	14	–	Impedire la sfilacciatura di tessuti elastici	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
	15	–	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti elastici	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
	16	–	Impedire la sfilacciatura di tessuti elastici	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Montare il piedino per zig-zag “J”.

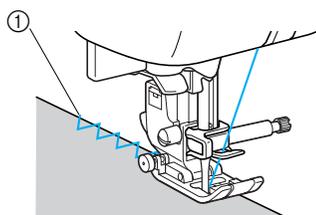


- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 41).

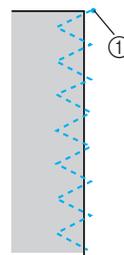
2 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

3 Cucire lungo il bordo del tessuto in modo che il punto di discesa dell'ago sia appena oltre la destra del bordo.



- ① Punto di discesa dell'ago



- ① Punto di discesa dell'ago

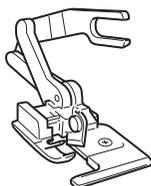
Promemoria

- Per ottenere migliori risultati con i tessuti elastici, ridurre la pressione del piedino premistoffa. Per i dettagli, consultare la parte “Regolazione della pressione del piedino premistoffa” (pagina 43).

Cucitura di punti di sopraggitto con la taglierina laterale

Utilizzando la taglierina laterale è possibile rifinire i margini di cucitura tagliando contemporaneamente il bordo del tessuto. Per la cucitura del sopraggitto con la taglierina laterale è possibile utilizzare cinque punti.

Nome del punto	Disegno 	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto sopraggitto	63 	Cucitura di punti diritti tagliando contemporaneamente il tessuto	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	S
	64 	Cucitura di punti a zig-zag tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
	65 	Impedire la sfilacciatura di tessuti leggeri o medi tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	66 	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	67 	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	



1 Rimuovere il piedino premistoffa.

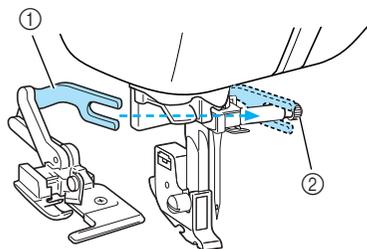
- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 41).

2 Abbassare la leva del piedino premistoffa ed infilare l'ago a mano.

- Non è possibile utilizzare l'infilago. Se si utilizza l'infilago con la taglierina laterale, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.

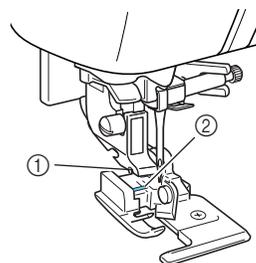
3 Sollevare la leva del piedino premistoffa.

4 Agganciare la forcella della taglierina laterale alla vite di morsetto ago.



- ① Forcella
- ② Vite morsetto ago

5 Posizionare la taglierina laterale in modo da allineare il suo perno con l'incavo del supporto del piedino premistoffa, quindi abbassare lentamente la leva del piedino premistoffa.

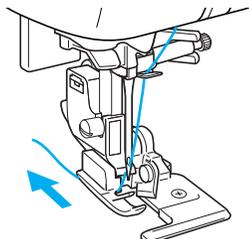


- ① Incavo del supporto del piedino premistoffa
- ② Perno

► La taglierina laterale è montata.

6 Sollevare la leva del piedino premistoffa per assicurarsi che la taglierina laterale sia fissata saldamente.

7 Far passare il filo superiore sotto la taglierina laterale, quindi estrarlo verso la parte posteriore della macchina da cucire.



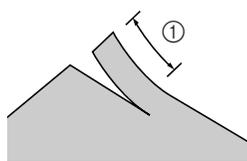
8 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

ATTENZIONE

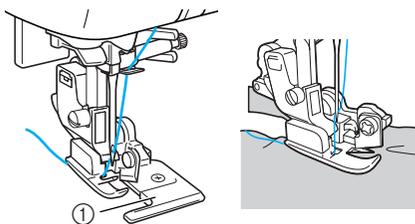
- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

9 Eseguire un taglio di circa 2 cm (3/4 di pollice) nel tessuto all'inizio della cucitura.



① 2 cm (3/4 di pollice)

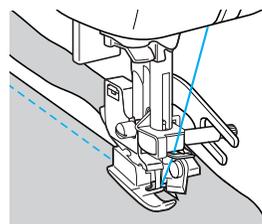
10 Collocare il tessuto nella taglierina laterale. Il taglio nel tessuto deve trovarsi sopra la piastra di guida della taglierina laterale.



① Piastra di guida

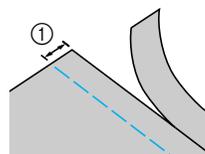
- Se il tessuto non si trova nella posizione giusta, non verrà tagliato.

11 Abbassare la leva del piedino premistoffa ed iniziare a cucire.



► Mentre viene eseguita la cucitura, viene tagliato un margine di cucitura.

- Se viene eseguita una cucitura dritta, il margine di cucitura sarà di circa 5 mm (3/16 pollice).



① 5 mm (3/16 pollice)

Promemoria

- La taglierina può tagliare fino ad uno spessore corrispondente ad un tessuto denim di 13 once (circa 360 g).
- Dopo avere utilizzato la taglierina, pulirla eliminando ogni traccia di fili o polvere.
- Se non si riesce più a tagliare il tessuto con la taglierina laterale, lubrificarne il bordo passandovi sopra una pezza con una piccola quantità di olio.

Punti di base

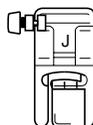
I punti diritti vengono utilizzati per effettuare cuciture semplici. Sono disponibili cinque punti di base.

Nome del punto	Disegno	Tasto numerico	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto di imbastitura	06	—	Fissaggio temporaneo	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	20 (3/4)	5-30 (3/16-1-3/16)	J
Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)	01		Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento sinistra/ punti di fermatura)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64–3/16)	
	02	—	Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento sinistra/ punti di rinforzo)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64–3/16)	
Punto diritto (posizione centrale dell'ago)	03		Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento centrale/ punti di fermatura)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64–3/16)	
Punto elastico triplo	04		Cuciture di rinforzo e cucitura di tessuti elastici	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Imbastitura

Eseguire un'imbastitura con una lunghezza del punto tra 5mm (3/16 di pollice) e 30 mm (1-3/16 di pollice).

1 Montare il piedino per zig-zag "J".



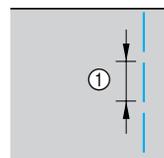
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

2 Selezionare il punto 06

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

3 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 52).

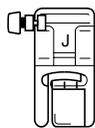


- ① 5-30 mm (3/16-1-3/16 di pollice)

Punti di base

1 Imbastire i pezzi di tessuto o unirli con gli spilli.

2 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

3 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

4 Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura.

5 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 52).
- Per i dettagli relativi alla cucitura di punti di fermatura/rinforzo, consultare la parte "Fissaggio della cucitura" (pagina 54).

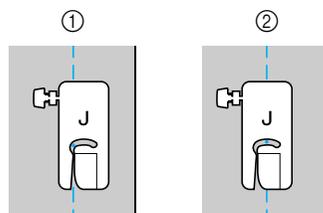
6 Al termine della cucitura, tagliare il filo.

- Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 55).



■ Modifica della posizione dell'ago

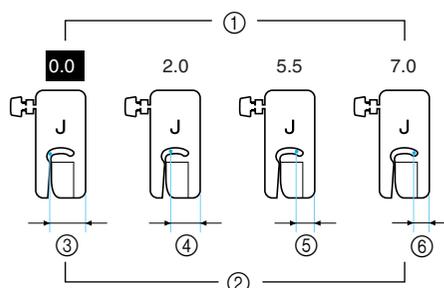
La posizione dell'ago utilizzata come linea di riferimento per il punto diritto (posizione sinistra dell'ago) è diversa da quella per il punto diritto (posizione centrale dell'ago).



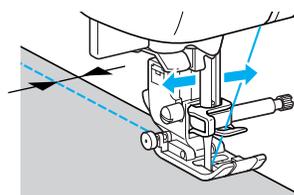
- ① Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)
- ② Punto diritto (posizione centrale dell'ago)

Quando la larghezza punto del punto diritto (posizione sinistra dell'ago) è impostata al valore standard (0 mm), la distanza tra la posizione dell'ago e il lato destro del piedino premistoffa è pari a 12 mm.

(1/2 di pollice). Se si modifica la larghezza punto (tra 0 e 7,0 mm (1/4 di pollice)), cambierà anche la posizione dell'ago. Modificando la larghezza punto e cucendo con il lato destro del piedino premistoffa allineato al bordo del tessuto, può essere cucito un margine di cucitura con una larghezza fissa.



- ① Impostazione della larghezza punto
- ② Distanza tra la posizione dell'ago e il lato destro del piedino premistoffa
- ③ 12,0 mm (1/2 pollice)
- ④ 10,0 mm (3/8 pollice)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 pollice)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 pollice)



- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 59).

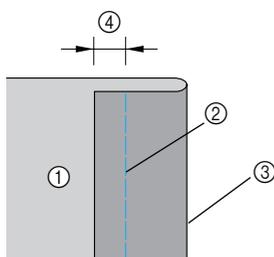
Punto orlo invisibile

Cucitura di orli invisibili sui bordi delle gonne e dei pantaloni. Per la cucitura di un orlo invisibile sono disponibili due punti.

Nome del punto	Disegno	Tasto numerico	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto orlo invisibile	17 		Cucitura di orli invisibili su tessuti medi	00 (0)	3← - 3→	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	R
	18 	-	Cucitura di orli invisibili su tessuti elastici	00 (0)	3← - 3→	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	

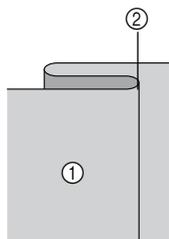
Per cucire un orlo invisibile, seguire questa procedura.

- 1** Piega il tessuto secondo la lunghezza desiderata per l'orlo, quindi imbastire a circa 5 mm (3/16 di pollice) dal bordo del tessuto.



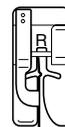
- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Punti di imbastitura
- ③ Lunghezza orlo desiderata
- ④ 5 mm (3/16 pollice)

- 2** Ripiegare il tessuto lungo l'imbastitura, quindi posizionarlo con il rovescio rivolto verso l'alto.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Imbastitura

- 3** Montare il piedino per punto invisibile "R".

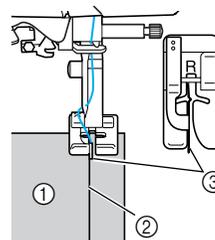


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

- 4** Selezionare un punto.

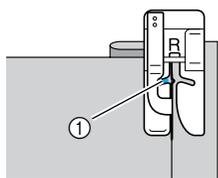
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

- 5** Posizionare il tessuto con il bordo dell'orlo piegato contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.

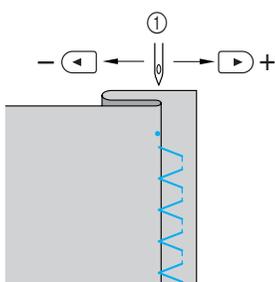
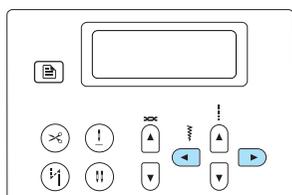


- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Piegia dell'orlo
- ③ Guida

6 Regolare la larghezza punto in modo che l'ago prenda appena la piega dell'orlo.



① Punto di discesa dell'ago

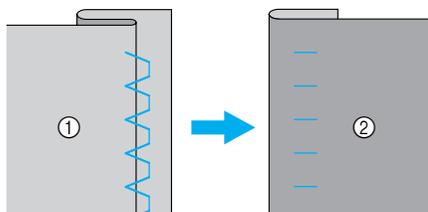
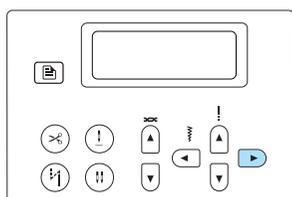


① Larghezza punto

■ Se l'ago prende troppa piega

L'ago si trova troppo a sinistra.

Premere (dei tasti Larghezza punto) per ridurre la larghezza del punto in modo che l'ago tocchi appena la piega dell'orlo.

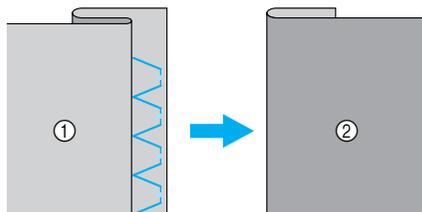
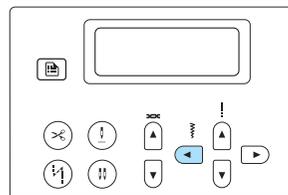


① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto

■ Se l'ago non prende la piega

L'ago si trova troppo a destra.

Premere (dei tasti Larghezza punto) per aumentare la larghezza punto in modo che l'ago tocchi appena la piega dell'orlo.

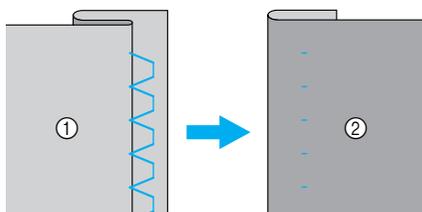


① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto

- Per i dettagli relativi alla modifica della larghezza del punto, consultare la parte "Regolazione della larghezza e della lunghezza del punto" (pagina 59).

7 Cucire mantenendo la piega dell'orlo contro la guida del piedino premistoffa.

8 Togliere i punti di imbastitura.



① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto



Promemoria

- Per ottenere migliori risultati con i tessuti elastici, ridurre la pressione del piedino premistoffa. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della pressione del piedino premistoffa" (pagina 43).

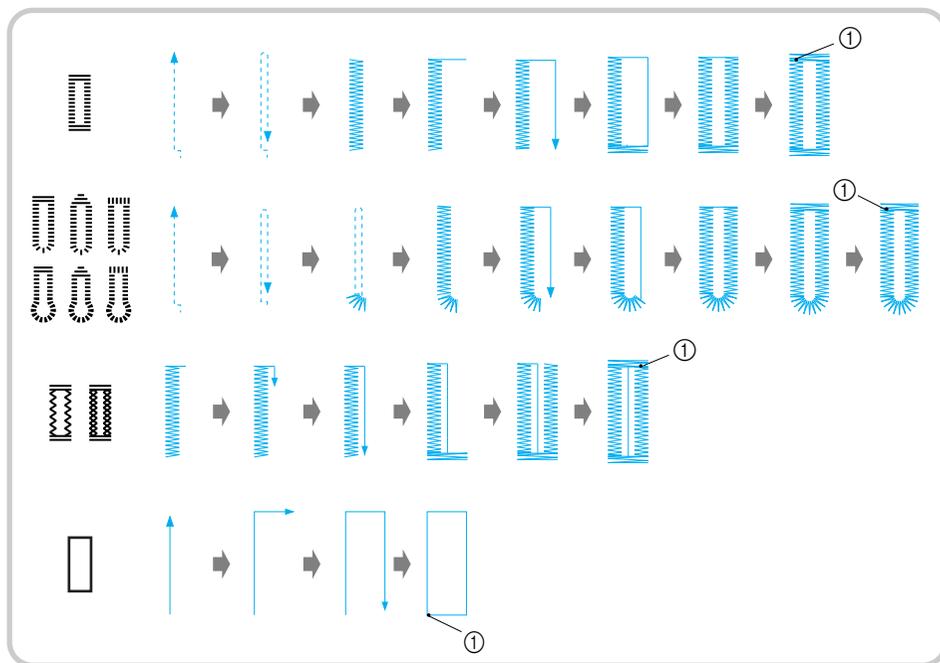
Cucitura di asole/Cucitura di bottoni

È possibile cucire asole e bottoni. Per la cucitura di asole in una sola operazione sono disponibili undici punti e un punto per la cucitura di bottoni.

Nome del punto	Disegno 	Tasto numerico 	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto per asole	48 	–	Asole orizzontali su tessuti leggeri e medi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	A
	49 	–	Asole orizzontali su parti soggette a sollecitazioni	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	50 	–	Asole orizzontali su tessuti pesanti	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	51 		Asole con travette ad entrambe le estremità per tessuti stabilizzati	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	52 	–	Asole per tessuti elastici o a maglia	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	
	53 	–	Asole per tessuti elastici	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	
	54 	–	Asole cornice	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	55 	–	Asole a serratura per tessuti pesanti o felpati	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	56 	–	Asole a occhiello per tessuti medi e pesanti	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	57 	–	Asole orizzontali per tessuti pesanti o felpati	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
Punto per cucitura bottoni	61 	–	Cucitura bottoni	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	M

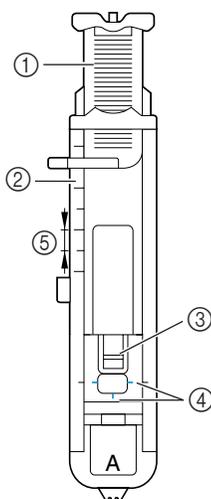
Cucitura di asole

La lunghezza massima delle asole corrisponde a circa 28 mm (1-1/8 pollici) (diametro + spessore del bottone). Le asole vengono cucite dalla parte anteriore alla parte posteriore del piedino premistoffa, come illustrato sotto.



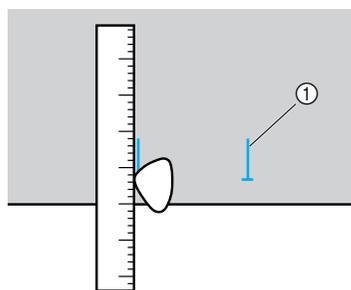
① Punti di rinforzo

Qui di seguito sono indicati i nomi delle parti del piedino per asole "A", utilizzato per la cucitura delle asole.



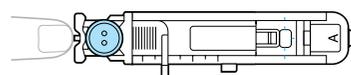
- ① Piastra di guida bottone
- ② Righello del piedino premistoffa
- ③ Perno
- ④ Segni sul piedino per asole
- ⑤ 5 mm (3/16 pollice)

1 Con un gessetto, segnare sul tessuto la posizione e la lunghezza dell'asola.



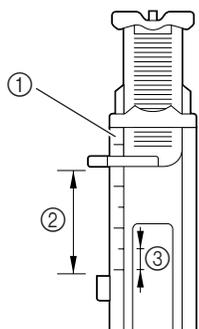
① Segni sul tessuto.

2 Estrarre la piastra di guida bottone dal piedino per asole "A", quindi inserire il bottone che dovrà passare attraverso l'asola.



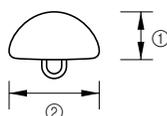
■ **Se il bottone non entra nella piastra di guida bottone**

Sommare il diametro e lo spessore del bottone, quindi regolare la piastra di guida bottone alla lunghezza ottenuta (la distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).



- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Lunghezza dell'asola (Diametro + spessore del bottone)
- ③ 5 mm (3/16 pollice)

Esempio: per un bottone con un diametro di 15 mm (9/16 di pollice) ed uno spessore di 10 mm (3/8 pollice), la piastra di guida bottone va regolata a 25 mm (1 pollice) sul righello.



- ① 10 mm (3/8 pollice)
- ② 15 mm (9/16 pollice)

▶ La dimensione dell'asola è impostata.

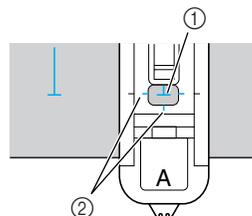
3 Montare il piedino per asole "A".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

4 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

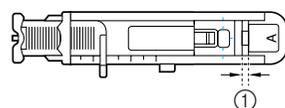
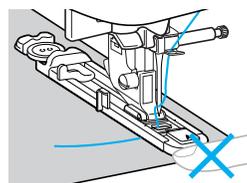
5 Collocare la stoffa con l'estremità anteriore del segno dell'asola allineata con i segni rossi ai lati del piedino per asole, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Segno sul tessuto
- ② Segni rossi sul piedino per asole

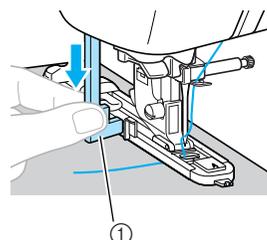
Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

- Nell'abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni dell'asola non risulteranno corrette.



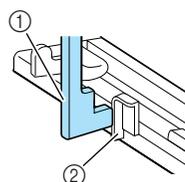
- ① Non ridurre la distanza.

6 Abbassare quanto più possibile la leva per asole.



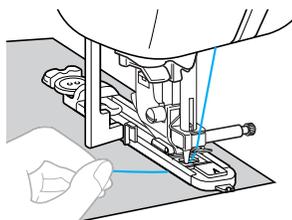
- ① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.



- ① Leva per asole
- ② Staffa

- 7** Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.

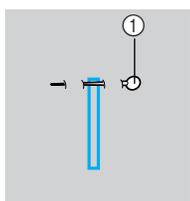


- ▶ Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

- 8** Tagliare i fili, sollevare la leva del piedino premistoffa e togliere il tessuto.

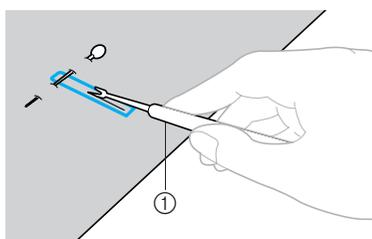
- 9** Riportare la leva per asole nella posizione originale.

- 10** Per impedire che la cucitura venga tagliata, inserire un spillo lungo l'interno di una travetta all'estremità della cucitura dell'asola.



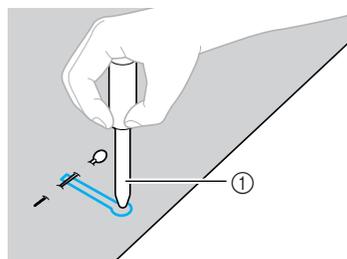
- ① Perno

- 11** Utilizzare il taglia asole per tagliare verso lo spillo ed aprire l'asola.



- ① Taglia asole

Per le asole a occhiello, utilizzare il punzone per occhielli per praticare un foro nell'estremità arrotondata dell'asola, quindi aprire l'asola con il taglia asole.



- ① Punzone per occhielli

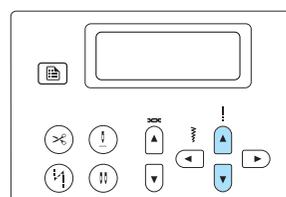
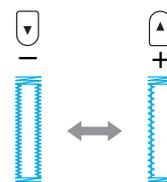
- Quando si utilizza il punzone per occhielli, porre della carta spessa o un qualsiasi altro foglio di protezione sotto il tessuto prima di praticarvi il foro.

! ATTENZIONE

- Quando si apre l'asola con il rifilatore, non mettere le mani nella direzione di taglio, altrimenti si rischia di tagliarsi qualora il taglia asole dovesse scivolare.

■ Modifica della densità della cucitura

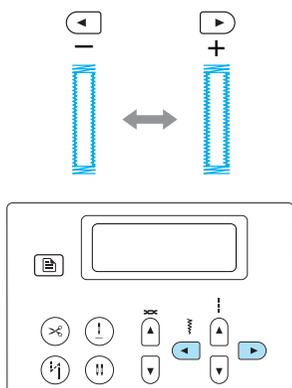
Regolare la lunghezza punto.



- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 60).
- Se il tessuto non avanza (se è, per esempio, troppo spesso), diminuire la densità del punto.

■ **Modifica della larghezza del punto**

Regolare la larghezza punto.



- Per i dettagli, consultare la parte “Regolazione della larghezza del punto” (pagina 59).



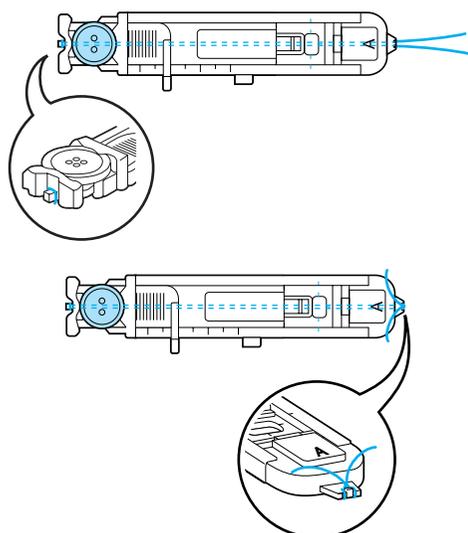
Promemoria

- Prima di cucire le asole, verificare la lunghezza e la larghezza del punto cucendo un’asola di prova su un avanzo di tessuto.

■ **Cucitura di asole su tessuti elastici**

Per la cucitura di asole su tessuti elastici, utilizzare un cordoncino.

- 1** Agganciare il cordoncino sulla parte del piedino per asole “A” indicata nell’illustrazione, in modo che entri nelle scanalature, quindi legarlo senza tirare.



- 2** Montare il piedino per asole “A”.

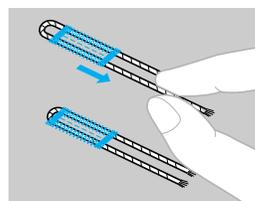
- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 41).

- 3** Selezionare il punto  o .

- 4** Impostare la larghezza del punto secondo lo spessore del cordoncino.

- 5** Abbassare la leva del piedino premistoffa e la leva per asole, quindi iniziare a cucire.

- 6** Al termine della cucitura, tirare con delicatezza il cordoncino per eliminare eventuali allentamenti.



- 7** Con un normale ago da cucito tirare il cordoncino sul rovescio della stoffa, quindi legarlo.

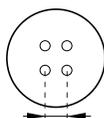
- 8** Con il taglia asole, tagliare la parte centrale del cordoncino rimasta all’estremità superiore dell’asola.

Tagliare tutte le parti di cordoncino in eccesso.

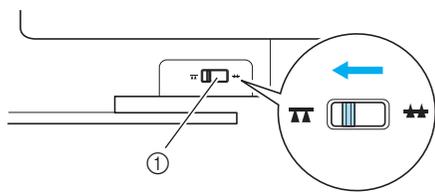
Cucitura bottoni

I bottoni possono essere attaccati con la macchina da cucire. Possono essere attaccati bottoni con 2 o 4 fori.

- 1 Misurare la distanza tra i fori del bottone da attaccare.

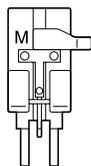


- 2 Sollevare la leva del piedino premistoffa, quindi portare la leva di abbassamento alimentatore, che si trova sulla base della parte posteriore della macchina, nella posizione  (verso sinistra guardando dalla parte posteriore della macchina).



- 1 Leva di abbassamento alimentatore (guardando dalla parte posteriore della macchina)
- ▶ La griffa di trasporto alimentatore viene abbassato.

- 3 Montare il piedino di posizionamento bottone "M".



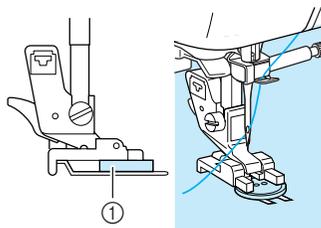
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

- 4 Selezionare il punto ⁶¹ .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).
- Poiché l'estremità del filo sarà legata successivamente, non impostare la macchina con il taglio del filo programmato.

- 5 Regolare la larghezza del punto in modo tale che sia pari alla distanza fra i fori del bottone.

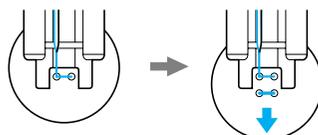
- 6 Inserire il bottone nel piedino di posizionamento bottone "M".



- 1 Bottone

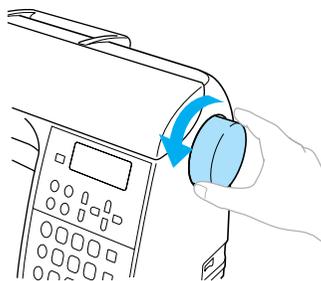
- ▶ Il bottone è tenuto in posizione.

- Quando si cucitura bottoni a quattro fori, cucire prima i due fori più vicini a sé. Spostare quindi il bottone in modo che l'ago vada nei due fori più vicini alla parte posteriore della macchina da cucire; procedere quindi nello stesso modo alla cucitura degli ultimi due fori.



- 7 Ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario) per verificare che l'ago scenda correttamente nei due fori del bottone.

Se si ha l'impressione che l'ago andrà a colpire il bottone, misurare nuovamente la distanza tra i fori nel bottone. Regolare la larghezza del punto alla distanza tra i fori del bottone.

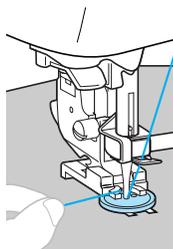


ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi il bottone durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

8 Iniziare a cucire.

Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra (In modo che la velocità sia bassa).

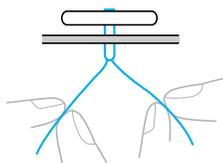
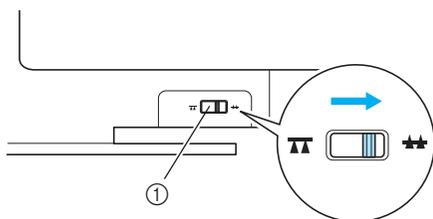


► La macchina da cucire si arresta automaticamente dopo aver cucito i punti di rinforzo.

- Se occorre fissare il bottone in modo più saldo, ripetere l'operazione di cucitura del bottone.
- Non premere  (pulsante "Taglio del filo").

9 Con le forbici, tagliare il filo superiore e quello della spolina all'inizio della cucitura.

Al termine della cucitura, far passare il filo superiore sul rovescio del tessuto e annodarlo con il filo della spolina.

**10 Terminata l'attaccatura del bottone, portare la leva di abbassamento alimentatore alla posizione  (verso destra guardando la parte posteriore della macchina) per sollevare la griffa di trasporto.**

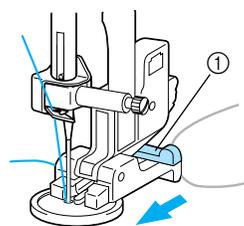
- ① Leva di abbassamento alimentatore (guardando dalla parte posteriore della macchina)

**Promemoria**

- L'interruttore di posizione della griffa di trasporto è generalmente impostato sul lato destro (come si può vedere dalla parte posteriore della macchina).
- La griffa di trasporto si solleva quando si inizia nuovamente la cucitura.

■ Cucitura di un bottone con gambo

Per cucire il bottone con un gambo, attaccarlo lasciando uno spazio tra di esso ed il tessuto, quindi avvolgere il filo a mano. In questo modo il bottone è attaccato in modo saldo.

1 Collocare il bottone nel piedino di posizionamento bottone "M", quindi tirare verso di sé la leva del gambo.

- ① Leva del gambo

2 Una volta terminata la cucitura, tagliare il filo superiore lasciando una lunga estremità libera di filo, avvolgerlo attorno al filo tra il bottone e il tessuto, quindi legarlo al filo superiore all'inizio della cucitura.

Legare insieme le estremità del filo della spolina alla fine e all'inizio della cucitura sul rovescio del tessuto.

**3 Tagliare il filo in eccesso.**

Cucitura di cerniere

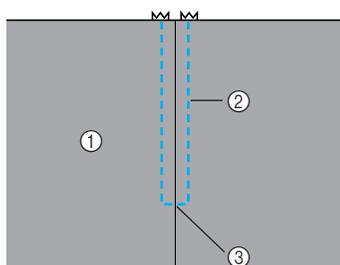
È possibile applicare direttamente una cerniera.

Nome del punto	Disegno	Tasto numerico	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto diritto (posizione centrale dell'ago)			Applicazione di cerniere Esecuzione di cuciture nascoste e nervature	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	

Esistono molti metodi per l'applicazione delle cerniere. Qui di seguito sono descritte le procedure per l'applicazione di una cerniera centrale e di una cerniera laterale.

Inserimento di una cerniera centrale

La cucitura viene eseguita sui due pezzi di tessuto giustapposti.

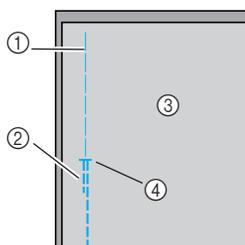


- ① Lato diritto del tessuto
- ② Cucitura
- ③ Estremità dell'apertura della cerniera

1 Montare il piedino per zig-zag "J" ed eseguire dei punti diritti fino all'apertura della cerniera. Con i lati diritti del tessuto giustapposti, cucire punti di fermatura dopo aver raggiunto l'apertura della cerniera.

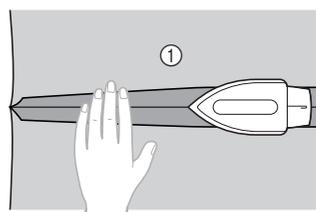
- Per i dettagli, consultare la parte "Punti di base" (pagina 81).

2 Utilizzando un punto di imbastitura, proseguire la cucitura fino al bordo del tessuto.



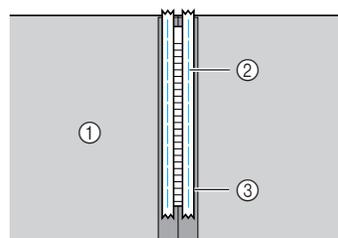
- ① Punti di imbastitura
- ② Punti di fermatura
- ③ Lato rovescio del tessuto
- ④ Estremità dell'apertura della cerniera

3 Aprire, stirandolo, il margine di cucitura dal rovescio del tessuto.



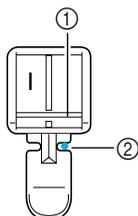
- ① Lato rovescio del tessuto

4 Allineare la cucitura con il centro della cerniera, quindi imbastire la cerniera.



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Punti di imbastitura
- ③ Cerniera

- 5** Fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di destra del piedino per cerniere “I”.



- ① Punto di discesa dell'ago
② Punto di discesa dell'ago

- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 41).

- 6** Selezionare il punto ⁰³ .

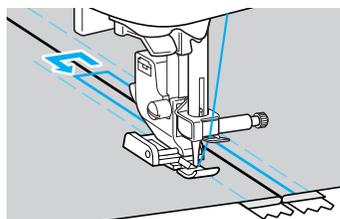
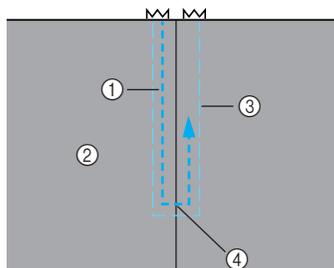
- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).



ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per cerniere “I”, fare attenzione a selezionare il punto diritto (posizione centrale dell'ago) e ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) per verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se viene selezionato un punto diverso o se l'ago urta il piedino premistoffa, vi è il rischio che l'ago si pieghi o si spezzi.

- 7** Rinforzo attorno alla cerniera.



- ① Cucitura
② Lato diritto del tessuto
③ Punti di imbastitura
④ Estremità dell'apertura della cerniera



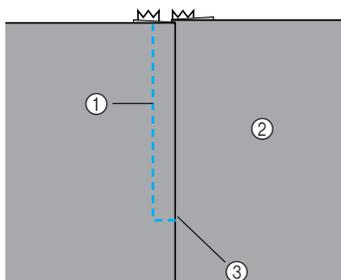
ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

- 8** Togliere i punti di imbastitura.

Inserimento di una cerniera laterale

La cucitura viene effettuata su un solo pezzo di tessuto. Utilizzare questo tipo di applicazione di cerniera per le aperture laterali e quelle posteriori.



- ① Cucitura
- ② Lato diritto del tessuto
- ③ Estremità dell'apertura della cerniera

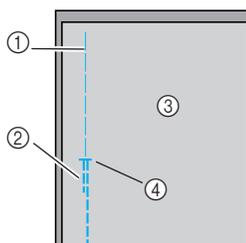
La procedura seguente descrive come cucire sul lato sinistro, come indicato nell'illustrazione.

1 Montare il piedino per zig-zag "J" ed eseguire dei punti diritti fino all'apertura della cerniera.

Con i lati diritti del tessuto giustapposti, cucire punti di fermatura dopo aver raggiunto l'apertura della cerniera.

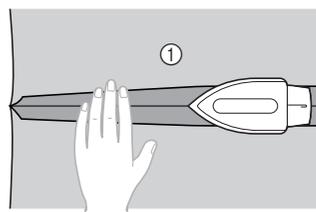
- Per i dettagli, consultare la parte "Punti di base" (pagina 81).

2 Utilizzando un punto di imbastitura, proseguire la cucitura fino al bordo del tessuto.



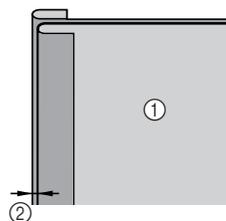
- ① Punti di imbastitura
- ② Punti di fermatura
- ③ Lato rovescio del tessuto
- ④ Estremità dell'apertura della cerniera

3 Aprire, stirandolo, il margine di cucitura dal rovescio del tessuto.



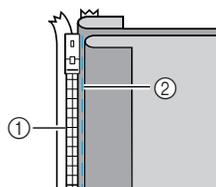
- ① Lato rovescio del tessuto

4 Premere la giunzione di cucitura in modo che il lato destro (quello che non sarà cucito) abbia 3 mm supplementari (1/8 di pollice).



- ① Lato rovescio del tessuto
- ② 3 mm (1/8 pollice)

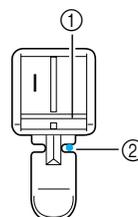
5 Allineare i dentini della cerniera con il bordo premuto del tessuto con i 3 mm supplementari (1/8 di pollice), quindi imbastire la cerniera o appuntarla con gli spilli.



- ① Dentini della cerniera
- ② Punti di imbastitura

6 Fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di destra del piedino per cerniere "I".

Se la cucitura viene eseguita sul lato destro, fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di sinistra del piedino per cerniere.



- ① Punto di discesa dell'ago
- ② Punto di discesa dell'ago

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

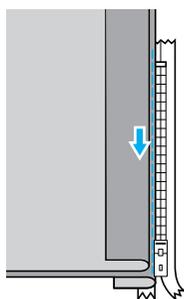
7 Selezionare il punto ⁰³ .

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

! ATTENZIONE

- Quando si utilizza il piedino per cerniere “I”, fare attenzione a selezionare il punto diritto (posizione centrale dell'ago) e ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) per verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se viene selezionato un punto diverso o se l'ago urta il piedino premistoffa, vi è il rischio che l'ago si pieghi o si spezzi.

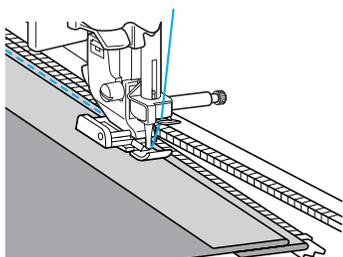
8 Cucire la cerniera al pezzo di tessuto con i 3 mm (1/8 di pollice) supplementari, iniziando dalla base della cerniera.



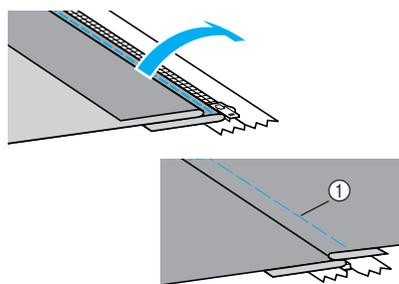
! ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

9 Quando si è a circa 5 cm (2 pollici) dall'estremità della cerniera, arrestare la macchina da cucire con l'ago abbassato (nel tessuto), sollevare la leva del piedino premistoffa, aprire la cerniera e continuare a cucire.

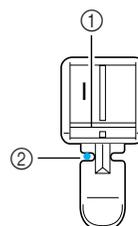


10 Chiudere la cerniera, girare il tessuto e imbastire l'altro lato della cerniera al tessuto.



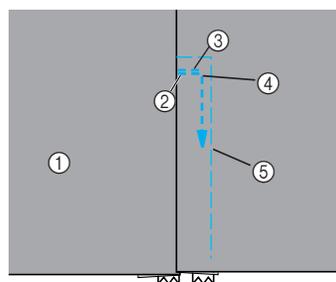
① Punti di imbastitura

11 Fissare il supporto del piedino premistoffa all'altro perno del piedino per cerniera “I”. Se al punto 6 il supporto del piedino premistoffa è stato fissato al perno di destra, fissarlo questa volta al perno di sinistra .



① Perno di sinistra
② Punto di discesa dell'ago

12 Rinforzo attorno alla cerniera. Cucire punti di fermatura all'estremità dell'apertura della cerniera ed allineare i dentini della cerniera con il lato del piedino premistoffa.



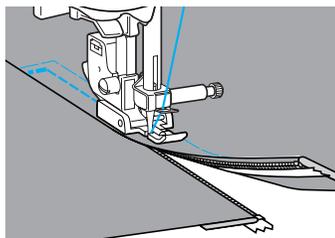
① Lato diritto del tessuto
② Estremità dell'apertura della cerniera
③ Punti di fermatura
④ Inizio della cucitura
⑤ Punti di imbastitura

! ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

13 Quando si è a circa 5 cm (2 pollici) dall'estremità della cerniera, arrestare la macchina da cucire con l'ago abbassato (nel tessuto), sollevare la leva del piedino premistoffa, aprire la cerniera e continuare a cucire.

14 Togliere i punti di imbastitura.



Cucitura di cerniere/cordoncini di guarnizione

È possibile applicare direttamente una cerniera e un cordoncino.

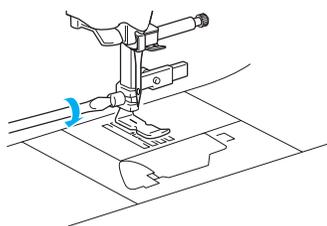
Nome del punto	Disegno	Tasto numerico	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto dritto (posizione sinistra dell'ago)	01		Applicazione di cerniere Esecuzione di cuciture nascoste e cucitura di cordoncini di guarnizione	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	

Esistono molti metodi per l'applicazione delle cerniere e dei cordoncini. Qui di seguito sono descritte le procedure per l'applicazione di una cerniera centrale e di un cordoncino, con il piedino regolabile per cerniere/cordoncini.

Inserimento di una cerniera centrale

1 Consultare i punti **1** - **4** nella parte "Inserimento di una cerniera centrale" (pagina 91).

2 Rimuovere il piedino premistoffa e il relativo supporto (pagina 43) e applicare il piedino regolabile a vite per cerniere/cordoncini.

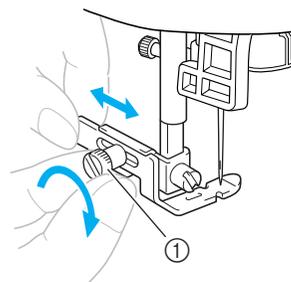


Nota

- Con un cacciavite, serrare saldamente la vite di fissaggio del piedino premistoffa. Se la vite è allentata, l'ago può spezzarsi, con conseguente rischio di lesioni.

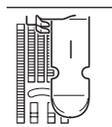
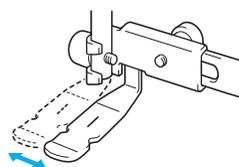
3 Selezionare il punto **01**

4 Allentare la vite di posizionamento sul retro del piedino premistoffa.

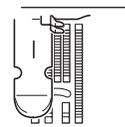


① Vite di posizionamento

5 Spostare il piedino premistoffa sulla griffa di trasporto destro o sinistro.



Posizione di



Posizione di cucitura

6 Modificare la posizione di cucitura in modo che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 59).



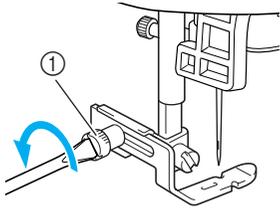
① Punto di discesa dell'ago



ATTENZIONE

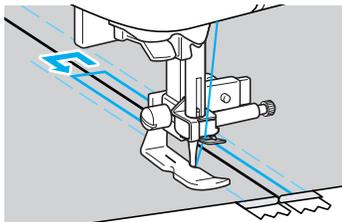
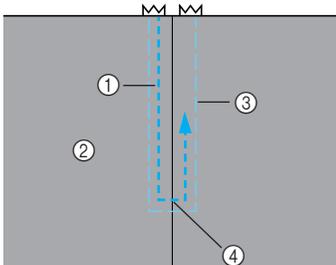
- Dopo aver regolato la posizione dell'ago, ruotare lentamente il volantino verso di sé ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

- 7** Stringere saldamente la vite di posizionamento con un cacciavite.



① Vite di posizionamento

- 8** Rinforzo attorno alla cerniera.



① Cucitura
② Lato diritto del tessuto
③ Punti di imbastitura
④ Estremità dell'apertura della cerniera



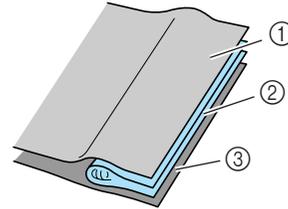
ATTENZIONE

- Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.

- 9** Togliere i punti di imbastitura.

Applicazione di un cordoncino di guarnizione

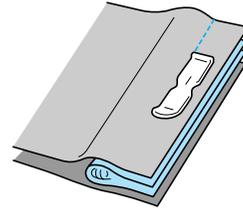
- 1** Collocare il cordoncino tra due pezzi di tessuto girati al rovescio, come mostrato qui sotto.



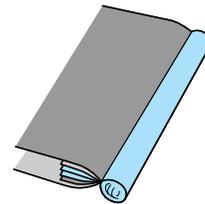
① Tessuto
② Cordoncino
③ Tessuto

- 2** Consultare i punti relativi al montaggio del piedino regolabile per cerniere/cordoncini (pagina 96).

- 3** Cucire lungo il cordoncino.



- 4** Una volta eseguita la cucitura, girare i pezzi di tessuto.



Cucitura di tessuti elastici e nastro elastico

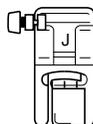
È possibile cucire tessuti elastici ed applicare nastro elastico.

Nome del punto	Disegno	Tasto numerico	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto elastico	05 	3 	Tessuti elastici	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	J
Punto a zig-zag a 2 punti	09 	-	Applicazione di elastico	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto a zig-zag a 3 punti	10 	8 		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto per applicazione di elastici	34 	-	Applicazione di elastico a tessuti elastici	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	

Nello svolgimento di ciascuna delle seguenti operazioni di cucitura, osservare le precauzioni corrispondenti.

Cucitura elastica

1 Montare il piedino per zig-zag "J".

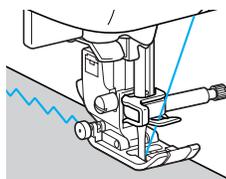


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

2 Selezionare il punto 05 .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

3 Cucire il tessuto senza tirarlo.

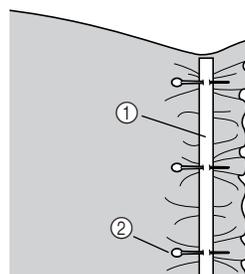


Applicazione dell'elastico

Quando si applica nastro elastico ai polsini o alla vita di un abito, le dimensioni finali corrisponderanno a quelle del nastro elastico teso. È pertanto necessario utilizzare un'adeguata lunghezza di nastro elastico.

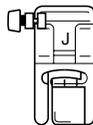
1 Appuntare con gli spilli il nastro elastico sul rovescio del tessuto.

Appuntare gli spilli su vari punti, in modo che il nastro sia uniformemente posizionato sul tessuto.



- ① Nastro elastico
- ② Perno

2 Montare il piedino per zig-zag "J".



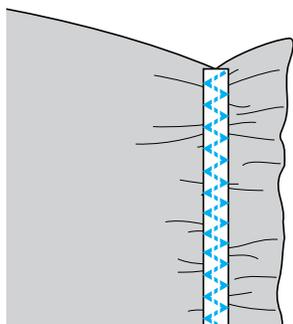
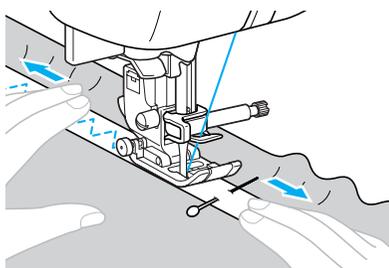
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

3 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

4 Cucire il nastro elastico al tessuto estendendo il nastro in modo che sia della stessa lunghezza del tessuto.

Tirando il tessuto dietro il piedino premistoffa con la mano sinistra, con la destra tirare il tessuto in corrispondenza dello spillo più vicino alla parte anteriore del piedino premistoffa.



ATTENZIONE

- Per non rischiare di piegare o rompere l'ago, fare in modo che non tocchi nessuno spillo durante la cucitura.

Cucitura di applicazioni, patchwork e trapuntatura

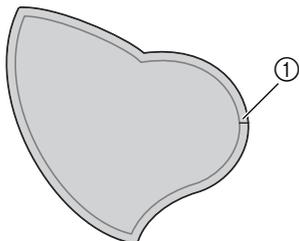
Qui di seguito sono descritti i punti disponibili per la cucitura di applicazioni, patchwork e trapunte.

Nome del punto	Disegno	Tasto numerico	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto a zig-zag	07 		Applicazione di applicazioni (linea di riferimento centrale/ punti di fermatura)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
	24 	–	Trapuntatura di applicazioni, trapuntatura a moto libero, cucitura di punti pieni	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
Punto applicazione	19 	–	Applicazione di applicazioni	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	25 	–	Applicazione di applicazioni e fettuccia	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Punto diritto rammendo	21 	–	Esecuzione di rammendo a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato destro del piedino premistoffa)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
	22 	–	Esecuzione di rammendo a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato sinistro del piedino premistoffa)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Punto unione	28 	–	Cucitura di patchwork	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	29 	–		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	30 	–		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Trapuntatura aspetto manuale	23 	–	Trapuntatura a punto diritto somigliante a un lavoro manuale	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Trapunta punteggiata	26 	–	Punteggiatura	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

Cucitura di applicazioni

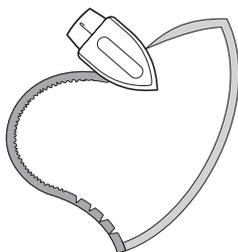
Per ottenere risultati ottimali, utilizzare il piedino aperto in dotazione.

- 1 Ritagliare l'applicazione, lasciando un margine di cucitura di 3-5 mm (1/8 e 3/16 pollice).**



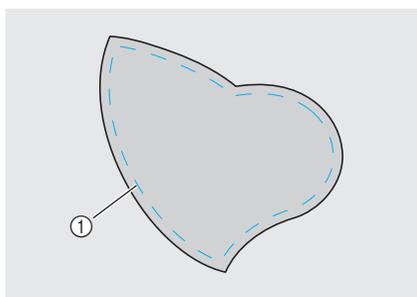
① Margine di cucitura

- 2 Porre un modello di carta spessa o di materiale stabilizzatore sul retro dell'applicazioni, quindi piegare il margine di cucitura utilizzando un ferro da stiro.**



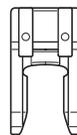
- Rimuovere la carta spessa dopo aver stirato il margine di cucitura.

- 3 Rivoltare il tessuto, quindi imbastirlo o appuntarlo con gli spilli sul tessuto sul quale verrà applicato.**



① Punti di imbastitura

- 4 Montare il piedino aperto.**

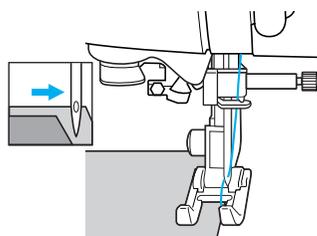


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

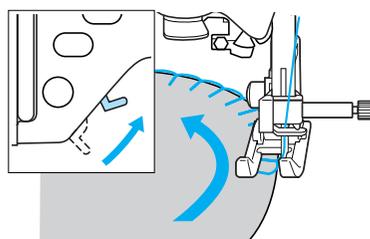
- 5 Selezionare un punto.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

- 6 Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario), quindi iniziare a cucire lungo il bordo dell'applicazioni, facendo in modo che l'ago scenda appena oltre il bordo dell'applicazioni.**

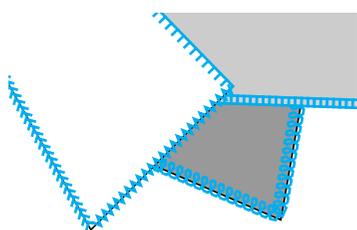
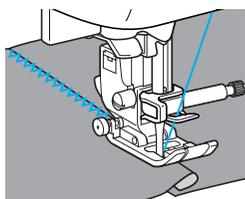


Quando si cuce lungo gli angoli, arrestare la macchina con l'ago nel tessuto appena oltre il bordo dell'applicazioni, sollevare la leva del piedino premistoffa, quindi girare il tessuto per poter modificare la direzione di cucitura.



Cucitura di patchwork (trapuntatura "crazy quilt")

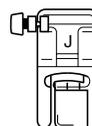
- 1 Piegare il bordo del pezzo di tessuto superiore e porlo sul pezzo inferiore.
- 2 Unire i due pezzi di tessuto in modo che il disegno tocchi entrambi i pezzi di tessuto.



Rammendo

"Rammendo" significa unire due pezzi di tessuto. I pezzi di tessuto devono essere tagliati con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 di pollice). Eseguire il punto diritto di rammendo a 6,5 mm (1/4 di pollice) dal lato destro o dal lato sinistro del piedino premistoffa.

- 1 Imbastire o appuntare spilli lungo il margine di cucitura del tessuto che si vuole unire.
- 2 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

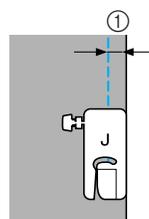
- 3 Selezionare il punto $21 \begin{matrix} \text{---} \\ | \\ \text{P} \end{matrix}$ o $22 \begin{matrix} \text{---} \\ | \\ \text{P} \end{matrix}$.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

- 4 Cucire con il lato del piedino premistoffa allineato al bordo del tessuto.

■ Per un margine di cucitura a destra

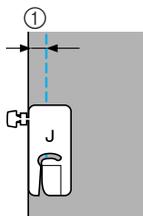
Allineare il lato destro del piedino premistoffa al bordo del tessuto e cucire utilizzando il punto $21 \begin{matrix} \text{---} \\ | \\ \text{P} \end{matrix}$.



- ① 6,5 mm (1/4 pollice)

■ Per un margine di cucitura a sinistra

Allineare il lato sinistro del piedino premistoffa al bordo del tessuto e cucire utilizzando il punto 22 .



① 6,5 mm (1/4 pollice)



Promemoria

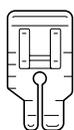
- Per modificare la larghezza del margine di cucitura (la posizione dell'ago), regolare la larghezza del punto.

■ Utilizzo del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice

Se si utilizza il piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice, è possibile eseguire cuciture con un margine di 6,4 mm (1/4 pollice).

① **Imbastire o appuntare spilli lungo il margine di cucitura del tessuto che si vuole unire.**

② **Montare il piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice.**

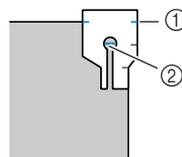


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

③ **Selezionare il punto 03** .

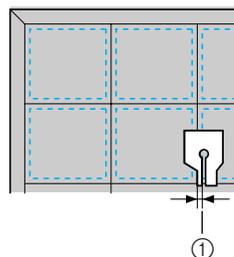
④ **Allineare il segno sull'estremità superiore del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice con l'estremità superiore del tessuto.**

Allineare il bordo destro del tessuto con l'estremità destra della parte stretta del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice.



- ① Segno sul piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice
- ② Inizio della cucitura

Quando si cuce tenendo un margine di cucitura, allineare il bordo sinistro della parte stretta del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice con il bordo del tessuto.

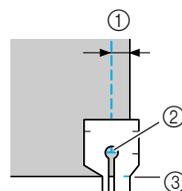


- ① Cucitura (3,2 mm (1/8 pollice))

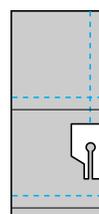
⑤ **Iniziare a cucire.**

⑥ **Quando si giunge al termine della cucitura, arrestare la macchina da cucire.**

Cucire fino a che il segno sull'estremità inferiore del piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice non sarà allineato con l'estremità inferiore del tessuto.



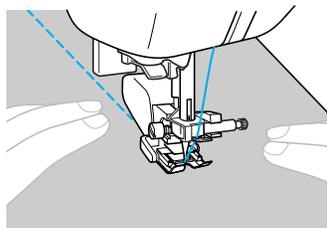
- ① 6,4 mm (1/4 di pollice)
- ② Fine della cucitura
- ③ Segno sul piedino per trapuntatura da 1/4 di pollice



Trapuntatura

La trapuntatura consiste nel cucire un'imbottitura tra due strati di tessuto. È facile eseguire trapuntature con il piedino doppio trasporto e la guida di trapuntatura.

- 1 **Imbastire il tessuto da trapuntare.**
- 2 **Montaggio del piedino doppio trasporto**
 - Per i dettagli, consultare la parte "Utilizzo del piedino doppio trasporto" (pagina 44).
- 3 **Selezionare un punto.**
 - Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 70).
- 4 **Posizionare una mano su ciascun lato del piedino premistoffa e tenere teso il tessuto mentre si cuce.**

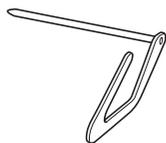


Nota

- Quando si cuce con il piedino doppio trasporto, impostare una velocità tra lenta e media.

■ Utilizzo della guida di trapuntatura

Utilizzare la guida di trapuntatura per cucire punti paralleli equidistanti.

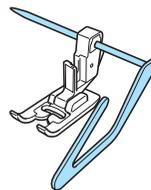


- 1 **Inserire l'asta della guida di trapuntatura nel foro situato nella parte posteriore del piedino doppio trasporto o del supporto del piedino premistoffa.**

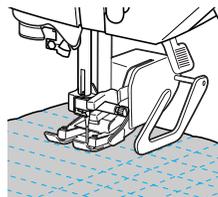
- Piedino doppio trasporto



- Supporto del piedino premistoffa

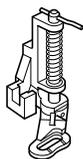


- 2 **Regolare l'asta della guida di trapuntatura in modo che la guida sia allineata alla cucitura già eseguita.**



Trapuntatura a moto libero

Con la trapuntatura a moto libero, la griffa di trasporto può essere abbassata (utilizzando la leva di abbassamento alimentatore) in modo da consentire lo spostamento libero del tessuto in qualsiasi direzione. Il piedino per trapuntatura è necessario per la trapuntatura a moto libero.

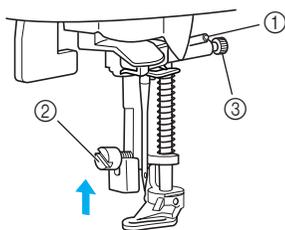


1 Rimuovere il piedino premistoffa ed il supporto del piedino premistoffa.

- Consultare la parte “Rimozione del supporto del piedino premistoffa” (pagina 43).

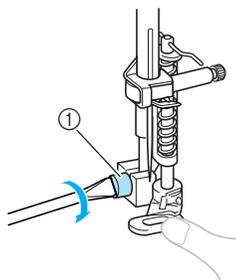
2 Fissare il piedino per trapuntatura con la vite del supporto del piedino premistoffa.

Il perno del piedino per trapuntatura deve essere posizionato sopra la vite morsetto ago.



- ① Perno del piedino per trapuntatura
- ② Supporto del piedino premistoffa vite
- ③ Vite morsetto ago

3 Con la mano destra, mantenere in posizione il piedino per trapuntatura; con la sinistra, serrare la vite del supporto del piedino premistoffa con il cacciavite.

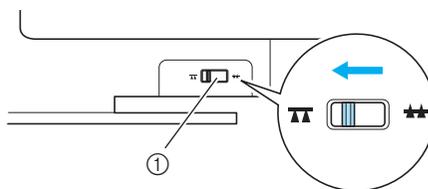


- ① Supporto del piedino premistoffa vite

! ATTENZIONE

- Fare attenzione a serrare saldamente le viti con il cacciavite, altrimenti l'ago può toccare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.

4 Portare la leva di abbassamento alimentatore, situata sulla base della parte posteriore della macchina, alla posizione (verso destra guardando dalla parte anteriore della macchina).



- ① Interruttore di posizione griffa di trasporto (guardando dalla parte posteriore della macchina)

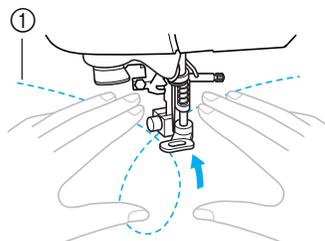
- ▶ La griffa di trasporto alimentatore viene abbassato.

5 Accendere la macchina da cucire e selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

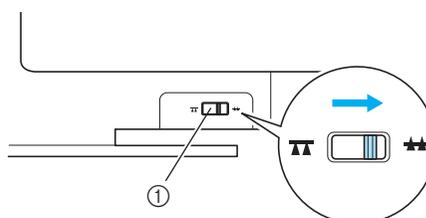
6 Tendere il tessuto con entrambe le mani e muoverlo per seguire il disegno.

Alle due estremità della cucitura vengono cuciti punti di rinforzo.



- ① Motivo

7 Terminata la cucitura, portare la leva di abbassamento alimentatore alla posizione (verso destra guardando dalla parte posteriore della macchina) per sollevare la griffa di trasporto.



- ① Leva di abbassamento alimentatore (guardando dalla parte posteriore della macchina)

- Normalmente, la leva di abbassamento alimentatore è posizionata a destra.

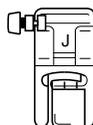
Cucitura di punti pieni utilizzando il regolatore della velocità di cucitura

È possibile cucire un punto decorativo modificando la larghezza di un punto pieno. Se la macchina da cucire è impostata in modo da poter regolare la larghezza punto con il regolatore della velocità di cucitura, la larghezza del punto potrà essere regolata con rapidità e facilità. In questo caso, la velocità di cucitura è regolata con il pedale reostato.

1 Collegare il comando a pedale.

- Per i dettagli, consultare la parte “Inizio della cucitura” (pagina 52).

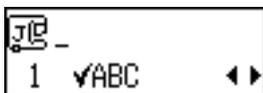
2 Montare il piedino per zig-zag “J”.



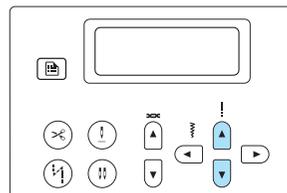
- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 41).

3 Accendere la macchina da cucire e premere (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

- Appare la schermata delle impostazioni.



4 Premere o (tasti Lunghezza punto) fino alla visualizzazione di .

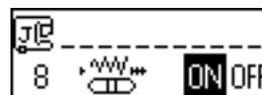
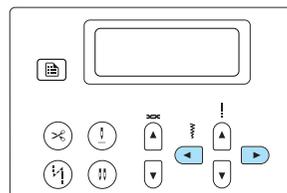


- Appare la schermata in cui è possibile specificare che la larghezza del punto può essere controllata con il regolatore della velocità di cucitura.



5 Premere o (tasti Larghezza punto) per selezionare **ON**.

- Per tornare a **OFF**, premere  o  (tasti Larghezza punto).



- La macchina è adesso impostata in modo da consentire il controllo della larghezza del punto attraverso il regolatore della velocità di cucitura.

6 Premere (Tasto OK) o (tasto Annulla/elimina).

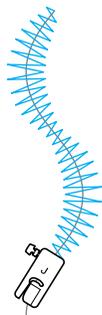
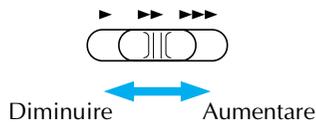
- Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

7 Selezionare il punto ²⁴ .

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

8 Durante la cucitura, spostare il regolatore della velocità di cucitura per regolare la larghezza del punto.

Spostare il regolatore verso sinistra per diminuire la larghezza. Spostare il regolatore verso destra per aumentare la larghezza.



- Regolare la velocità di cucitura con il comando a pedale.

9 Al termine della cucitura, riportare l'impostazione della larghezza del punto su OFF.



Promemoria

- Anche se i risultati della cucitura dipendono dal tipo di tessuto e dallo spessore del filo utilizzato, per ottenere risultati migliori regolare la lunghezza del punto tra 0,3 e 0,5 mm (1/64 ed 1/32 di pollice).

Punti di rinforzo

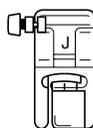
Rinforzare i punti che saranno soggetti a sollecitazioni, come il giromanica e gli angoli delle tasche.

Nome del punto	Disegno	Tasto numerico	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
				Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto elastico triplo	04 		Rinforzo delle cuciture del giromanica e del cavallo dei pantaloni	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	J
Rinforzo	60 	–	Rinforzo delle estremità di aperture, come gli angoli delle tasche	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	A
Punto di rammendo	58 	–	Rammendo di tessuti medi	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	
	59 	–	Rammendo di tessuti pesanti	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	

Punto elastico triplo

Utilizzare il punto elastico triplo per rinforzare il giromanica e il cavallo dei pantaloni.

1 Montare il piedino per zig-zag “J”.



- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 41).

2 Selezionare il punto 04 .

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

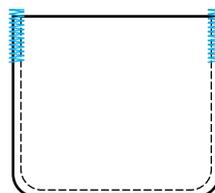
3 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli, consultare la parte “Inizio della cucitura” (pagina 52).

Cucitura di rinforzi

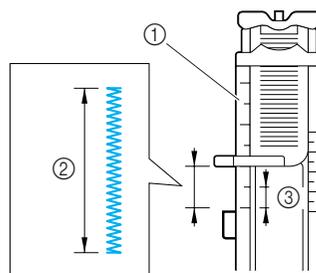
Le travette sono utilizzate per rendere più solide le parti soggette a sollecitazioni, come gli angoli delle tasche e le aperture.

Qui di seguito è descritta, a titolo di esempio, la procedura da seguire per cucire rinforzi agli angoli delle tasche.



1 Determinare la lunghezza desiderata per il rinforzo.

Regolare la piastra di guida bottone sul piedino per asole “A” alla lunghezza desiderata (la distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).



- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Lunghezza del rinforzo
- ③ 5 mm (3/16 pollice)

- È possibile cucire un rinforzo su una lunghezza massima di circa 28 mm (1-1/8 pollici).

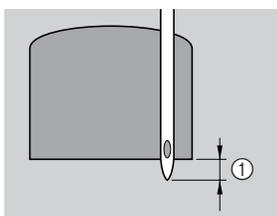
2 Montare il piedino per asole "A".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

3 Selezionare il punto ⁶⁰.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

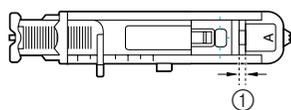
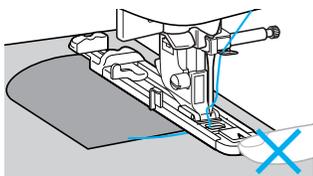
4 Posizionare la stoffa in modo che l'apertura della tasca sia rivolta verso di sé, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa in modo che l'ago scenda a 2 mm (1/16 di pollice) dall'apertura della tasca.



① 2 mm (1/16 pollice)

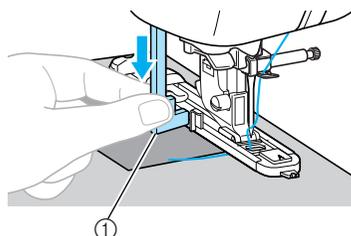
Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

- Nell'abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni del rinforzo non risulteranno corrette.



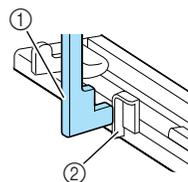
① Non ridurre la distanza.

5 Abbassare quanto più possibile la leva per asole.



① Leva per asole

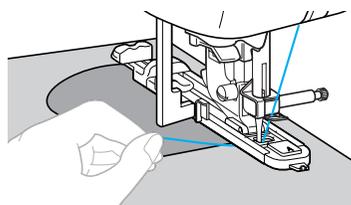
La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.



① Leva per asole

② Staffa

6 Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.



- Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

7 Tagliare i fili, sollevare la leva del piedino premistoffa e togliere il tessuto.

8 Riportare la leva per asole nella posizione originale.

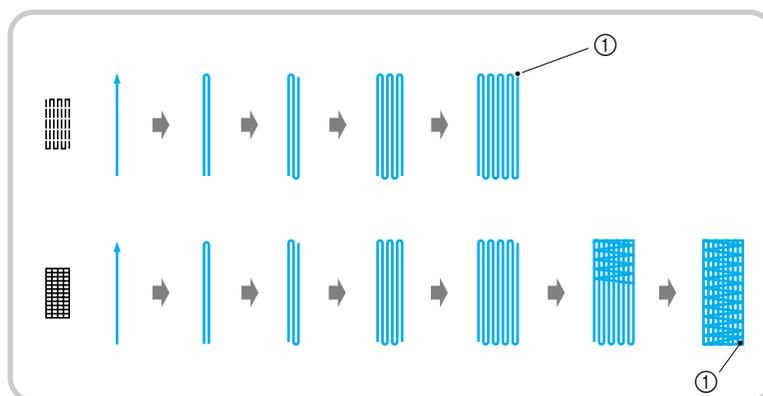


Promemoria

- Se il tessuto non avanza perché, per esempio, è troppo spesso, aumentare la lunghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 60).

Rammendo

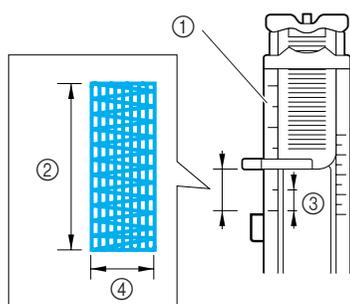
È possibile rammendere un tessuto strappato.
La cucitura del rammendo viene eseguita come illustrato sotto.



① Punti di rinforzo

1 Determinare la lunghezza del rammendo desiderata.

Regolare la piastra di guida bottone sul piedino per asole "A" alla lunghezza desiderata (la distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).



- ① Righello del piedino premistoffa
- ② Lunghezza del rammendo
- ③ 5 mm (3/16 pollice)
- ④ 7 mm (1/4 pollice)

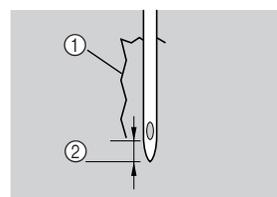
2 Montare il piedino per asole "A".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

3 Selezionare il punto ⁵⁸ o ⁵⁹.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

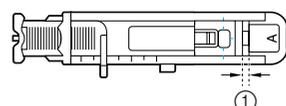
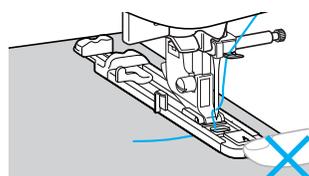
4 Posizionare il tessuto in modo che l'ago si trovi a 2 mm (1/16 di pollice) dalla zona da rammendere, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



- ① Strappo
- ② 2 mm (1/16 pollice)

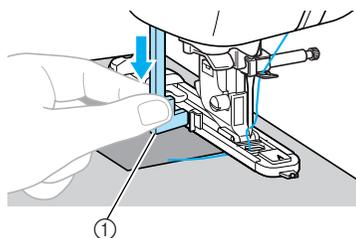
Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

- Nell'abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni del rammendo non risulteranno corrette.



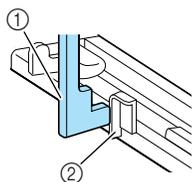
- ① Non ridurre la distanza.

- 5** Abbassare quanto più possibile la leva per asole.



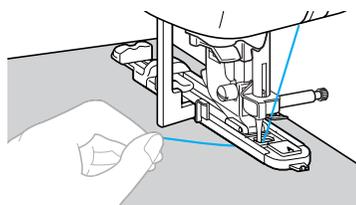
- ① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.



- ① Leva per asole
② Staffa

- 6** Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.



- Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

- 7** Tagliare i fili, sollevare la leva del piedino premistoffa e togliere il tessuto.

- 8** Riportare la leva per asole nella posizione originale.



Promemoria

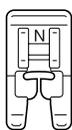
- Se il tessuto non avanza perché, per esempio, è troppo spesso, aumentare la lunghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 60).

Punto occhiello

È possibile cucire occhielli (per esempio i fori delle cinture). Sono possibili tre dimensioni per gli occhielli: 7 mm, 6 mm e 5 mm (1/4, 15/64 e 3/16 di pollice).

Nome del punto	Disegno 	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto occhiello	62 	Cucitura di occhielli, per esempio sulle cinture	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 o 5,0 (1/4, 15/64 o 3/16)	-	-	N

1 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

2 Selezionare il punto 62 .

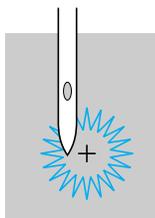
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

3 Regolare la larghezza o la lunghezza del punto per selezionare le dimensioni desiderate per l'occhiello.



- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 59).

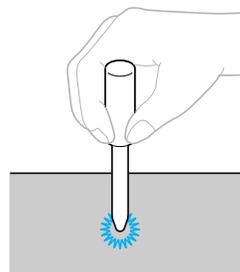
4 Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.



5 Iniziare a cucire.

- ▶ Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

6 Con il punzone per occhielli, praticare un foro al centro dell'occhiello.



- Quando si utilizza il punzone per occhielli, porre della carta spessa o un qualsiasi altro foglio di protezione sotto il tessuto prima di praticarvi il foro.



Promemoria

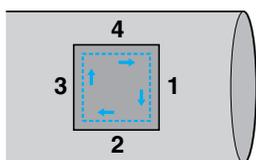
- Se si utilizza filo leggero, la cucitura può risultare rada. In questo caso, cucire due volte l'occhiello prima di rimuovere il tessuto, uno sopra l'altro.

Punto orizzontale

Si utilizza la cucitura orizzontale per applicare applicazioni su tessuti che non possono essere spostati, come i pezzi cilindrici. Sono disponibili i punti diritti e a zig-zag per cucire verso destra e verso sinistra.

Nome del punto	Disegno	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]	Lunghezza punto [mm (poll.)]	Piedino premistoffa
Punto diritto orizzontale	68	Applicazione di applicazioni su maniche (punto diritto cucito verso sinistra)	—	—	N
	69	Applicazione di applicazioni su maniche (punto diritto cucito verso destra)	—	—	
Punto a zig-zag orizzontale	70	Applicazione di applicazioni su maniche (punto a zig-zag cucito verso sinistra)	—	—	
	71	Applicazione di applicazioni su maniche (punto a zig-zag cucito verso destra)	—	—	

La figura qui sotto mostra l'ordine di cucitura per la seguente spiegazione.

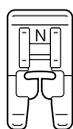


1 Rimuovere la prolunga a base piana.

- Per i dettagli, consultare la parte “Cucitura di pezzi cilindrici” (pagina 46).

2 Montare il piedino per monogrammi “N”.

- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 41).

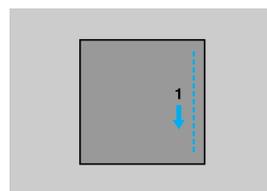


3 Selezionare il punto ⁰¹

- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

4 Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi iniziare a cucire.

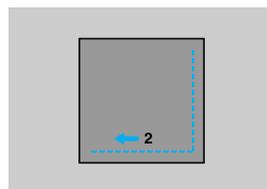
Abbassare l'ago nell'angolo in alto a destra.



- Il tessuto viene alimentato normalmente verso il retro della macchina.

5 Una volta eseguita la cucitura fino all'angolo, arrestare la macchina da cucire, quindi selezionare il punto ⁶⁸

6 Iniziare a cucire.

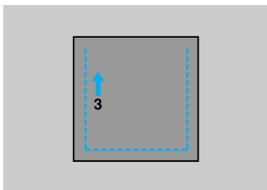


- Il tessuto viene alimentato verso destra.

7 Una volta eseguita la cucitura fino all'angolo, arrestare la macchina da cucire, quindi selezionare il punto ⁰¹

8 Premere  (pulsante “Punti di fermatura/rinforzo”).

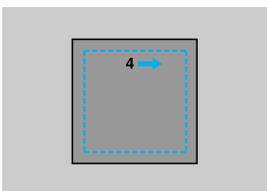
Tenere premuto il pulsante  (“Punti di fermatura/rinforzo”) fino a che la cucitura non raggiunge l’angolo superiore sinistro.



► Il tessuto viene alimentato in avanti.

9 Una volta eseguita la cucitura fino all’angolo, arrestare la macchina da cucire, quindi selezionare il punto $^{69} \text{---}$.

10 Iniziare a cucire.



► Il tessuto viene alimentato verso sinistra.

11 Una volta eseguita la cucitura fino all’angolo, arrestare la macchina da cucire, quindi selezionare nuovamente il punto $^{01} \text{---}$.

12 Cucire da 3 a 5 punti all’inizio della cucitura, quindi arrestare la macchina.



Promemoria

- La direzione di alimentazione del tessuto cambia in base al punto selezionato. Accertarsi di guidare il tessuto durante la cucitura.

Punti decorativi

Questa macchina da cucire consente di eseguire diversi punti decorativi.

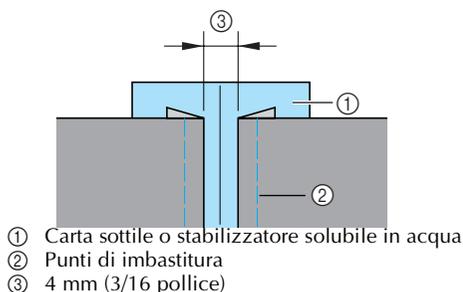
Nome del punto	Disegno 	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto a giorno	32 	Unire due pezzi di tessuto mediante una cucitura aperta	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	J
	33 		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/25-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Punto unione	28 	Punti decorativi di collegamento	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
	29 		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	30 		5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto orlo a conchiglia	20 	Cucitura di un orlo a conchiglia su colletti e curve	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto smock	31 	Per dare consistenza ed elasticità ai tessuti	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	32 		5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	33 		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Punto smerlo	27 	Punto smerlo pieno	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	
Orli decorativi	39 	Cucitura di merletto, orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	
	40 		6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	
	41 	Orli decorativi e decorazioni tradizionali ecc. su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,5 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	
	42 		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	
	43 		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	
	44 		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	
45 	Orli decorativi, inserimento di nastri, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)		

Nome del punto	Disegno	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Orli decorativi	46	Decorazioni tradizionali, ecc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	N
	47		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Punto a scala	35	Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	J
Punto rick-rack	36		4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Punto decorativo	37		5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Punto a serpentina	38		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	

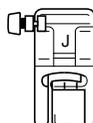
Punti a giorno

Il ricamo a giorno consiste nel cucire sopra lo spazio esistente tra due tessuti, unendoli. È utilizzato per camicette e indumenti per bambini. Il punto risulta più decorativo se viene utilizzato filo più spesso.

- 1 **Con un ferro da stiro, piegare i due pezzi di tessuto lungo la cucitura.**
- 2 **Imbastire i due pezzi di tessuto, ad una distanza di circa 4 mm (3/16 di pollice) l'uno dall'altro, su carta sottile o su un foglio di stabilizzatore solubile in acqua.** Se si traccia una riga al centro della carta sottile o dello stabilizzatore solubile in acqua, la cucitura risulta più semplice.



- 3 **Montare il piedino per zig-zag "J".**



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

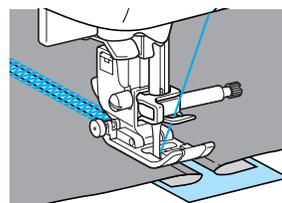
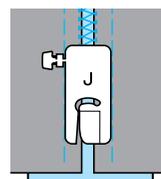
- 4 **Selezionare il punto ³² o ³³ .**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

- 5 **Regolare la larghezza del punto a 7,0 mm (1/4 di pollice).**

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 59).

- 6 **Cucire con il centro del piedino premistoffa allineato lungo il centro dei due pezzi di tessuto.**

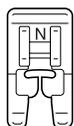


- 7 **Al termine della cucitura, togliere la carta.**

Punti smerlo

Questo disegno di punto ad onde viene chiamato punto a smerlo. È utilizzato per decorare i colletti delle camicette ed i bordi dei fazzoletti.

1 Montare il piedino per monogrammi "N".

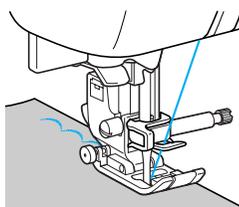


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

2 Selezionare il punto ²⁷

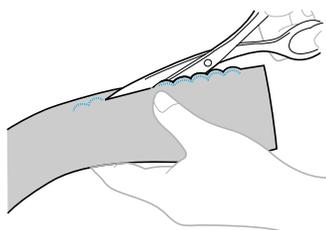
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

3 Cucire lungo il bordo del tessuto, facendo attenzione a non cucire direttamente sull'orlo del tessuto.



- Per ottenere risultati migliori, inamidare il tessuto e stirarlo con un ferro caldo prima di procedere alla cucitura.

4 Tagliare lungo i punti.

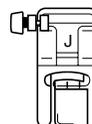


- Fare attenzione a non tagliare i punti.

Punto smock

Viene chiamato "punto smock" il punto decorativo creato cucendo o ricamando su arricciature. Viene utilizzato per decorare il davanti di camicette o i polsini. Il punto smock conferisce consistenza ed elasticità al tessuto.

1 Montare il piedino per zig-zag "J".

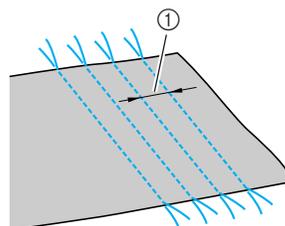


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

2 Selezionare il punto diritto, quindi regolare la lunghezza punto a 4,0 mm (3/16 di pollice) ed allentare la tensione del filo.

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 60) e "Tensione del filo" (pagina 57).

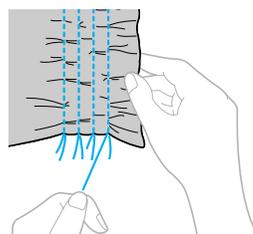
3 Eseguire cuciture parallele lasciando tra ognuna di esse una distanza di 1 cm (3/8 di pollice).



① 1 cm (3/8 di pollice)

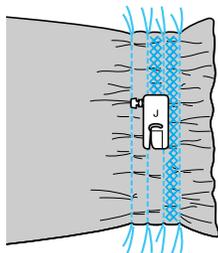
- Non è necessario cucire punti di fermatura/rinforzo, né tagliare il filo.
- Al termine della cucitura, il filo è stato estratto di circa 5 cm (2 pollici).

4 Tirare i fili della spolina per creare le arricciature. Stirare le arricciature.

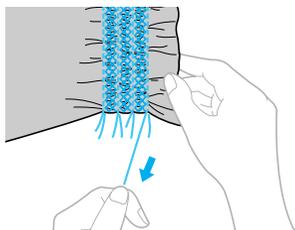


- 5** Selezionare il punto ³¹ , ³²  o ³³ .
- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

- 6** Eseguire i punti tra i punti diritti.



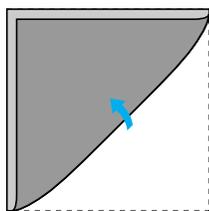
- 7** Estrarre i fili dei punti diritti.



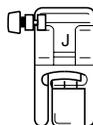
Cucitura di un orlo a conchiglia

Questo punto ricorda l'estremità smerlata della valva di una conchiglia. Viene utilizzato per decorare le finiture, il davanti delle camicette o i polsini in tessuti sottili.

- 1** Pieghare il tessuto lungo la diagonale.



- 2** Montare il piedino per zig-zag “J”.

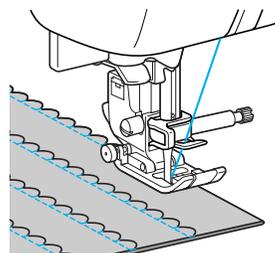
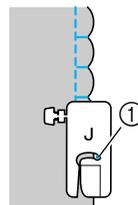


- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 41).

- 3** Selezionare il punto ²⁰  ed aumentare la tensione del filo.

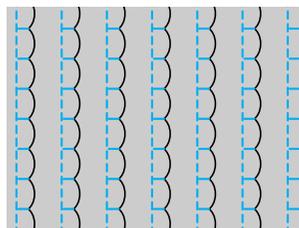
- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

- 4** Cucire facendo in modo che l'ago scenda appena oltre il bordo del tessuto.



① Punto di discesa dell'ago

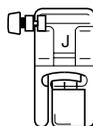
- 5** Aprire il tessuto e stirare le pieghe da un lato.



Giunzione

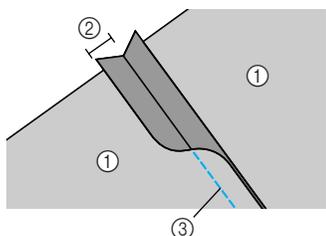
È possibile cucire punti decorativi di collegamento sui margini di cucitura dei tessuti riuniti. Si utilizzano questi punti quando si esegue una trapuntatura "crazy quilt".

1 Montare il piedino per zig-zag "J".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

2 Unire i due pezzi di tessuto sul diritto, quindi aprire i margini di cucitura.

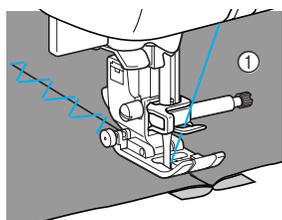


- ① Lato rovescio del tessuto
- ② Margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 di pollice)
- ③ Punto diritto

3 Selezionare il punto ²⁸ , ²⁹ o ³⁰ .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

4 Girare il tessuto in modo che il lato diritto sia rivolto verso l'alto, quindi cucire sulla cucitura con il centro del piedino premistoffa allineato alla cucitura.



- ① Lato diritto del tessuto

Decorazioni tradizionali

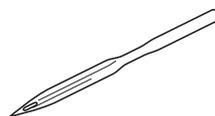
Quando si cuce con l'ago ad aletta, i fori dell'ago risultano più grandi, creando un punto decorativo tipo merletto. Viene utilizzato per decorare orli e tovaglie in tessuti sottili o medi e ad armatura semplice.



Nota

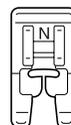
- Se il filo si ingarbuglia, utilizzare del materiale stabilizzatore.

1 Installare l'ago ad aletta.



- Utilizzare un ago ad aletta di dimensioni 130/705H 100/16.
- Per i dettagli relativi all'installazione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 39).
- L'uso dell'infila ago con l'ago ad aletta comporta il rischio di danni alla macchina da cucire. Inserire a mano il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore verso quella posteriore.

2 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

3 Selezionare un punto.

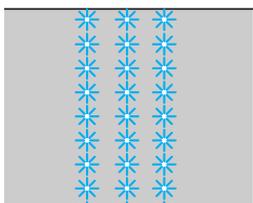
È possibile utilizzare i punti ³⁹ , ⁴⁰ ,

⁴¹ , ⁴² , ⁴³ , ⁴⁴ , ⁴⁵ , ⁴⁶  o

⁴⁷ .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).
- Selezionare una larghezza di punto non superiore a 6,0 mm (15/64 di pollice).

4 Iniziare a cucire.

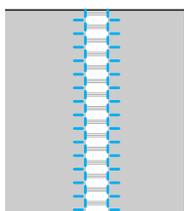


! ATTENZIONE

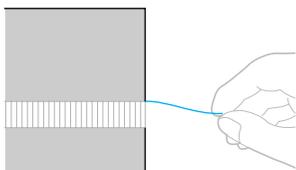
- Non selezionare una larghezza di punto superiore a 6,0 mm (15/64 di pollice); in caso contrario, l'ago può piegarsi o rompersi.
- Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.

L'“orlo a giorno” si ottiene rimuovendo dei fili. I migliori risultati si ottengono con i tessuti a trama larga. Qui di seguito sono descritti due metodi di creazione di un orlo a giorno.

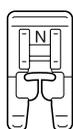
■ Orlo a giorno (Esempio 1)



1 Estrarre diversi fili dal tessuto.



2 Montare il piedino per monogrammi “N”.



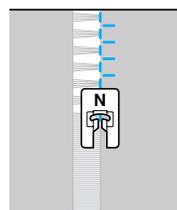
- Per i dettagli, consultare la parte “Sostituzione del piedino premistoffa” (pagina 41).

3 Selezionare il punto ³⁹ E .



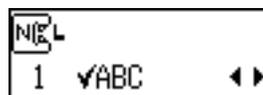
- Per i dettagli, consultare la parte “Selezione del punto” (pagina 72).

4 Con il lato diritto della stoffa rivolto verso l'alto, cucire lungo il bordo destro della parte sfilacciata.

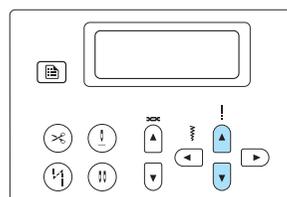


5 Premere  (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

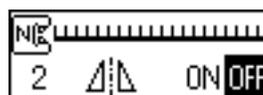
- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.



6 Premere  o  (tasti Lunghezza punto) fino alla visualizzazione di .

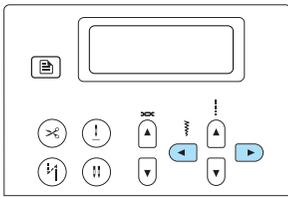


- ▶ Appare la schermata per la creazione di un'immagine speculare del disegno.

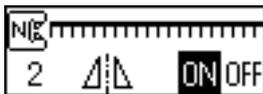


7 Premere ◀ o ▶ (tasti Larghezza punto) per selezionare **ON**.

Per tornare a **OFF**, premere ◀ o ▶ (tasti Larghezza punto).

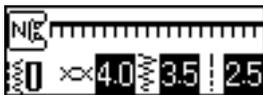


► Il disegno è ribaltato.

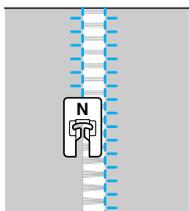


8 Premere **OK** (Tasto OK) o ↵ (tasto Annulla/elimina).

► Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

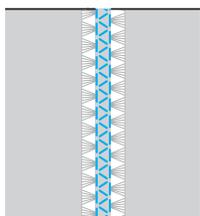


9 Cucire lungo l'altro bordo della parte sfilacciata in modo da ottenere una cucitura identica alla precedente.

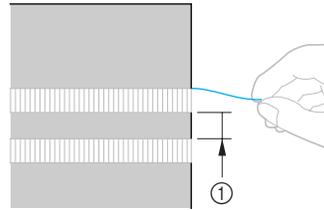


10 Riportare l'impostazione dell'immagine speculare del disegno su **OFF**.

■ Orlo a giorno (Esempio 2)

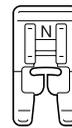


1 Estrarre diversi fili da due lembi del tessuto, separate da una parte non sfilacciata di circa 4 mm (3/16 di pollice).



① 4 mm (3/16 pollice)

2 Montare il piedino per monogrammi "N".

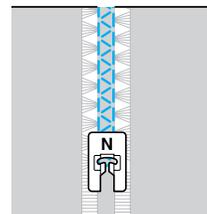


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

3 Selezionare il punto **42**.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 72).

4 Cucire lungo il centro della parte non sfilacciata.



Cucitura dei vari disegni decorativi incorporati

Possono essere cuciti punti pieni, punti croce e punti pieni decorativi. Tutti questi punti vengono cuciti con il piedino per monogrammi "N".

Cucitura di bei disegni

Per cucire bene i disegni, occorre considerare quanto segue.

■ Tessuto

Prima di cucire su tessuti elastici, tessuti leggeri (sottili) o tessuti con ordito grezzo, applicare materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto, oppure porre sotto il tessuto un foglio di carta sottile, come carta da lucidi. Poiché quando si cuciono punti pieni vi è il rischio che il tessuto si arricci o che i punti siano troppo ravvicinati, ricordare di applicare materiale stabilizzatore al tessuto.

■ Aghi e fili

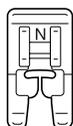
Per la cucitura di tessuti sottili, medi o elastici, utilizzare l'ago con punta a sfera. Per i tessuti pesanti (spessi), utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14. Utilizzare inoltre fili da 75/11 a 90/14.

■ Cucitura di prova

In funzione del tipo e dello spessore del tessuto utilizzato e del fatto che venga o meno applicato materiale stabilizzatore, non è detto che si ottenga il risultato desiderato. Prima di iniziare il lavoro effettivo, eseguire una cucitura di prova su un resto di tessuto. Ricordare inoltre di guidare il tessuto con le mani durante la cucitura, onde evitare che scivoli.

Cucitura di disegni

1 Montare il piedino per monogrammi "N".

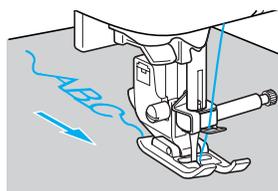
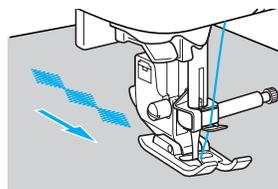


- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

2 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare i punti da 4 a 6 di "Selezione del punto" (pagina 72).

3 Iniziare a cucire.



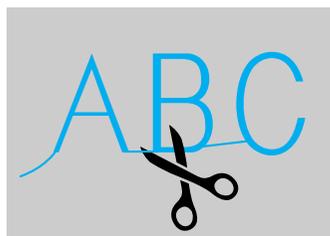
- La cucitura viene eseguita nella direzione indicata dalla freccia.

4 Cucire i punti di rinforzo.

Quando si cuce con un punto carattere, vengono cuciti automaticamente dei punti di rinforzo alla fine di ciascun carattere.

- Quando si cuce un motivo di punto diverso da quello con caratteri, è opportuno procedere prima all'impostazione della cucitura automatica dei punti di fermatura/rinforzo. Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo" (pagina 61).

5 Quando si finisce di cucire, tagliare con le forbici tutti i fili in eccesso all'inizio della cucitura e tra i disegni.



Combinazione di disegni

È possibile combinare più motivi e cucirli insieme. I punti decorativi e i punti carattere (punti selezionati con  e ) possono essere combinati. Tuttavia, i punti utili (punti selezionati con  e ) non possono essere combinati.

1 Selezionare il primo disegno.

- ▶ Il primo motivo è selezionato e viene visualizzato sul display a cristalli liquidi.

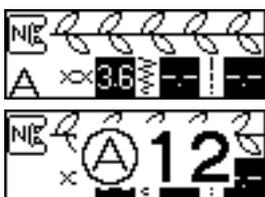


- Quando si inizia la cucitura, il disegno selezionato viene cucito ripetutamente fino all'arresto della macchina da cucire.

2 Selezionare il disegno successivo.

Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero del punto desiderato.

Per cambiare il tipo di punto, premere  (tasto Punto decorativo) o  (tasto Punto carattere). Una volta apparsa l'icona della modalità punto desiderata nell'angolo inferiore sinistro dello schermo, digitare il numero corrispondente al punto desiderato.



- ▶ I motivi combinati vengono visualizzati sul display a cristalli liquidi.

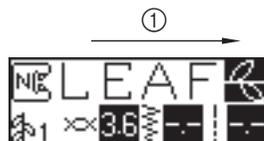


- Per eliminare un disegno selezionato, premere  (tasto Annulla/elimina) sul pannello operativo. L'ultimo motivo selezionato viene eliminato.

3 Ripetere le operazioni 2.



4 Dopo aver selezionato tutti i disegni desiderati, iniziare a cucire.



- ① Direzione di cucitura

- ▶ L'ordine in cui i motivi sono visualizzati sul display a cristalli liquidi corrisponde all'ordine in cui saranno cuciti.



Nota

- Quando il disegno combinato viene cucito almeno una volta, la cucitura del disegno combinato viene temporaneamente arrestata. La digitazione di un numero corrispondente ad un punto dopo la cucitura cancella il disegno combinato e seleziona il nuovo punto, invece di aggiungere il nuovo punto al disegno combinato.
- Se non si desidera cancellare il disegno, salvarlo prima di inserire il numero corrispondente al nuovo punto. Per i dettagli relativi al salvataggio dei disegni, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 130).

Promemoria

- Possono essere combinati fino a 70 disegni.
- Se sono stati combinati più motivi, la macchina da cucire si arresta dopo aver cucito tutti i motivi selezionati visualizzati sul display a cristalli liquidi. Per cucire ripetutamente il motivo combinato, consultare la parte "Cucitura ripetuta di disegni".
- Il motivo combinato può essere salvato per poter essere utilizzato in seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 130).

Cucitura ripetuta di disegni

Per cucire ripetutamente il motivo combinato, seguire la procedura sotto descritta.

1 Selezionare il disegno.

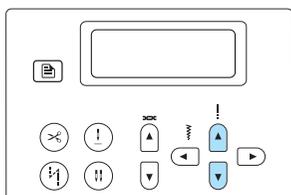
- Per i dettagli, consultare la parte "Combinazione di disegni" (pagina 123).

2 Premere (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.



3 Premere o (tasti Lunghezza punto) fino a che non viene visualizzato.

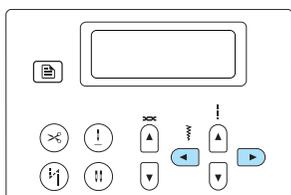


- ▶ Appare la schermata per la specificazione della cucitura ripetuta.



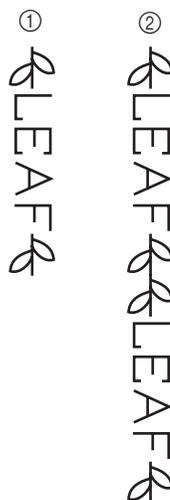
4 Premere o (tasti Larghezza punto) per selezionare (cucitura ripetuta).

Per tornare a  (cucitura singola), premere  o  (tasti Larghezza punto).



5 Premere (Tasto OK) o (tasto Annulla/elimina).

- ▶ Ricompare la schermata iniziale dei punti e la macchina è impostata in modo da cucire ripetutamente il motivo selezionato.



- ① Singolo
- ② Ripetuto

Nota

- Se viene selezionata l'impostazione di cucitura ripetuta, il disegno viene cucito ripetutamente fino a che la macchina da cucire non viene arrestata.
- Se la macchina da cucire viene spenta, l'impostazione di cucitura ripetuta/singola ritorna all'impostazione predefinita.

Controllo del disegno selezionato

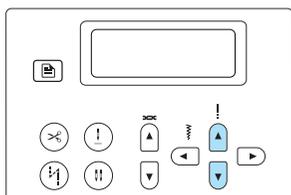
Possono essere combinati fino a 70 disegni. Se sul display a cristalli liquidi non è possibile visualizzare contemporaneamente tutti i motivi selezionati, è possibile verificare il motivo seguendo questa procedura.

1 Premere (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.



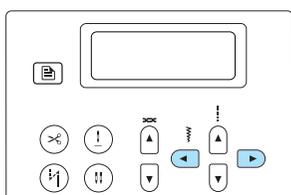
- 2 Premere o (tasti Lunghezza punto) fino a che non viene visualizzato.



- Appare la schermata per il controllo del motivo.



- 3 Premere o (tasti Larghezza punto) per scorrere il disegno e controllarlo.



- Premere per scorrere il disegno verso sinistra. Se viene premuto il tasto durante la visualizzazione del disegno all'estremità sinistra (primo), viene emesso un segnale acustico.
- Premere per scorrere il disegno verso destra. Se viene premuto il tasto mentre viene visualizzato solo il disegno all'estremità destra (ultimo), viene emesso un segnale acustico.

- 4 Premere (Tasto OK) o (tasto Annulla/elimina).

- Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Modifica delle dimensioni del disegno

Le dimensioni dei punti decorativi e dei punti pieni decorativi (selezionati con) e dei punti in carattere gotico (selezionati con) e in stile contorno (selezionati con) possono essere modificate da grande a piccolo. Non è tuttavia possibile modificare le dimensioni degli altri disegni. Per i dettagli sui disegni/punti le cui dimensioni possono essere modificate, consultare la parte "Altri punti" (pagina 144).

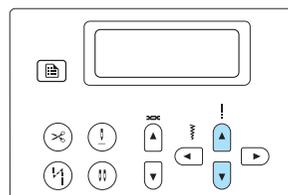
- 1 Selezionare un punto.
Selezionare un disegno le cui dimensioni possono essere modificate.

- 2 Premere (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

- Appare la schermata delle impostazioni.



- 3 Premere o (tasti Lunghezza punto) fino a che non viene visualizzato.

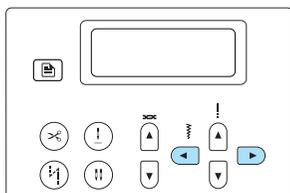


- Appare la schermata per la modifica delle dimensioni del motivo.



- 4 Premere ◀ o ▶ (tasti Larghezza punto) fino a che non vengono selezionate le dimensioni desiderate.

Selezionare [] per le dimensioni più piccole o [A] per le più grandi.



▶ Le dimensioni del motivo sono modificate.

- 5 Premere [OK] (Tasto OK) o [↵] (tasto Annulla/elimina).

▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

- 6 Ripetere le operazioni da 1 a 5.



LEAF
LEAF
LEAF



Promemoria

- Nell'impostazione predefinita sono specificate le dimensioni più grandi del motivo. Se si selezionano le dimensioni più piccole del motivo, è possibile combinare ed unire piccoli motivi.
- Se sono stati combinati disegni multipli, è possibile specificare la dimensione di ciascun disegno selezionato.

Modifica della densità della cucitura

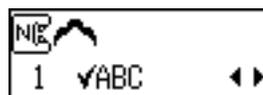
Se è stato selezionato un punto pieno decorativo, è possibile modificare la densità del punto.

- 1 Selezionare un punto pieno decorativo (N. 60-69 di []), selezionato con []).

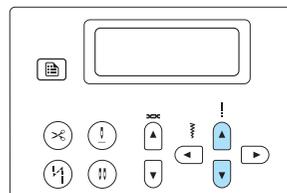


- 2 Premere [] (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

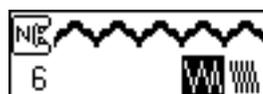
▶ Appare la schermata delle impostazioni.



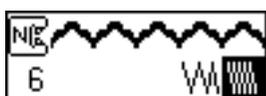
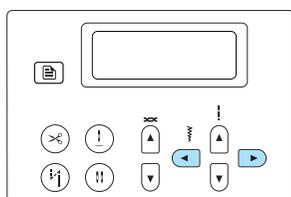
- 3 Premere [▲] o [▼] (tasti Lunghezza punto) fino a che [] non viene visualizzato.



▶ Appare la schermata che consente di specificare la densità del punto decorativo pieno.



- 4** Premere o (tasti Larghezza punto) fino a che non viene selezionata la densità desiderata. Selezionare per la cucitura rada oppure selezionare per la cucitura compatta.



- 5** Premere (Tasto OK) o (tasto Annulla/elimina).

► Ricompare la schermata iniziale dei punti e la densità del punto è modificata.

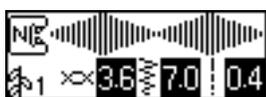
ATTENZIONE

- Se la densità del punto è troppo compatta, a seconda dell'ago, i punti potrebbero risultare troppo ravvicinati, causando la rottura dell'ago.

Modifica della lunghezza del disegno

Per la lunghezza di una parte del punto pieno è possibile scegliere tra cinque diverse dimensioni.

- 1** Selezionare un punto pieno (N. 32-47 di 1, selezionato con).

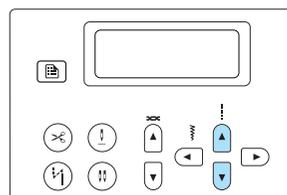


- 2** Premere (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

► Appare la schermata delle impostazioni.



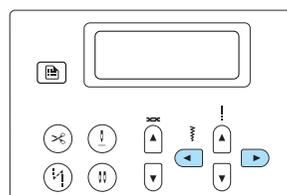
- 3** Premere o (tasti Lunghezza punto) fino a che non viene visualizzato.



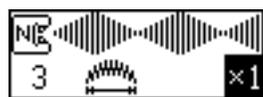
► Appare la schermata per la modifica della lunghezza del punto pieni.



- 4** Premere o (tasti Larghezza punto) fino a che non viene selezionato il rapporto desiderato. È possibile impostare la lunghezza da $\times 1$ a $\times 5$.



- Premere per ridurre la lunghezza. Se viene premuto il tasto durante la visualizzazione dell'impostazione più piccola ($\times 1$), viene emesso un segnale acustico.
- Premere per aumentare la lunghezza. Se viene premuto il tasto durante la visualizzazione dell'impostazione più grande ($\times 5$), viene emesso un segnale acustico.



► La lunghezza del punto pieno è modificata.

- 5** Premere (Tasto OK) o (tasto Annulla/elimina).

► Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.



Spostamento di disegni

I punti pieni (N. 32-47 di , selezionati con ) possono essere spostati a sinistra o a destra per metà della larghezza del disegno, consentendo di creare un disegno a forma di scalino. Questo tipo di disegno è chiamato "disegno a scalino".

Selezionare  (N. 48 di , selezionato con ) una volta per spostare il disegno/punto a sinistra per metà della larghezza del disegno/punto.

Selezionare  (N. 49 di , selezionato con ) una volta per spostare il disegno/punto a destra per metà della larghezza del disegno/punto.

Di seguito viene descritto a titolo esemplificativo il procedimento per la creazione del seguente disegno:



1 Selezionare  (N. 41 di , selezionato con ) con ).

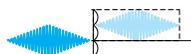
Premere  (tasto Punto decorativo), quindi utilizzare i tasti numerici per inserire "41".



2 Utilizzando i tasti numerici, inserire "49" per selezionare  (N. 49 di , selezionato con ) con .



► Il disegno successivo selezionato è spostato di metà della sua larghezza verso destra.



3 Utilizzando i tasti numerici, inserire di nuovo "41" per selezionare  (N. 41 di , selezionato con .



4 Utilizzando i tasti numerici, inserire "48" per selezionare  (N. 48 di , selezionato con .



► Il disegno successivo selezionato è spostato di metà della sua larghezza verso sinistra.



5 Specificare che i disegni saranno cuciti ripetutamente.

- Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura ripetuta di disegni" (pagina 124).

■ Esempi di disegni a scalino



Immagine speculare del disegno

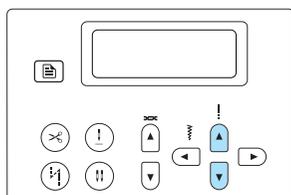
È possibile creare un'immagine speculare verticale del disegno.

- 1 Selezionare un punto.
- 2 Premere  (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

► Appare la schermata delle impostazioni.



- 3 Premere  o  (tasti Lunghezza punto) fino a che  non viene visualizzato.

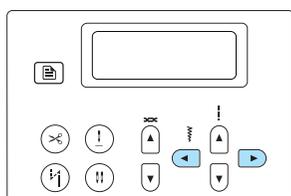


► Appare la schermata per la creazione di un'immagine speculare del disegno.



- 4 Premere  o  (tasti Larghezza punto) per selezionare **ON**.

Per tornare a **OFF**, premere  o  (tasti Larghezza punto).

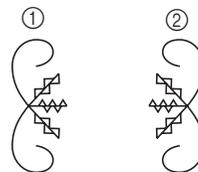


► Il motivo è ribaltato.



- 5 Premere  (Tasto OK) o  (tasto Annulla/elimina).

► Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.



- ① Normale
- ② Ribaltato (speculare)

Promemoria

- Alcuni dei punti utili, la maggior parte dei punti decorativi e tutti i punti carattere possono essere disposti specularmente.
- È inoltre possibile combinare i motivi speculari con altri motivi.



Salvataggio dei disegni

I motivi combinati possono essere salvati per poter essere utilizzati in seguito. Poiché i motivi salvati non vengono persi allo spegnimento della macchina da cucire, possono essere recuperati in qualsiasi momento. Questo è utile per motivi, come i nomi, che saranno utilizzati spesso. Anche i punti utili possono essere salvati. Possono essere salvati fino a dieci disegni.

1 Creare il disegno combinato che si desidera salvare. Oppure, visualizzare il disegno da salvare.

- ▶ Per i dettagli, consultare la parte “Combinazione di disegni” (pagina 123).



2 Premere (tasto Memoria) sul pannello operativo.

- ▶ La macchina entra in modalità memoria disegni e  appare nell'angolo superiore sinistro dello schermo.



3 Premere il tasto numerico (da 0 a 9) corrispondente alla tasca in cui si desidera salvare il disegno.

- ▶ Viene visualizzato il contenuto salvato della tasca corrispondente al numero selezionato.
- Se non è stato salvato niente, non appare niente alla base dello schermo.



- Se la tasca contiene un disegno, il disegno viene visualizzato. Per lasciare questo disegno nella tasca, selezionare un'altra tasca.



4 Verificare il contenuto, quindi premere (Tasto OK).

Il contenuto salvato nella tasca selezionata viene sovrascritto.

- ▶ Mentre il motivo viene salvato nella tasca viene visualizzato il messaggio 
- ▶ Una volta salvato il disegno, viene emesso un segnale acustico e appare di nuovo la schermata iniziale dei punti.

Nota

- Non spegnere la macchina da cucire mentre viene salvato un disegno; si rischia altrimenti di perdere i dati del motivo stesso.

Promemoria

- Il disegno salvato nella tasca può essere cancellato eseguendo il salvataggio senza aver selezionato un disegno.

Recupero di un disegno

1 Premere (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato) sul pannello operativo.

- ▶ Una volta che  è apparso al centro dello schermo, la macchina entra in modalità recupero disegni e  appare nell'angolo inferiore sinistro dello schermo.



Promemoria

- Ad ogni pressione di  (tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato), la macchina passa dalla modalità punto utile preimpostato alla modalità disegno salvato e viceversa. Per i dettagli sulla modalità punto utile preimpostato, consultare “Selezione dei tipi di punto e dei disegni” (pagina 70).

2 Premere il tasto numerico (da 0 a 9) corrispondente alla tasca in cui è stato salvato il disegno.

- ▶ Il contenuto salvato della tasca corrispondente al numero selezionato viene recuperato.



- Se non è stato salvato niente nella tasca selezionata, viene emesso un segnale acustico e appare di nuovo la schermata visualizzata prima che fosse stato premuto il tasto.
- Per selezionare un'altra tasca, utilizzare i tasti numerici per inserire il numero corrispondente alla tasca desiderata.



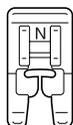
Promemoria

- Una volta recuperato un punto decorativo o un disegno/punto carattere, premere (tasto Punto decorativo) o (tasto Punto carattere) per abbinarvi ulteriori disegni o per modificarlo.

Riallineamento del disegno

In funzione del tipo di tessuto utilizzato o della velocità di cucitura, può accadere che il motivo non venga cucito correttamente. In questo caso, regolare il motivo cucendo su un campione di tessuto identico a quello del lavoro da eseguire.

1 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

2 Selezionare (N. 31 di 1, selezionato con).

Premere (tasto Punto decorativo), quindi utilizzare i tasti numerici per inserire "31".

- ▶ Viene selezionato il punto di allineamento del disegno.

3 Iniziare a cucire.



- ▶ Viene cucito il disegno per effettuare la regolazione.
- ▶ La macchina da cucire si arresta dopo aver finito di cucire il disegno.

4 Verifica del disegno cucito.

Se la parte del disegno che appare nell'illustrazione è cucita uniformemente, il disegno è allineato correttamente.



Se il disegno appare come mostrato qui sotto, la cucitura non è allineata in direzione verticale.



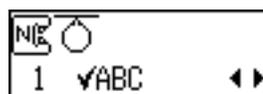
Se il disegno appare come mostrato qui sotto, la cucitura non è allineata in direzione orizzontale.



Se il disegno non viene cucito correttamente, eseguire queste operazioni per regolare la cucitura.

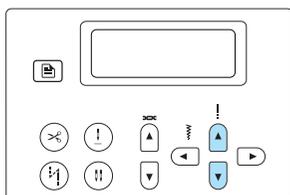
5 Premere (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.



- 6** Premere  o  (tasti Lunghezza punto) fino a che  o  non viene visualizzato.

Per regolare la posizione verticale, selezionare . Per regolare la posizione orizzontale, selezionare .



- ▶ Appare la schermata per la regolazione del motivo.

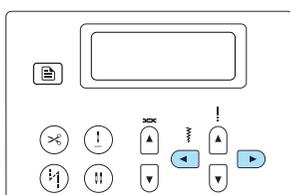
■ **Regolazione verticale del disegno**



■ **Regolazione orizzontale del disegno**



- 7** Premere  o  (tasti Larghezza punto).



- ▶ Effettuare le regolazioni necessarie in funzione della maniera in cui il disegno viene cucito.

■ **Regolazione verticale del disegno**



Premere  (tasto Larghezza punto) per aumentare l'impostazione della regolazione.



Premere  (tasto Larghezza punto) per ridurre l'impostazione della regolazione.



■ **Regolazione orizzontale del disegno**



Premere  (tasto Larghezza punto) per aumentare l'impostazione della regolazione.



Premere  (tasto Larghezza punto) per ridurre l'impostazione della regolazione.



- 8** **Iniziare di nuovo a cucire e verificare il motivo.**

Continuare a regolare il disegno finché non viene cucito correttamente.

- 9** **Quando il disegno viene cucito correttamente, premere  (Tasto OK) o  (tasto Annulla/elimina).**

- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Creazione di un disegno

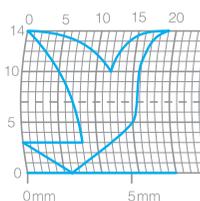
Con la funzione My Custom Stitch (Punti Personalizzati) è possibile cucire disegni/punti creati dall'utente.

Disegno dello schema del disegno

Preparare dei fogli millimetrati.



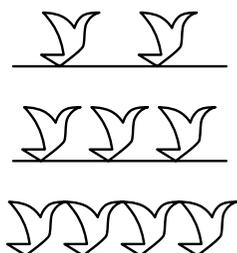
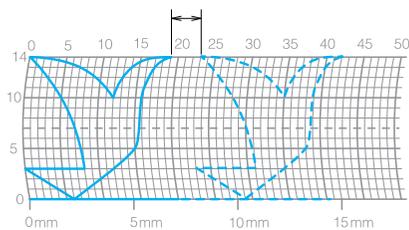
- 1 Disegnare lo schema del disegno sui fogli millimetrati.



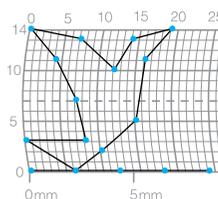
Disegnare il disegno con un tratto continuo, con il punto iniziale e quello finale alla stessa altezza.



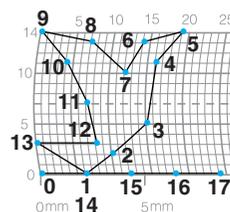
- 2 Se il disegno deve essere ripetuto, determinare lo spazio tra le ripetizioni.



- 3 Segnare i punti del disegno che si trovano alle intersezioni del foglio, quindi collegarli con una linea diritta continua.



- 4 Determinare l'ordine di cucitura.



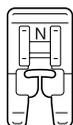
Per ottenere un punto più bello, chiudere il disegno intersecando la linea.



Inserimento dei dati del disegno

Seguire il disegno disegnato sul foglio millimetrato e programmare il disegno nella macchina da cucire.

1 Montare il piedino per monogrammi "N".



- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 41).

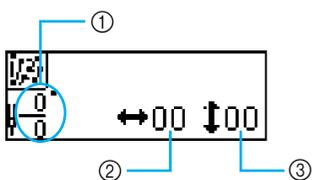
2 Accendere la macchina da cucire.

3 Selezionare (N. 99 di , selezionato con).

Premere  (tasto Punto decorativo), quindi utilizzare i tasti numerici per inserire "99".



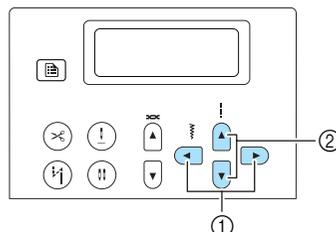
- ▶ Appare la schermata per l'inserimento di un disegno.



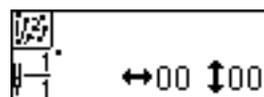
- ① Numero del punto attuale/Numero totale dei punti
- ② Coordinata orizzontale (0-79)
- ③ Coordinata verticale (0-14)

4 Controllare il foglio millimetrato e specificare le coordinate del primo punto.

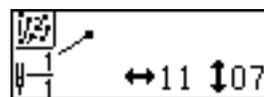
Premere  e  (tasti Larghezza punto) per selezionare la coordinata orizzontale e premere  e  (tasti Lunghezza punto) per selezionare la coordinata verticale, quindi premere  (Tasto OK).



- ① Tasti Larghezza punto
- ② Tasti Lunghezza punto



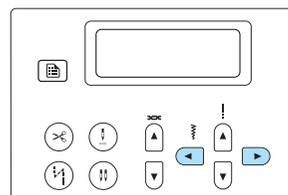
5 Specificare le coordinate del secondo punto, quindi premere (Tasto OK).



- ▶ Appare la schermata che consente di specificare le impostazioni per la cucitura tra i due punti.

6 Specificare se tra i punti debba essere cucito un punto singolo o un punto triplo.

Premere  e  (tasti Larghezza punto) per selezionare  per la cucitura singola o  per la cucitura tripla, quindi premere  (Tasto OK).



- ▶ Appare la schermata per la selezione dell'operazione successiva.

- 7 Selezionare , quindi premere **OK** (Tasto OK).



- In caso di errore durante la specificazione del punto, premere **↵** (tasto Annulla/elimina) in modo che il punto cambi da  a , quindi spostare (modificare) la posizione del punto.

► Appare la schermata che consente di specificare il punto successivo.

- 8 Ripetere le operazioni da 5 a 7 per specificare ciascun punto.
È possibile inserire un massimo di 99 punti.



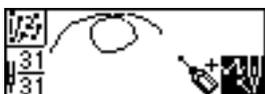
■ Per modificare la posizione di un punto.

La posizione di un punto può essere modificata (spostata) se **↵** (tasto Annulla/cancella) viene premuto durante la visualizzazione sullo schermo di  in modo che il punto cambi da  a . Ad ogni pressione di **↵** (tasto Annulla/elimina), viene selezionato il punto precedente. Per selezionare il punto successivo, premere **OK** (tasto OK).

■ Per eliminare un punto

L'ultimo punto può essere eliminato premendo **0** (tasto 0) mentre un punto appare come  nella schermata in cui viene visualizzato . Ad ogni pressione del tasto si elimina l'ultimo punto del disegno.

- 9 Dopo aver specificato tutti i punti del motivo, selezionare  sulla schermata che appare al punto 7, quindi premere **OK** (Tasto OK).



► Appare la schermata di cucitura.

- 10 Specificare le diverse impostazioni del punto, come la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo, procedendo come per gli altri punti.



- Durante la visualizzazione di questa schermata, premendo **↵** (tasto Annulla/elimina) appare la schermata in cui possono essere modificati i punti rendendo possibile l'aggiunta o la rimozione di punti.



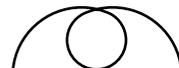
Promemoria

- Per salvare i dati del disegno inserito, salvarlo dalla schermata di cucitura. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 130).
- Il motivo visualizzato sul display a cristalli liquidi apparirà diversamente da quello disegnato sul foglio millimetrato e da quello effettivamente cucito. Tenerne conto quando si inseriscono i dati del motivo.

Esempi di disegni

Immettere ciascuno dei punti indicati nella tabella per eseguire la cucitura di prova.

					
Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
0	0	0	20	38	13
1	12	0	21	35	14
2	18	3	22	32	13
3	22	6	23	30	10
4	23	10	24	32	6
5	21	13	25	35	3
6	17	14	26	41	0
7	14	13	27	45	0
8	12	11	28	47	4
9	9	13	29	44	7
10	6	14	30	45	11
11	3	13	31	47	13
12	1	10	32	50	14
13	3	6	33	54	13
14	6	3	34	56	10
15	12	0	35	55	6
16	41	0	36	51	3
17	43	4	37	45	0
18	40	7	38	70	0
19	41	11			

					
Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
0	0	0	20	16	10
1	3	5	21	18	12
2	5	8	22	21	13
3	8	11	23	25	14
4	12	13	24	28	14
5	17	14	25	33	13
6	20	14	26	37	11
7	24	13	27	41	8
8	27	12	28	43	5
9	29	11	29	44	0
10	31	9			
11	32	6			
12	30	3			
13	27	1			
14	24	0			
15	21	0			
16	18	1			
17	16	3			
18	15	5			
19	15	8			

					
Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
0	0	0	20	10	11
1	30	0	21	12	10
2	32	1	22	8	9
3	32	7	23	12	8
4	32	10	24	7	6
5	33	12	25	12	6
6	35	11	26	6	3
7	35	8	27	10	2
8	37	12	28	5	0
9	35	14	29	10	2
10	32	14	30	16	1
11	30	11	31	19	0
12	30	5	32	23	0
13	29	3	33	22	6
14	26	8	34	17	10
15	24	10	35	22	6
16	18	13	36	23	0
17	13	14	37	19	0
18	12	14	38	42	0
19	13	12			

					
Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
0	0	7	20	20	11
1	5	7	21	21	7
2	4	3	22	24	7
3	5	7	23	23	14
4	8	7	24	24	7
5	7	0	25	27	7
6	8	7	26	27	11
7	11	7	27	27	7
8	11	3	28	32	7
9	11	7	29	27	11
10	16	7	30	23	14
11	11	3	31	20	11
12	7	0	32	16	7
13	4	3	33	20	3
14	0	7	34	23	0
15	4	11	35	27	3
16	7	14	36	32	7
17	11	11			
18	16	7			
19	21	7			



4

APPENDICE

In questo capitolo sono descritte le diverse procedure di manutenzione e di risoluzione dei problemi.

Impostazioni del punto.....	138
Punti utili	138
Altri punti.....	144
Cura e manutenzione	149
Pulizia della superficie della macchina.....	149
Pulizia della guida	149
Risoluzione dei problemi.....	151
Messaggi di errore.....	155
Sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente.....	156
Segnale acustico.....	156
Esclusione del segnale acustico.....	156
Indice	158

Impostazioni del punto

Nella seguente tabella sono indicate per ciascun punto utile le applicazioni, la lunghezza e la larghezza del punto corrette e la possibilità di utilizzare un ago gemello.

Punti utili

Nome del punto	Motivo 	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago gemello	Punti di fermatura/Rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino doppio trasporto
				Auto	Manuale	Auto	Manuale				
Punto diritto	Sinistra 01 	J	Cuciture semplici, arricciature o nervature, ecc.	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Fermatura	Fermatura + taglio del filo	No
	02 	J	Cuciture semplici e arricciature o nervature	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Si
	Centrale 03 	J/I	Applicazione di cerniere, cuciture semplici, arricciature o nervature, ecc.	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Fermatura	Fermatura + taglio del filo	No
Punto elastico triplo	04 	J	Applicazione di maniche, cucitura del cavallo di pantaloni, tessuti elastici e punti decorativi	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto elastico	05 	J	Cucitura di tessuti elastici e punti decorativi	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto di imbustitura	06 	J	Fissaggio temporaneo	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	20 (3/4)	5-30 (3/16-1-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto a zig-zag	Centrale 07 	J	Sopraggitto e applicazione di applicazioni	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	Si (J)	Fermatura	Fermatura + taglio del filo	No
	Destra 08 	J	Inizio della cucitura dalla posizione destra dell'ago	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	1,4 (1/16)	0,3-4,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Si
Punto a zig-zag a 2 punti	09 	J	Sopraggitto su tessuti medi o elastici, applicazione di elastico, rammendo, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Si
Punto zig-zag a 3 punti	10 	J	Sopraggitto su tessuti medi o elastici, applicazione di elastico, rammendo, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No

Nome del punto	Motivo 	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago gemello	Punti di fermatura/Rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino doppio trasporto
				Auto	Manuale	Auto	Manuale				
Punto sopraggito	11 	G	Sopraggito su tessuti leggeri o medi	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	12 	G	Sopraggito su tessuti pesanti	5,0 (3/16)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	13 	G	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti che si sfilacciano facilmente	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	14 	J	Sopraggito su tessuti elastici	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	15 	J	Sopraggito su tessuti pesanti o elastici	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	16 	J	Sopraggito su tessuti elastici e punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	4,0 (3/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto orlo invisibile	17 	R	Cucitura di orli invisibili su tessuti medi	00 (0)	3← - 3→	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	18 	R	Cucitura di orli invisibili su tessuti elastici	00 (0)	3← - 3→	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto applicazione	19 	J	Cucitura di applicazioni	3,5 (1/8)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto orlo a conchiglia	20 	J	Cucitura di un orlo a conchiglia	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Si (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto diritto rammendo	21 	J	Esecuzione di rammendo a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato destro del piedino premistoffa)	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	22 	J	Esecuzione di rammendo a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato sinistro del piedino premistoffa)	1,5 (1/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Si
Punto diritto somigliante a un lavoro manuale (per trapuntatura)	23 	J	Trapuntatura a punto diritto somigliante a un lavoro manuale	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto zig-zag (per trapuntatura)	24 	J	Trapuntatura di applicazioni, trapuntatura a moto libero, cucitura di punti pieni	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	Si
Punto applicazione (per trapuntatura)	25 	J	Applicazione di applicazioni e fettuccia	1,5 (1/16)	0,5-5,0 (1/32-3/16)	1,8 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No

Nome del punto	Motivo 	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago gemello	Punti di fermatura/Rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino doppio trasporto
				Auto	Manuale	Auto	Manuale				
Punto per trapuntatura (per punteggiatura)	26 	J	Cucitura dello sfondo della trapuntatura (punteggiatura)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto smerlo pieno	27 	N	Punti smerlo	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto unione	28 	J	Cucitura di patchwork e punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	29 	J	Cucitura di patchwork, punti decorativi e cucitura di punti di soprappiglio su entrambi i pezzi di tessuto, come con la maglia	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	30 	J	Cucitura di patchwork e punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto smock	31 	J	Cucitura di punti smock e punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto a giorno	32 	J	Punti a giorno e punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	33 	J	Punti a giorno e punti decorativi	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto per applicazione di elastici	34 	J	Applicazione di elastico a tessuti elastici	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto a scala	35 	J	Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto rick-rack	36 	J	Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto decorativo	37 	J	Punti decorativi	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto a serpentina	38 	N	Punti decorativi e applicazione di elastico	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No

Nome del punto	Motivo 	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago gemello	Punti di fermatura/Rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino doppio trasporto
				Auto	Manuale	Auto	Manuale				
Orli decorativi	39 	N	Cucitura di merletto, orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	40 	N	Orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	41 	N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,5 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	42 	N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	43 	N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	44 	N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	45 	N	Orli decorativi, inserimento di nastri, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	46 	N	Cucitura di punti decorativi, punti smock, decorazioni tradizionali, ecc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	47 	N	Cucitura di punti decorativi, punti smock, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No

Nome del punto	Motivo 	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago gemello	Punti di fermatura/Rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino doppio trasporto
				Auto	Manuale	Auto	Manuale				
Punto per asole	48 	A	Asole orizzontali su tessuti leggeri e medi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	49 	A	Asole orizzontali su parti soggette a sollecitazioni	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	50 	A	Asole orizzontali su tessuti pesanti	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	51 	A	Asole fissate per tessuti che presentano rinforzi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	52 	A	Asole per tessuti elastici o a maglia	6,0 (15/54)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	53 	A	Asole per tessuti elastici	6,0 (15/54)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	54 	A	Asole cornice	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	55 	A	Asole a serratura per tessuti pesanti o in pelliccia	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	56 	A	Asole a occhio per tessuti medi e pesanti	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
Punto di rammendo	57 	A	Asole orizzontali per tessuti pesanti o in pelliccia	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	58 	A	Rammendo di tessuti medi	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
Rinforzo	59 	A	Rammendo di tessuti pesanti	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
	60 	A	Rinforzo delle aperture e delle aree in cui la cucitura si allenta facilmente	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No
Punto per cucitura bottoni	61 	M	Cucitura bottoni	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	No	Rinforzo automatico	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto occhio	62 	N	Cucitura di occhielli, per esempio sulle cinture	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	No	Rinforzo automatico	Taglio del filo	No

Nome del punto	Motivo 	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago gemello	Punti di fermatura/Rinforzo	Taglio del filo programmato	Piedino doppio trasporto
				Auto	Manuale	Auto	Manuale				
Taglierina laterale	63 	S	Cucitura di punti diritti tagliando contemporaneamente il tessuto	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	64 	S	Cucitura di punti a zig-zag tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	65 	S	Sopraggitto su tessuti leggeri o medi tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	66 	S	Sopraggitto su tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	67 	S	Sopraggitto su tessuti medi e pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto diritto orizzontale	68 	N	Applicazione di applicazioni su maniche (punto diritto cucito verso sinistra)	-	-	-	-	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	69 	N	Applicazione di applicazioni su maniche (punto diritto cucito verso destra)	-	-	-	-	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
Punto a zig-zag orizzontale	70 	N	Applicazione di applicazioni su maniche (punto a zig-zag cucito verso sinistra)	-	-	-	-	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No
	71 	N	Applicazione di applicazioni su maniche (punto a zig-zag cucito verso destra)	-	-	-	-	No	Rinforzo	Rinforzo + taglio del filo	No

Altri punti

Tipo di punto	Motivo										Piedino premistoffa	Ago gemello	Dimensioni motivo	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10						
Punti decorativi	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	No	Grande, piccolo (*grande)	No	Grande: No Piccolo: Sì (*non possibile)	Sì
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29*	30*						
	31**															
Punti pieni	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	N / J	Sì (J)	Grande	No	Sì	Sì
	42	43	44	45	46	47										
Disegni a scalino	48**	49**									N / J	No	Grande	No	No	No
Punti croce	50	51	52	53	54	55*	56*	57*	58*	59*	N	No	Grande	No	Sì (*non possibile)	Sì
Punti pieni decorativi	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	N	No	Grande, piccolo	Sì	Sì (solo per lunghezza)	Sì

** Motivo per effettuare la regolazione



Promemoria

- Per selezionare , premere una volta  (tasto Punto decorativo).

Tipo di punto	Motivo										Piedino premistoffa	Ago gemello	Dimensioni motivo	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
Punti utili decorativi	01	02	03	04	05	06	07	11	12	13	J**	Si (*non possibile) (j)	No	No	Si	No
	16	17	18*	20	21	22	23	24	25	26						
	27*	28	29													
	08	09	10								G**	No				
	14	15									R**	No				
	19*	30*	31	32	33	34	35	36	37	38	N	No (*non impossibile)				
	39															

** Utilizzare il piedino per monogrammi "N" in caso di combinazione con un altro disegno



Promemoria

- Per selezionare , premere due volte  (tasto Punto decorativo).

Tipo di punto	Motivo										Piedino premistoffa	Ago gemello	Dimensioni motivo	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
																
Punti per caratteri (Caratteri gotici)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	No	Grande, piccolo	No	No	Sì
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	_						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	'	,	.	()	-	Ä	Å	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
ö	ø	ç	ü	ß	α	β	γ	δ	ε							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	å	ã	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ø	ì	ç	ü	ù										



Promemoria

- Per selezionare  (Caratteri gotici), premere una volta  (tasto Punto carattere).

Tipo di punto	Motivo										Piedino premeisteroffa	Ago gemello	Dimensioni motivo	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
																
Punti carattere (Caratteri Script)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	No	Grande	No	No	Sì
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60						
	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70						
	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80						
	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90						
	91	92	93	94	95	96	97									



Promemoria

- Per selezionare  (Caratteri Script), premere due volte  (tasto Punto carattere).

Tipo di punto	Motivo										Piedino premistoffa	Ago gemello	Dimensioni motivo	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
																
Punti carattere (stile contorno)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	No	Grande, piccolo	No	No	Si
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	_						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	'	,	.	()	-	Ä	À	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60							
ö	ø	ç	ü	ß	a	b	c	d	e							
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70							
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o							
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80							
P	q	r	s	t	u	v	w	x	y							
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90							
z	ä	à	á	æ	ë	è	é	ê	ñ							
91	92	93	94	95	96	97										
ö	ò	ó	ì	ç	ù	û										



Promemoria

- Per selezionare  (stile contorno), premere tre volte  (tasto Punto carattere).

Cura e manutenzione

Qui di seguito sono descritte le operazioni correnti di manutenzione della macchina da cucire.

Pulizia della superficie della macchina

Se la superficie della macchina è sporca, bagnare leggermente un panno con detergente neutro, strizzarlo bene e pulire la superficie. Dopo aver passato il panno umido, asciugare la superficie con un panno asciutto.

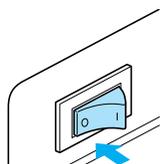
! ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di lesioni o scosse elettriche, staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla.

Pulizia della guida

I risultati della cucitura possono essere compromessi dall'accumulo di polvere nella navetta. Pulire la navetta regolarmente.

- 1 Spegnerla la macchina da cucire.



- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione sul lato destro della macchina da cucire.

! ATTENZIONE

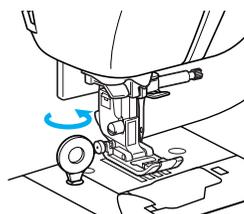
- Per evitare il rischio di lesioni o scosse elettriche, staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla.

- 3 Rimuovere la prolunga a base piana.

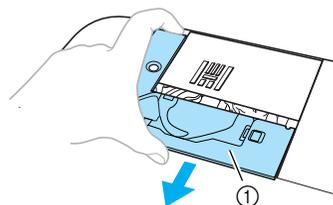
- 4 **Rimuovere il coperchio placca ago.**
Il coperchio placca ago viene rimosso in modo diverso a seconda del modello.

- Se è presente una vite sul coperchio placca ago

- 1 Utilizzare il cacciavite a disco per rimuovere la vite dal coperchio placca ago.



- 2 Afferrare da entrambi i lati il coperchio placca ago e farlo scivolare verso di sé.

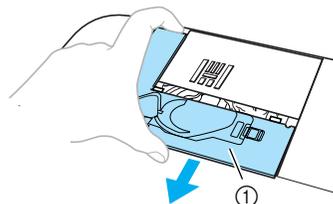


- 1 Coperchio placca ago

- ▶ Il coperchio placca ago è stato rimosso.

- Se non è presente una vite sul coperchio placca ago

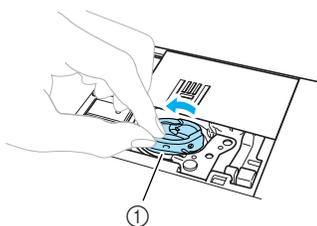
- 1 Afferrare da entrambi i lati il coperchio placca ago e farlo scivolare verso di sé.



- 1 Coperchio placca ago

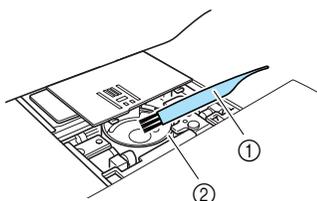
- ▶ Il coperchio placca ago è stato rimosso.

- 5** **Togliere la navetta.**
Afferrare la navetta e quindi estrarla.



① Navetta

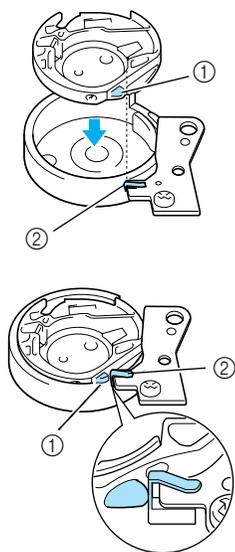
- 6** **Pulire la guida e la zona circostante con la spazzolino di pulizia o un aspirapolvere per eliminare ogni traccia di fili o polvere.**



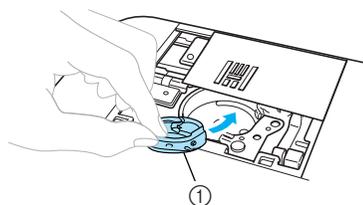
① Spazzolino di pulizia
② Guida

- Non applicare olio sulla navetta.

- 7** **Inserire la navetta in modo che la sporgenza della stessa sia allineata con la molla.**



① Sporgenza
② Molla

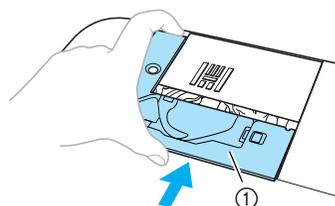


① Navetta

- 8** **Installare il coperchio placca ago.**
Il coperchio placca ago viene installato in modo diverso a seconda del modello.

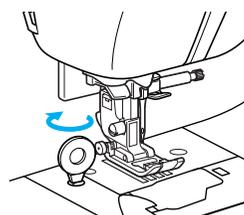
- Se è presente una vite sul coperchio placca ago

- 1** **Inserire le linguette del coperchio placca ago nella placca ago, quindi rimettere il coperchio.**



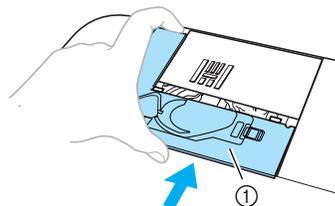
① Coperchio placca ago

- Se non è presente una vite sul coperchio placca ago
- 2** **Utilizzare il cacciavite a disco per stringere la vite sul coperchio placca ago.**



- Se non è presente una vite sul coperchio placca ago

- 1** **Inserire le linguette del coperchio placca ago nella placca ago, quindi rimettere il coperchio.**



① Coperchio placca ago

- 9** **Installare la prolunga base piana nella posizione originaria.**

! ATTENZIONE

- Non utilizzare mai una navetta graffiata; si rischia altrimenti che il filo superiore si ingarbugli, che l'ago si rompa o che i risultati di cucitura siano scadenti. Per una nuova navetta (codice parte: XC3153-151), rivolgersi al più vicino centro assistenza autorizzato.
- Assicurarsi che la navetta sia installata correttamente, altrimenti l'ago può rompersi.

Risoluzione dei problemi

Se la macchina da cucire smette di funzionare correttamente, verificare l'esistenza dei seguenti problemi possibili prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
La macchina da cucire non entra in funzione.	La macchina è spenta.	Accendere la macchina.	pagina 17
	Non è stato premuto il pulsante "Avvio/stop".	Premere il pulsante "Avvio/stop".	pagina 52
	La leva del piedino premistoffa è sollevata.	Abbassare la leva del piedino premistoffa.	–
	È stato premuto il pulsante "Avvio/stop" nonostante sia collegato il pedale reostato.	Non utilizzare il pulsante "Avvio/stop" quando è collegato il pedale reostato. Per utilizzare il pulsante "Avvio/stop", staccare il pedale reostato.	pagina 52
L'ago si rompe.	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	pagina 39
	La vite morsetto ago è allentata.	Serrare saldamente la vite con il cacciavite.	
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 38
	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	pagina 138
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Allentare la tensione del filo.	pagina 57
	Il tessuto viene tirato eccessivamente.	Guidare il tessuto con delicatezza.	–
	Il rocchetto non è installato correttamente.	Installare correttamente il rocchetto.	pagina 28
	La zona intorno al foro della placca ago è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la placca dell'ago. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La zona intorno al foro del piedino premistoffa è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire il piedino premistoffa. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La navetta è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la navetta. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22

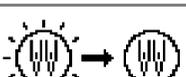
Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Il filo superiore si spezza.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente (per esempio, il rocchetto non è installato correttamente, il fermo per rocchetto è troppo grande per il rocchetto utilizzato, oppure il filo è fuoriuscito dal guidafile della barra dell'ago).	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 28
	Il filo è annodato o ingarbugliato.	Eliminare i nodi o i grovigli.	–
	L'ago selezionato non è adatto al filo utilizzato.	Selezionare un ago adatto al tipo di filo utilizzato.	pagina 38
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Allentare la tensione del filo.	pagina 57
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nella navetta.	Togliere il filo aggrovigliato. Se il filo si è aggrovigliato nella navetta, pulire la guida.	pagina 149
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	pagina 39
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	
	La zona intorno al foro della placca ago è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la placca dell'ago. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La zona intorno al foro del piedino premistoffa è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire il piedino premistoffa. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	La navetta è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la navetta. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22
Il filo inferiore si ingarbuglia o si spezza.	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	pagina 26
	La spolina è graffiata o non ruota regolarmente, oppure presenta una sbavatura.	Sostituire la spolina.	–
	Il filo è ingarbugliato.	Togliere il filo ingarbugliato e pulire la guida.	pagina 149
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
La tensione del filo non è corretta.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 28
	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	pagina 26
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 38
	Il supporto del piedino premistoffa non è installato correttamente.	Installare correttamente il supporto del piedino premistoffa.	pagina 43
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 57
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22
Il tessuto presenta delle grinze.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente, oppure la spolina non è installata correttamente.	Infilare bene il filo superiore ed installare correttamente il filo della spolina.	pagina 26, pagina 28
	Il rocchetto non è installato correttamente.	Installare correttamente il rocchetto.	pagina 28
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 38
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	pagina 39
	Quando si cuciono tessuti leggeri, il punto risulta troppo lungo.	Ridurre la lunghezza del punto o cucire con materiale stabilizzatore posto sotto il tessuto.	pagina 60
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 57
Vengono saltati dei punti.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 28
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 38
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	pagina 39
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	pagina 39
	Si è accumulata polvere sotto la placca ago o nella navetta.	Togliere il coperchio placca ago e pulire la guida.	pagina 149

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Durante la cucitura viene emesso un rumore stridente.	Si è accumulata polvere nella griffa di trasporto o nella navetta.	Pulire la guida.	pagina 149
	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 28
	La navetta è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la navetta. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22
Non è possibile utilizzare l'infilato ago.	L'ago non è stato sollevato nella posizione corretta.	Premere il pulsante "Posizione ago".	pagina 31
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	pagina 39
Il punto non viene cucito correttamente.	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	pagina 138
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 57
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nella navetta.	Togliere il filo aggrovigliato. Se il filo si è aggrovigliato nella navetta, pulire la guida.	pagina 149
Il tessuto non viene alimentato.	La griffa di trasporto alimentatore viene abbassato.	Spostare la leva di abbassamento alimentatore verso destra. (guardando dalla parte posteriore della macchina)	pagina 105
	Il punto è troppo corto.	Aumentare la lunghezza del punto.	pagina 60
	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	pagina 138
	La pressione del piedino premistoffa è insufficiente.	Ruotare la manopola della pressione del piedino premistoffa verso sinistra per aumentare la pressione.	pagina 43
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nella navetta.	Togliere il filo aggrovigliato. Se il filo si è aggrovigliato nella navetta, pulire la guida.	pagina 149
La spia di cucitura non si accende.	La spia di cucitura è danneggiata.	Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	–
Sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente.	La luminosità del display a cristalli liquidi non è regolata bene.	Regolare la luminosità del display a cristalli liquidi.	pagina 156

Messaggi di errore

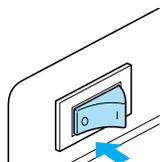
Se si preme  (pulsante "Avvio/stop") prima di avere impostato correttamente la macchina da cucire, o se si esegue un'operazione in modo errato, sul display a cristalli liquidi appare un messaggio di errore. Seguire le istruzioni che appaiono sul display. Il messaggio scomparirà se  (Tasto OK) o  (tasto Annulla/elimina) viene premuto durante la visualizzazione del messaggio.

Messaggio di errore	Causa probabile
 Non si può cambiare.	Con il motivo selezionato, non può essere modificata l'impostazione selezionata.
  ON → OFF	È stato premuto il pulsante "Avvio/stop" senza collegare il pedale reostato, mentre è attivata ([ON]) l'impostazione per la regolazione della larghezza del punto mediante il regolatore della velocità di cucitura.
 Cancella il motivo selezionato.  Annulla  Cancella	La modalità punto è stata cambiata. Questo messaggio appare quando il motivo corrente sta per essere eliminato.
 	È stato premuto il pulsante "Avvio/stop" con il pedale reostato collegato.
 	È stato selezionato un punto diverso da quello per asole, rinforzi o rammendi ed è stato premuto il pulsante "Avvio/stop" mentre la leva per asole era abbassata.
 	È stato selezionato il punto per asole, per rinforzi o per rammendi ed è stato premuto il pulsante "Avvio/stop" mentre la leva per asole era sollevata.
 	È stato premuto il pulsante "Avvio/stop", il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" o il pulsante "Taglio del filo" mentre il piedino premistoffa era sollevato.
 Non si possono combinare altri punti.	Si è tentato di combinare più di 70 punti decorativi, punti pieni, punti croce o punti utili combinati.
 	È selezionata l'impostazione dell'ago doppio in concomitanza con la selezione di un motivo che non può essere cucito con l'ago gemello.
 	È stato premuto il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo", il pulsante "Posizione ago" o il pulsante "Taglio del filo" durante lo spostamento verso destra dell'albero avvolgitore della spolina.
 	È in corso il salvataggio di un motivo.
 	È in corso il salvataggio delle impostazioni del punto.
 Selezionare il motivo.	È stato premuto il pulsante "Avvio/stop" o il pulsante "Punti di fermatura/rinforzo" dopo che è stato eliminato un punto.
 Il dispositivo di sicurezza è stato attivato.	Il motore si è bloccato perché il filo è ingarbugliato.
 	L'avvolgitore della spolina sta avvolgendo la spolina.

Sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente

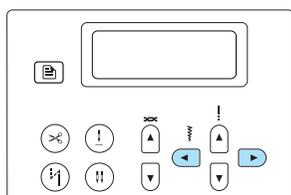
Se sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente allorché la macchina è accesa, la luminosità del display è troppo debole o troppo intensa. In questo caso, procedere nel modo seguente.

- 1 **Spegnere la macchina da cucire.**



- 2 **Accendere la macchina da cucire tenendo contemporaneamente premuto  (tasto Annulla/elimina) sul pannello operativo.**

- 3 **Premere  o  (tasti Larghezza punto).** Regolare la luminosità del display a cristalli liquidi in modo da poter visualizzare le schermate.



- 4 **Spegnere e riaccendere la macchina da cucire.**

Segnale acustico

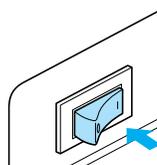
Ogni volta che viene premuto un tasto, o quando si effettua un'operazione non corretta, viene emesso un segnale acustico.

- **Per le operazioni corrette**
Viene emesso un solo "bip".
- **Qualora si effettui un'operazione non corretta**
Vengono emessi due o quattro "bip".
- **Se la macchina si blocca, per esempio perché il filo si è ingarbugliato**
La macchina da cucire emette segnali acustici per quattro secondi. La macchina si arresta automaticamente.
Ricerca la causa dell'errore e porvi rimedio prima di continuare a cucire.

Esclusione del segnale acustico

Al momento dell'acquisto, la macchina da cucire è impostata in modo da emettere un "bip" ogni volta che viene premuto un tasto del pannello operativo. Questa impostazione può essere modificata in modo che la macchina non emette nessun segnale acustico.

- 1 **Accendere la macchina da cucire.**



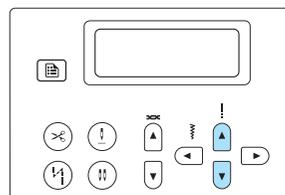
- ▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

- 2 **Premere  (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.**



- ▶ Appare la schermata delle impostazioni.

- 3 **Premere  o  (tasti Lunghezza punto) fino a che non viene visualizzato .**

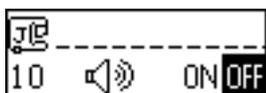
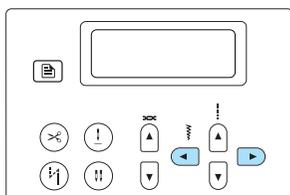


- ▶ Appare la schermata per la modifica del segnale acustico.



4 Premere  o  (tasti Larghezza punto) per selezionare **OFF**.

Per tornare a **ON**, premere  o  (tasti Larghezza punto).



- ▶ La macchina è adesso impostata in modo da non emettere segnali acustici.

5 Premere  (tasto Annulla/elimina) o  (tasto OK).

- ▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Indice

A	
accessori	8
accessori in dotazione	8
accessori opzionali	9
aghi della macchina da cucire	37
ago	37
ago ad aletta	119
ago gemello	9, 33, 40
alimentazione	16
angoli delle tasche	108
aperture	108
applicazione di un cordoncino di guarnizione	97
applicazione di un cordoncino di guarnizione	97
applicazioni	101
avvolgimento spolina	7, 22
avvolgitore spolina	10
B	
borsa accessori	9
C	
cacciavite	9, 40
cacciavite a disco	9
combinazione di disegni/punti	123
controllo dei disegni	124
coperchio guidafile	10
coperchio placca ago	11
coperchio superiore	10
creazione di disegni	133
cucitura a braccio mobile	46
cucitura automatica punti di fermatura	61
cucitura automatica punti di rinforzo	61
cucitura bottoni	84, 89
cucitura di asole	84
cucitura di patchwork	102
cucitura di prova	66
cucitura di una cerniera	91, 96
cucitura ripetuta	124
cura	149
curve	66
custodia rigida	9
D	
decorazioni tradizionali	119
densità della cucitura	126
dimensioni	125
dimensioni del disegno	125
disco guidafile	11
disegni	122
disegno a scalino	128
display a cristalli liquidi	13, 18, 21, 156
luminosità	21, 156
F	
fermo per rocchetto	9, 23, 29
fessura di ventilazione	11
filo della spolina	26
estrazione	36
filo superiore	28
funzioni	7
G	
ginocchiera alzapiedino	7, 9, 65
griffa di trasporto	11, 105
guida	149
guida di riferimento rapido	9
guida di trapuntatura	9, 104
guidafile della barra dell'ago	11
guidafile per l'avvolgimento della spolina e disco di pretensionamento	10, 24
I	
imbastitura	80
immagine speculare	129
impostazioni del punto	138
impostazioni della macchina	19
infilatura dell'ago	31
infilatura inferiore	7, 26
infilatura superiore	7, 28
inizio della cucitura	52
innesto per ginocchiera	10
interruttore di posizione griffa di trasporto	11, 105
interruttore generale	11, 17
istruzioni di sicurezza	1
L	
larghezza punto	59
comando	106
leva del piedino premistoffa	11
leva infila ago	10
leva per asole	11, 86, 109, 111
linea di riferimento	81
lingua	21
luminosità	21
lunghezza del disegno	127
lunghezza punto	60
M	
maniche	108
manico	11
manopola del piedino premistoffa	11, 43
manuale d'istruzione	9
manutenzione	149
marginie di cucitura regolare	68
messaggi di errore	155
modalità punto	70

modifica della direzione di cucitura	66
modifica delle impostazioni	19
modifica delle impostazioni della macchina	19
molla dell'albero avvolgitore spolina	23
My Custom Stitch (punti personalizzati)	71, 133

N

nastro elastico	98
navetta	26, 149

O

occhiello	112
-----------------	-----

P

pannello operativo	10, 13
pedale reostato	9, 52
pelle/tessuti in vinile	68
pezzi cilindrici	46
piastra del guidafile	10
piastra disegno/punto	9
piegino a punta aperta	9
piegino di cucitura bottone	9
piegino di guida punti	9, 68
piegino doppio trasporto	9, 44, 104
piegino non adesivo	9, 68
piegino per asole	9, 88
piegino per cerniere	9
piegino per cerniere/cordoncini regolabile	9, 96
piegino per monogrammi	9
piegino per punto invisibile	9
piegino per soprappunto	9
piegino per trapuntatura	9, 105
piegino per trapuntatura da 1/4 di pollice	9, 103
piegino per trapuntatura da 1/4 di pollice con guida	9
piegino per zig-zag	9
piegino premistoffa	11, 41
placca ago	11, 68
portarocchetto	10, 23, 29
portarocchetto supplementare	9, 34
posizionamento del tessuto	51
posizione ago	59, 81
posizione arresto ago	61
presa di alimentazione	11, 17
presa elettrica	17
presa per pedale reostato	11
pressione piegino premistoffa	43
prolunga base piana	10
pulizia	149
pulsante avvio/stop	12, 52
pulsante del tagliafile	12, 55
pulsante di posizione ago	12
pulsante per punti di fermatura/rinforzo	12
pulsanti di funzionamento	10, 12
punti a giorno	116
punti carattere	71, 122, 146
punti croce	71, 122, 144
punti decorativi	71, 115, 122, 144
punti di base	81
punti di rinforzo	54, 61, 108

punti incorporati	7
punti pieni	71, 106, 122, 144
punti pieni decorativi	71, 122, 144
punti smerlo	117
punti soprappunto	76
punti utili	70, 138
punti utili decorativi	71, 122, 145
punto a zig-zag a 2 punti	77
punto a zig-zag a 3 punti	77
punto croce	122
punto diritto	138
punto elastico triplo	108
punto orizzontale	113
punto orlo a conchiglia	118
punto orlo invisibile	82
punto smock	117
punto unione	100
punzione per occhielli	9, 87, 112

R

rammendo	102, 110
recupero di un disegno	130
regolatore della velocità di cucitura	12, 106
regolazione della tensione del filo	57, 58
retina	9
riallineamento	131
riallineamento di disegni	131
ribaltamento	129
risoluzione dei problemi	151

S

salvataggio dei disegni	130
salvataggio delle impostazioni del punto	64
segnale acustico	156
selezione del punto	72
selezione diretta	70
selezione numerica	70
set di aghi	9
set di fogli millimetrati	9
sostituzione dell'ago	37, 39
spazzolino di pulizia	9, 150
spolina	9, 26
sportello della spolina	11, 27
spostamento di disegni	128
supporto del piegino premistoffa	11, 43

T

taglia asole	9, 87
tagliafile	10, 56
taglierina laterale	9, 78
taglio automatico del filo	7, 63
taglio del filo programmato	63
tasti Larghezza punto	13
tasti Lunghezza punto	13
tasti numerici	14
tasti Tensione filo	13
tasto Annulla	13
tasto Annulla/elimina	14
tasto Impostazioni	13, 19
tasto Memoria	13

tasto Memorizzazione manuale	13
tasto OK	13
tasto Posizione arresto ago	13
tasto Punto carattere	13
tasto Punto decorativo	13
tasto Punto di fermatura/rinforzo automatico	13
tasto Punto utile preimpostato/disegno salvato	13
tasto Punto utili	13
tasto Selezione modalità ago	13
tasto Taglio automatico del filo	13
tavola ampia	9, 46
tensione del filo	58
tensione del filo superiore	7, 58
tessuti elastici	67, 98
tessuti leggeri	67
tessuti pesanti	67
trapuntatura	104
trapuntatura "crazy quilt"	102
trapuntatura a moto libero	105
travetta	108

U

unione	119
--------------	-----

V

velocità di cucitura	52
vite morsetto ago	40
volantino	11, 51

